

expression™ 710  
quilt expression™ 720  
Manual do usuário



Esta máquina de costura doméstica foi projetada de acordo com as normas IEC/EN 60335-2-28 e UL1594.

## **IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Quando for usar um equipamento elétrico, siga sempre as medidas básicas de segurança, entre elas: Leia todas as instruções, antes de usar a máquina de costura doméstica. Mantenha as instruções em um local adequado, perto da máquina. Se a máquina for cedida a outra pessoa, entregue também as instruções.

### **CUIDADO – Para reduzir o risco de choque elétrico:**

- Uma máquina de costura nunca deve ser deixada sozinha quando conectada. A tomada elétrica, à qual a máquina está conectada, deve ser facilmente acessível. Sempre desconecte esta máquina de costura da tomada elétrica, imediatamente após o uso e antes da limpeza, remoção de tampas, lubrificação ou ao fazer qualquer outro ajuste de serviço do usuário mencionado no manual de instruções .

### **AVISO - Para reduzir o risco de queimaduras, incêndio, choque elétrico ou**

#### **ferimentos:**

- Não deixe que seja utilizada como um brinquedo. É necessário ter cuidado quando esta máquina de costura for manuseada próximo de crianças.
- Use a máquina de costura para a finalidade prevista, conforme descrito neste manual. Use apenas os acessórios recomendados pelo fabricante, conforme descrito neste manual.
- Nunca manuseie a máquina de costura se o cabo ou plugue estiverem danificados, se a máquina não estiver funcionando corretamente, tiver caído, quebrado ou se estiver molhada. Leve a máquina de costura para a assistência técnica mais próxima para que possa ser analisada, consertada ou para realizar ajustes elétricos ou mecânicos.
- Nunca manuseie a máquina de costura com as aberturas de ventilação bloqueadas. Mantenha as aberturas de ventilação da máquina de costura e o controlador de velocidade livre de fiapos, poeira ou tecidos.
- Não coloque os dedos em partes que se movimentam. Tome especial cuidado com a área ao redor da agulha da máquina.
- Use sempre a chapa da agulha adequada. A chapa incorreta pode fazer com que a agulha quebre.
- Não use agulhas tortas.
- Não puxe ou empurre o tecido enquanto estiver costurando. Isso pode danificar a agulha e quebrá-la.
- Use óculos de segurança.
- Quando for fazer ajustes na área da agulha, por exemplo, ao passar linha, trocar agulha ou trocar a sapatilha, desligue a máquina ("0").
- Nunca deixe cair nem introduza objetos nas aberturas.
- Não use a máquina em espaços abertos.
- Não manuseie em locais com administração de produtos em aerossol ou oxigênio.
- Para desligar, posicione o interruptor na posição ("0") e, então, retire o plugue da tomada.
- Não desconecte puxando pelo cabo. Para desconectar, segure pelo plugue, não pelo cabo de energia.
- O controlador de velocidade é usado para acionar a máquina. Evite colocar outros objetos nele.
- Não use a máquina se ela estiver molhada.
- Se a lâmpada LED estiver danificada ou quebrada, ela deve ser substituída pela assistência técnica, a fim de evitar um risco.
- Se o cabo de energia fornecido junto com o pedal estiver danificado, deverá ser substituído pela assistência técnica autorizada.
- A máquina de costura é fornecida com isolamento duplo. Use apenas peças de reposição idênticas. Consulte as instruções de manutenção de aparelhos com isolamento duplo.

# CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES

## **SOMENTE PARA PAÍSES EM CONFORMIDADE COM CENELEC:**

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida ou falta de experiência e conhecimento se elas tiverem sido devidamente supervisionadas ou orientadas, em relação ao uso da máquina quanto à segurança e entenderam os riscos que o envolvem. Crianças não devem brincar com a máquina de costura. A limpeza e a manutenção pelo usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. Sob condições normais de funcionamento, o nível de ruído é inferior a 75 dB(A). A máquina só deve ser usada com o pedal de controle do tipo "FR5".

## **PARA PAÍSES QUE NÃO SEGUEM AS NORMAS DA CENELEC:**

Esta máquina de costura não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidade física, sensorial ou mental reduzida ou falta de experiência e conhecimento, exceto se elas tiverem sido devidamente orientadas ou supervisionadas em relação ao uso da máquina de costura por uma pessoa responsável pela segurança delas. Certifique-se de que crianças não brinquem com a máquina de costura. Sob condições normais de funcionamento, o nível de ruído é inferior a 75 dB(A). A máquina só deve ser usada com o pedal de controle do tipo "FR5".

## **MANUTENÇÃO DE APARELHOS COM ISOLAMENTO DUPLO**

Nos produtos com isolamento duplo, são fornecidos dois sistemas de isolamento, ao invés do aterramento. Os produtos com isolamento duplo não possuem conexão ao aterramento, e meios de aterramento não devem ser adicionados ao produto. A manutenção de produtos com isolamento duplo exige o máximo cuidado e conhecimento do sistema; portanto, somente deve ser executada por pessoal qualificado. As peças de reposição de produtos com isolamento duplo devem ser idênticas às peças que se encontram no produto. Os produtos com isolamento duplo são marcados com as palavras "DUPLA ISOLAÇÃO" ou "DUPLO ISOLAMENTO".

# Parabéns!

Parabéns por adquirir sua nova máquina de costura PFAFF®. Como um entusiasta de costura, você adquiriu uma das mais avançadas e abrangentes máquinas de costura do mundo; Ela permitirá que você transforme todas as suas ideias criativas em realidade usando a tecnologia e os recursos mais altamente ajustados.

Antes de começar, pedimos que eu leia este manual do usuário. Assim, você poderá descobrir como maximizar o uso da sua máquina. Nossos revendedores autorizados PFAFF® também terão a satisfação de ajudá-lo a qualquer momento. Sua máquina de costura PFAFF® definitivamente permitirá que você experimente uma dimensão totalmente nova de costura.

# ÍNDICE

## 1

<b>Introdução .....</b>	<b>8</b>
Visão geral da máquina .....	1:9
Parte da frente.....	1:9
Parte de trás.....	1:10
Peças na parte superior.....	1:10
Caixa de acessórios.....	1:10
Acessórios incluídos .....	1:11
Sapatilhas.....	1:12
Visão geral do ponto .....	1:13
Pontos utilitários.....	1:13
Pontos decorativos (720).....	1:15
Pontos decorativos (710).....	1:18
Alfabetos.....	1:20

## 2

<b>Preparações .....</b>	<b>2:1</b>
Desembalagem .....	2:2
Conectando o cabo do controlador de velocidade.....	2:2
Conecte o cabo de energia e o controlador de velocidade .....	2:2
Guardar depois de costurar .....	2:3
Luzes LED .....	2:3
Braço livre .....	2:3
Cortador de linha.....	2:3
Joelheira (720) .....	2:3
Pino porta-carretel .....	2:4
Passando a linha na máquina.....	2:5
Passador de linha.....	2:5
Sensor de linha .....	2:6
Enchimento da bobina.....	2:7
Inserção da bobina .....	2:8
Sistema IDT™ (transporte duplo integrado) .....	2:8
Substituindo a sapatilha .....	2:9
Troca da agulha.....	2:9
Coloque a chapa de agulha para ponto reto .....	2:9
Abaixando os dentes (710).....	2:10
Agulhas.....	2:10
Linhas.....	2:11
Estabilizadores.....	2:11
Entrada USB.....	2:12
Como atualizar sua máquina .....	2:12

## 3

<b>Configurações da máquina e teclas.....</b>	<b>3:1</b>
Tela sensível ao toque.....	3:2
Tela sensível ao toque - visão geral.....	3:2
Menu de configurações .....	3:3
Configurações da máquina .....	3:3
Configurações de costura.....	3:4
Informações da máquina.....	3:5
Ícones comuns .....	3:5
Teclas e indicadores.....	3:6

## 4

<b>Modo de costura.....</b>	<b>4:1</b>
Modo de costura.....	4:2
Iniciar visualização.....	4:2
Modo de costura - visão geral .....	4:2
Menu de seleção .....	4:3
Selecionando um ponto .....	4:3
Selecionando uma fonte .....	4:3
Configurações de ponto .....	4:4
Largura do ponto.....	4:4
Posicionamento de pontos .....	4:4
Comprimento do ponto.....	4:5
Densidade do ponto.....	4:5
Balanço .....	4:5
Tensão da linha.....	4:6
Espelhamento.....	4:6
Salvar no menu pessoal.....	4:7
Opções de movimento livre (720).....	4:8
Opções de arremate .....	4:10
Programas de costura .....	4:11
Sequenciamento .....	4:12
Stitch Creator™ recurso (720) .....	4:12
Técnicas de costura .....	4:13
Costura em zíperes .....	4:13
Costura de bainhas em tecido pesado .....	4:13
Ponto multiziguezague (três pontinhos).....	4:14
Ponto de bainha invisível.....	4:14
Casas de botão .....	4:15
Costurar um botão .....	4:17
Cerzir.....	4:17
Quilting.....	4:18
Técnicas especiais de costura .....	4:20
Pontos de empilhamento (720).....	4:21
Pontos únicos para fitas (720).....	4:21
Pontos duplos para fita (720).....	4:22
Pontos de fita triplos (720).....	4:23
avisos comuns de costura .....	4:24

## 5

### Sequenciamento.....5:1

Sequenciamento .....	5:2
Sequenciamento - visão geral .....	5:2
Abra e saia do sequenciamento.....	5:3
Criar uma sequência .....	5:3
Comandos sequenciais .....	5:4
Carregando e costurando uma sequência .....	5:5
Salvando uma sequência.....	5:5
Informações importantes sobre sequenciamento.....	5:6
Avisos comuns de sequenciamento .....	5:6

## 6

### Stitch Creator™ Recursos.....6:1

Stitch Creator™ recursos .....	6:2
Stitch Creator™ recurso - visão geral .....	6:2
Abrir e fechar <b>Stitch Creator™</b> .....	6:3
Definição de um ponto de costura .....	6:3
Comece a criar - adicione um ponto ou costura .....	6:3
Selecione pontos de costura .....	6:3
Duplicar ponto selecionado .....	6:4
Insira um novo ponto de costura .....	6:4
Ponto triplo.....	6:4
Espelhando lado a lado .....	6:4
Espelhando para cima e para baixo .....	6:4
Excluir ponto de costura selecionado.....	6:4
Funções de toque.....	6:5
Posição do ponto marcado.....	6:5
Carregando e costurando um ponto .....	6:6
Salvando um ponto.....	6:6
avisos comuns do recurso <b>Stitch Creator</b> .....	6:6

## 7

### Arquivos pessoais.....7:1

Arquivos pessoais .....	7:2
Procure arquivos pessoais .....	7:3
Abra uma pasta .....	7:3
Subir um nível de pasta .....	7:3
Organizar.....	7:4
Arquivos pessoais comuns aviso .....	7:4

## 8

### Manutenção .....8:1

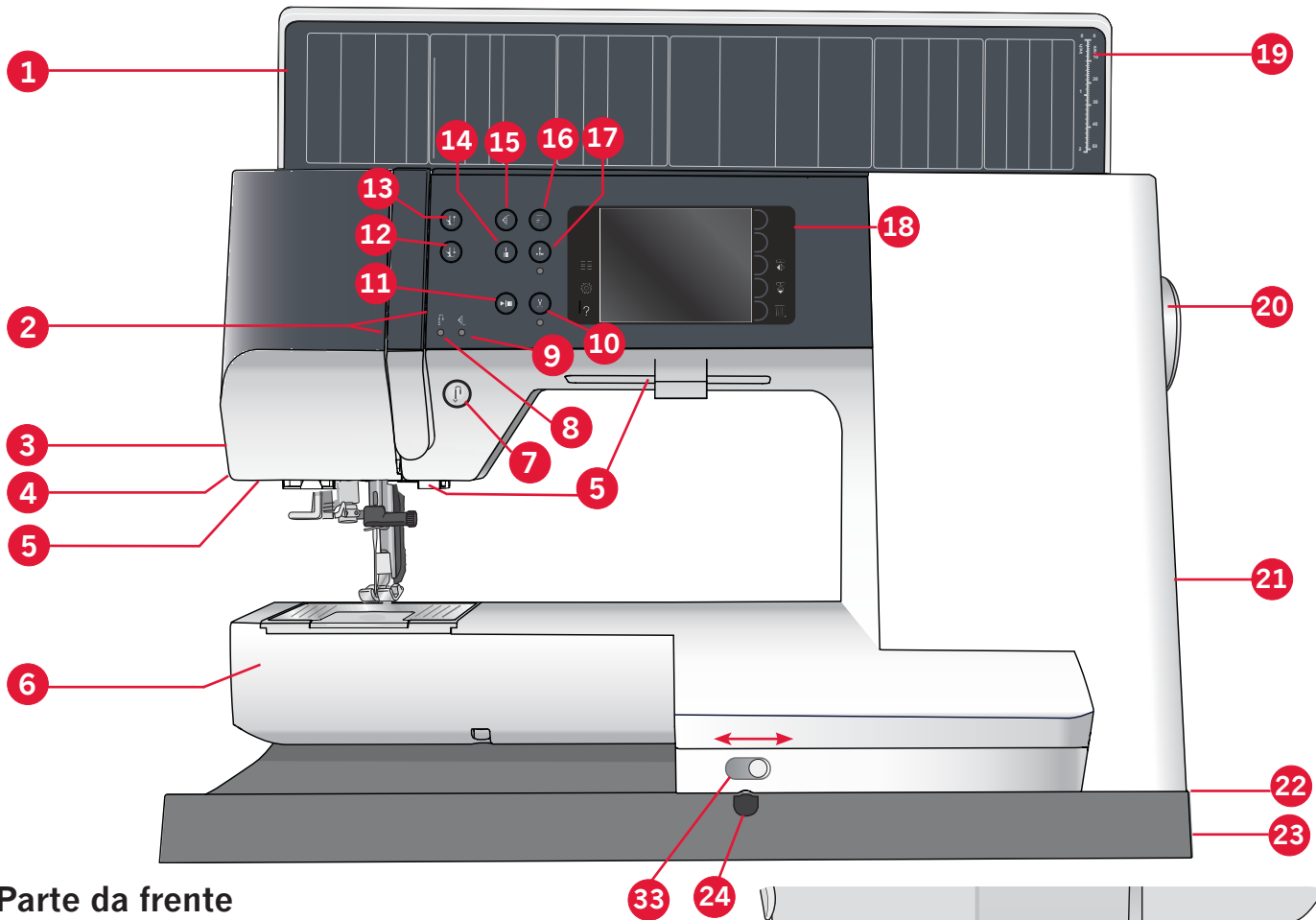
Limpeza da máquina.....	8:2
Peças e acessórios não originais.....	8:2
Solucionando problemas.....	8:3
Índice.....	8:5
Propriedade intelectual .....	8:9

Notas: Os modelos da máquina serão referidos como seu nome completo ou simplesmente como 720 e 710 neste manual.

# Introdução 1

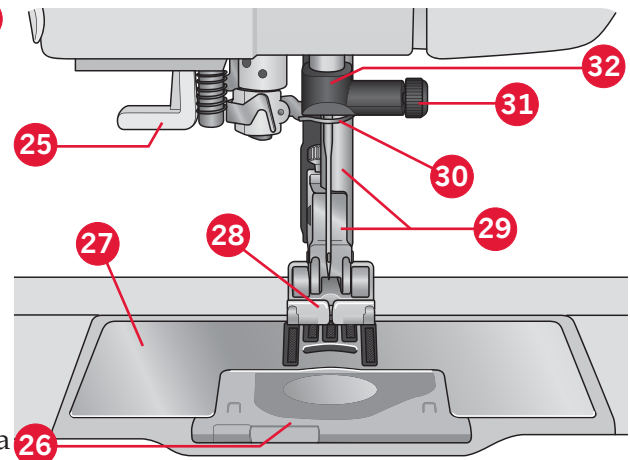


## Visão geral da máquina



### Parte da frente

- |   |  |
|---|--|
| 1. Tampa com categorias de pontos                         | 16. {2} Controlador de velocidade  |
| 2. Aberturas para passagem de linha                       | 17. Agulha para cima / baixo   |
| 3. Cortador de linhas                                     | 18. PFAFF® creative™ Tela de toque colorida  |
| 4. Soquete da sapatilha para casa de botão Sensomatic     | 19. Régua de botões  |
| 5. Luzes LED  | 20. Volante  |
| 6. Braço livre  | 21. Suporte para caneta  |
| 7. Retrocesso   | 22. Entrada USB integrada  |
| 8. Indicador de retrocesso                                | 23. Interruptor principal, conectores para cabo de energia e controlador de velocidade |
| 9. Indicador de ação                                      | 24. Conexão para joelheira (720)   |
| 10. Recortes de linha                                     | 25. Passador de linha embutido   |
| 11. Iniciar/Parar   |  |
| 12. Sapatilha para baixo e alternância para pivô          |  |
| 13. Sapatilha para cima e alternância para elevação extra |  |
| 14. Arremate imediato                                     |  |
| 15. Reiniciar o ponto                                     |  |



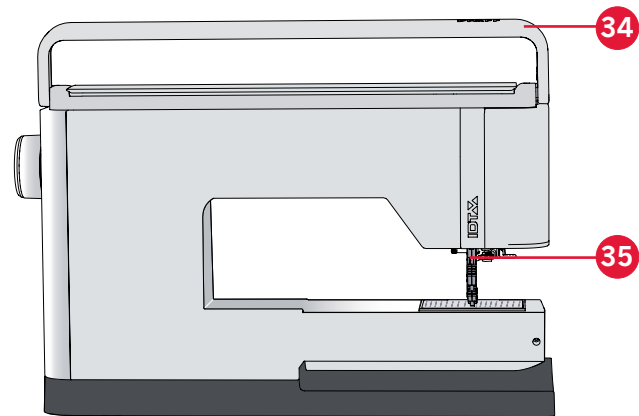
### Área da agulha

- |   |
|---|
| 26. Visor da bobina                           |
| 27. Chapa da agulha                           |
| 28. Sapatilha                                 |
| 29. Barra da sapatilha e suporte da sapatilha |
| 30. Guia de linha de agulha                   |
| 31. Parafuso da agulha                        |
| 32. Barra da agulha                           |
| 33. Abaixando os dentes (710)                 |



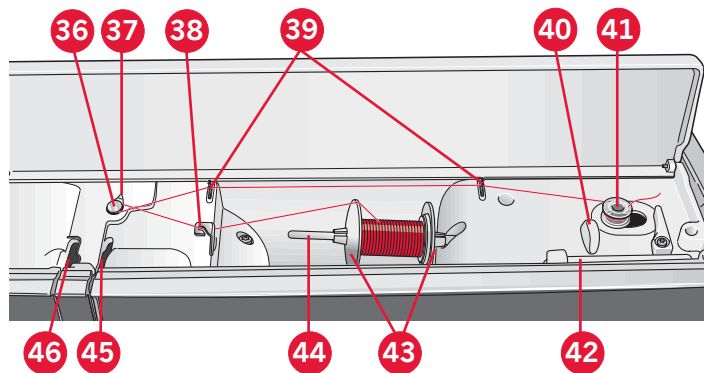
## Parte de trás

- 34. Alça
- 35. sistema IDT™



## Peças na parte superior

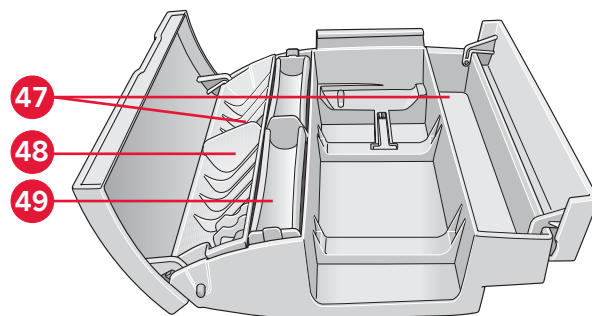
- 36. Disco de pré-tensão para enchedor de bobina
- 37. Guia da linha do enchedor de bobina
- 38. Guia-linha
- 39. Guia linha do enchedor de bobina
- 40. Cortador de linha de enchedor de bobina
- 41. Eixo do enchedor de bobina
- 42. Pino porta-carretel auxiliar
- 43. Prendedores de carretéis
- 44. Pino porta carretel
- 45. Disco de tensão da linha
- 46. Estica-linha



## Caixa de acessórios

A caixa de acessórios possui compartimentos especiais para sapatilhas e bobinas, além de espaço para agulhas e outros acessórios. Guarde os acessórios na caixa, para que estejam sempre à mão.

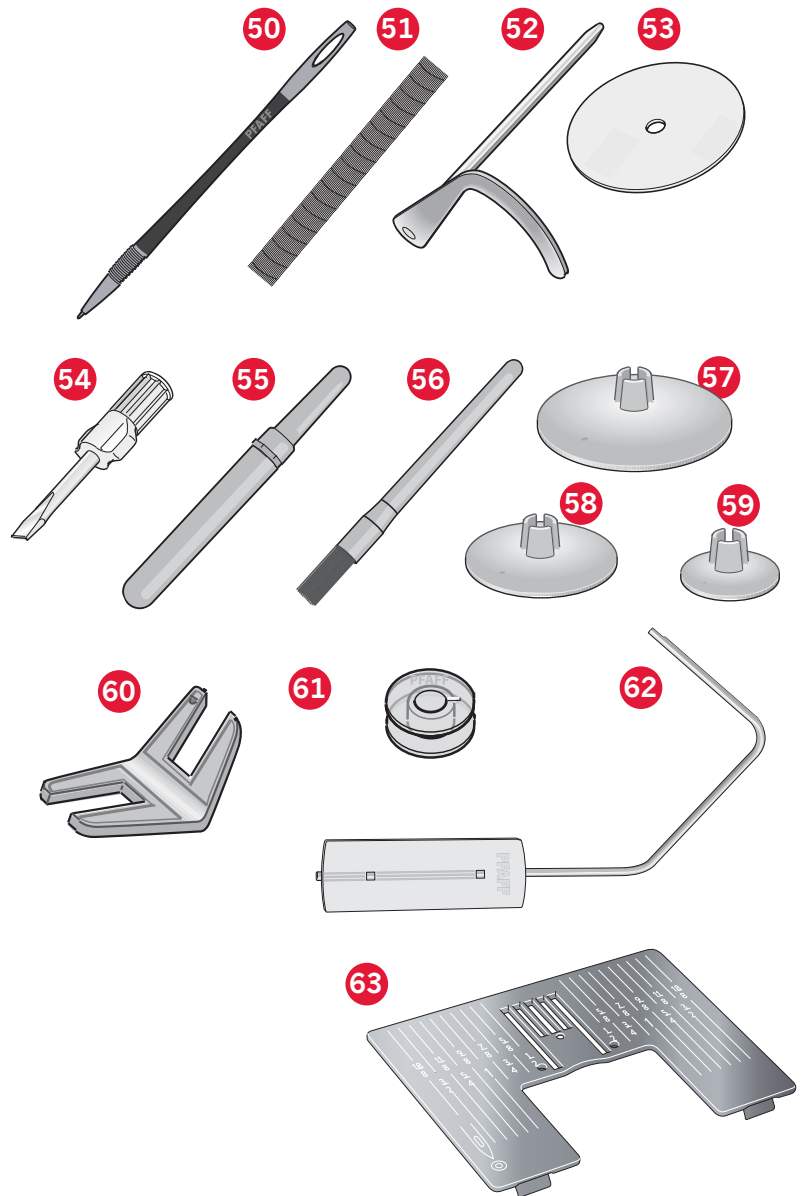
- 47. Espaço para acessórios
- 48. Bandeja removível para sapatilhas
- 49. Suporte de bobina removível



## Acessórios incluídos

### Acessórios

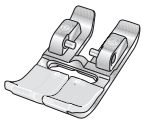
- 50. Caneta para toque
- 51. Rede de linhas (1)
- 52. Guia de costura
- 53. Feltro (1)
- 54. Chave de fenda
- 55. Abridor de casa
- 56. Pincel
- 57. Prendedor do carretel, grande (2)
- 58. Prendedor do carretel, médio
- 59. Prendedor do carretel, pequeno
- 60. Ferramenta multiuso
- 61. Bobinas (5)
- 62. Joelheira (720)
- 63. Chapa da agulha para ponto reto



### Acessórios incluídos, mas não mostrados na imagem

- Controlador de velocidade
- Cabo de energia
- Agulhas

## Sapatilhas



### **0A - Sapatilha padrão para Sistema IDT™ (encaixada na máquina)**

Esta sapatilha é usada principalmente para costura reta e costura em ziguezague, com um comprimento de ponto maior que 1,0 mm.



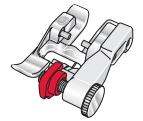
### **1A - Sapatilha para Sistema IDT™**

Esta sapatilha é usada para pontos decorativos. O sulco no lado inferior do pé foi projetado para passar com suavidade sobre os pontos.



### **2A - Sapatilha**

Use esta sapatilha para costurar pontos decorativos ou pequenos pontos em ziguezague e outros pontos utilitários, com menos de 1,0 mm de comprimento. O sulco na parte inferior da sapatilha foi projetado para fluir suavemente sobre os pontos.



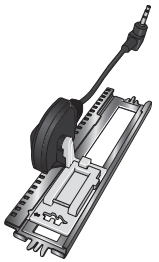
### **3 - Sapatilha para bainha invisível Sistema IDT™**

Esta sapatilha é usada para fazer bainha invisível. O ressalto na sapatilha guia o tecido. O guia vermelho na sapatilha foi projetado para guiar a costura ao longo da dobra da beirada da bainha.



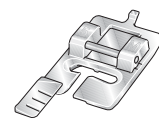
### **4 - Sapatilha para zíper sistema IDT™**

Esta sapatilha pode ser encaixada no lado direito ou esquerdo da agulha, facilitando a costura perto de ambos os lados dos dentes do zíper. Mova a posição da agulha para a direita ou esquerda, para costurar mais perto dos dentes do zíper.



### **5A - Sapatilha para casa de botão Sensormatic**

Quando conectada à máquina, a casa de botão é costurada no comprimento que foi inserido na máquina.



### **5M - Sapatilha para casa de botão manual**

Esta sapatilha é usada para costurar casas de botão manuais. Use as marcas na sapatilha para posicionar a borda da peça. O dedo na parte de trás da sapatilha segura o cordão para casa de botão.



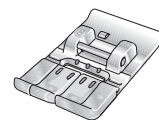
### **6A - Bordado / Sapatilha para movimento livre Sensormatic**

Esta sapatilha é usada para bordado e costura em movimento livre. Esta sapatilha também pode ser usada para cerzir.



### **Sapatilha para quilting de 1/4 "para o sistema IDT™**

Esta sapatilha é perfeita para cerzir e Patchwork, especialmente quando usado em conjunto com a chapa de agulha para ponto reto. A distância da agulha até a borda externa do dedo da sapatilha direita é de 1/4 " (6 mm). A distância da agulha até a borda interna do dedo da sapatilha direita é de 1/8 " (3 mm).






















### **8 - Sapatilha para ponto-maxi (720)**

Esta sapatilha é usada para pontos de movimento lateral.









*Importante: Certifique-se de que o sistema IDT™ esteja desengatado ao usar as sapatilhas 2A, 5A, 5M, 6A e 8.*

# Visão geral do ponto

## Pontos utilitários

Ponto	Número do ponto (710)	Número do ponto (720)	Nome	Descrição
	1.1.1	1.1.1	Ponto reto	Para costuras e pespontos. Selecione entre 37 posições de agulha diferentes. <i>Nota: Este ponto faz um arremate mais forte do que o ponto 2.1.1.</i>
	1.1.2	1.1.2	Ponto de costura reta tripla	Costura reforçada. Pespontos.
	1.1.3	1.1.3	Ponto tricô flexível	Para costuras em tecidos elásticos.
	1.1.4	1.1.4	Ponto de alinhavo	Ponto reto usado para alinhavar. Toque no controlador de velocidade para costurar um ponto. Mova o tecido com as mãos até a posição desejada e toque outra vez no controlador para costurar outro ponto.
	1.1.5	1.1.5	Ponto ziguezague	Reforço de costuras, acabamentos, costuras em tecido elástico, pregar renda.
	1.1.6	1.1.6	Ponto Ric-Rac	Ponto elástico para barra decorativa ou pespontos.
	1.1.7	1.1.7	Ziguezague em três pontos	Para costurar elástico, cerzir, remendar e costuras decorativas.
	1.1.8	1.1.8	Ponto elástico	Pregar elástico, cerzir e remendar.
	1.1.9	1.1.9	Ponto ziguezague reforçado.	Aplique, sofá, ilhós
	1.1.10	1.1.10	Ponto casinha de abelha	Ponto decorativo para tecidos elásticos e bainhas. Usado também com lastex na bobina.
	1.1.11	1.1.11	Ponto pluma	Para unir tecido e manta acrílica, pontos decorativos para quilting, bainhas.
	1.1.12	1.1.12	Ponto Fagote	Ponto de união para lingerie, tecidos atoalhados, couro, tecidos grossos com costuras sobrepostas.
	1.1.13	1.1.13	Ponto cruzado	Ponto de barra elástico decorativo para tecidos elásticos.
	1.1.14	1.1.14	Ponto bainha invisível	Para bainha invisível em tecidos planos.
	1.1.15	1.1.15	Ponto bainha invisível flexível	Para bainha invisível em tecidos elásticos.
	1.2.1	1.2.1	Ponto de acabamento fechado	Costura normal e rebatida de tecidos elásticos de uma só vez.
	1.2.2	1.2.2	Chuleado rebatido elástico	Costura tecidos elásticos em uma única etapa.
	1.2.3	1.2.3	Ponto de acabamento	Costura tecidos elásticos em uma única etapa.
	1.2.4	1.2.4	Patch em malha fina	Para remendar e costurar bainhas em tecidos elásticos.

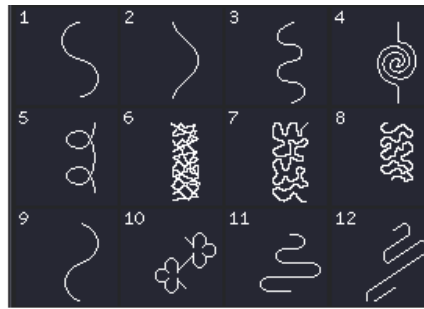
	1.2.5	1.2.5	Fechamento	Costura normal e rebatida de uma só vez, remendos, bainhas.
	1.2.6	1.2.6	Acabamento fechado	Para remendar, costurar bainhas, fazer acabamentos em tecidos elásticos.
	1.2.7	1.2.7	Ponto de acabamento com reforço	Cria a aparência de bainha com acabamento reforçado para tecidos elásticos.
	N.A	1.2.8	Bainha de cobertura	Crie a aparência de uma bainha para tecidos elásticos.
	1.2.8	1.2.9	Ponto de acabamento para bainha invisível aberta	Decorativo tipo bainha invisível para tecidos planos.
	1.2.9	1.2.10	Acabamento fechado para bainha invisível	Decorativo tipo bainha invisível para tecidos elásticos.
	1.3.1	1.3.1	Casa de botão padrão	Casa de botão básica para blusas, camisas e jaquetas. Também para fronhas.
	1.3.2	1.3.2	Casa de botão arredondada com aderência transversal	Casa de botão para roupas.
	1.3.3	1.3.3	Casa de botão de olho com ponteados	Casa de botão para alfaiates ou caseado decorativo.
	1.3.4	1.3.4	Casa de botão arredondada	Casa de botão para roupas leves ou jaquetas.
	1.3.5	1.3.5	Casa de botão com elasticidade	Casa de botão para tecidos elásticos.
	1.3.6	1.3.6	Casa de botão decorativa ilhós	Casa de botão decorativa para jaquetas.
	N.A	1.3.7	Casa de botão decorativa ilhós	Casa de botão decorativa para jaquetas.
	N.A	1.3.8	Casa de botão tradicional ilhós	Casa de botão tradicional decorativa.
	1.3.7	1.3.9	Casa de botão tradicional ilhós	Casa de botão tradicional decorativa.
	1.3.8	1.3.10	Costurar botões	Costura de botões ou passantes.
	1.3.9	1.3.11	Casa de botão encadernada	Ponto base para casa de botão
	1.4.1	1.4.1	Ilhós decorativo	Ilhó decorativo para costura tradicional.
	1.4.2	1.4.2	Ilhós decorativo	Para cintos, laços, costura tradicional, etc.

	N.A	1.4.3	Ilhós decorativo	Ilhó decorativo para costura tradicional.
	1.4.3	1.4.4	Ilhós decorativo	Para cintos, laços, costura tradicional, etc.
	1.4.4	1.4.5	Ponto de cerzido programável	Cerzir furos ou tecido danificado.
	1.4.5	1.4.6	Ponto de cerzido programável reforçado	Cerzido reforçado para furos ou tecidos com defeito.
	1.4.6	1.4.7	Arremate	Costuras e bolsos reforçados automaticamente.
	1.4.7	1.4.8	Arremate para brim	Costuras e bolsos reforçados com decoração automaticamente.
	1.4.8	1.4.9	Arremate decorativo	Reforçar automaticamente costuras e bolsos decorativamente.
	1.4.9	1.4.10	Arremate cruz	Reforçar automaticamente costuras e bolsos decorativamente.

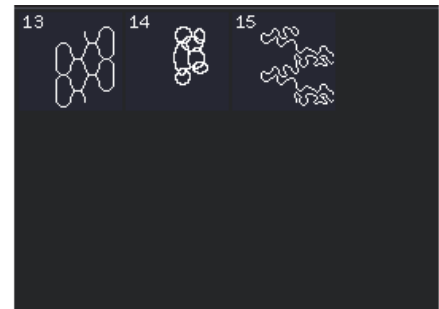
## Pontos decorativos (720)



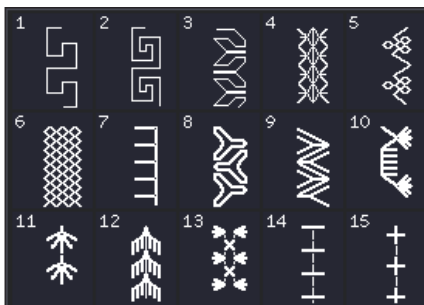
2.1 Pontos de quilt -  
Pontos de mão



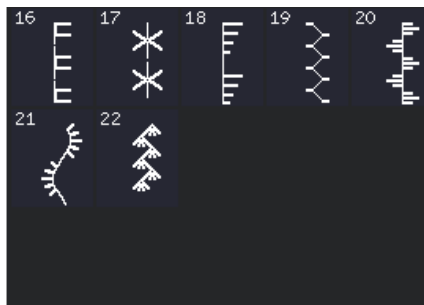
2.2 Pontos de quilt -  
Pontos pontiagudos



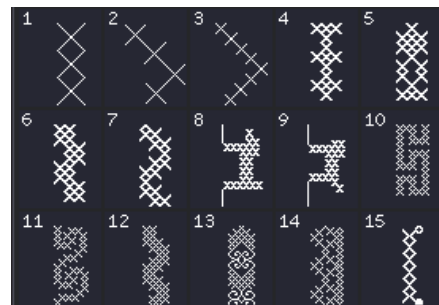
2.2 Pontos de quilt -  
Pontos pontiagudos



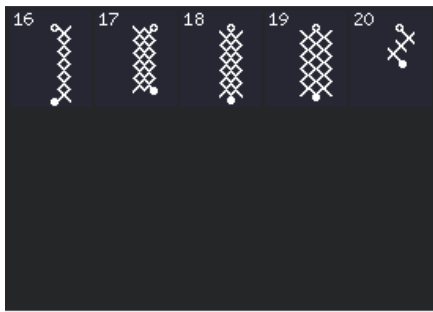
2.3 Pontos de quilt -  
Pontos de patch louco



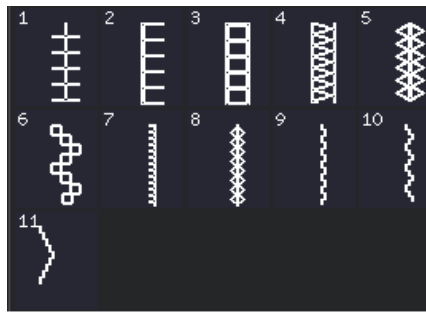
2.3 Pontos de quilt -  
Pontos de patch louco



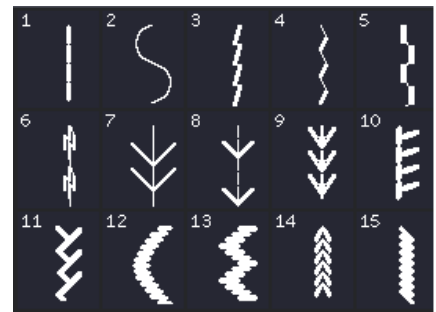
3.1 Pontos artesanais -  
Pontos cruz



3.1 Pontos artesanais -  
Pontos cruz



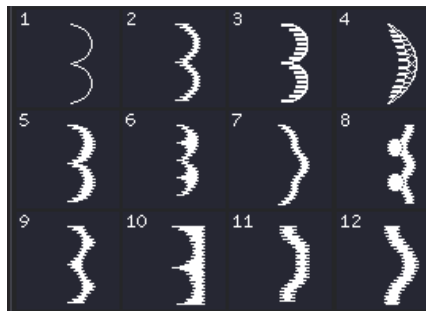
3.2 Pontos artesanais - Pontos de  
bordado



3.3 Pontos artesanais - Pontos  
antigos de bordado a mão



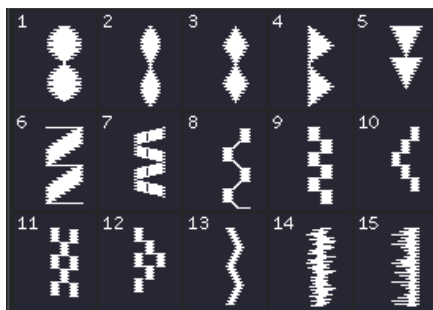
3.3 Pontos artesanais - Pontos  
antigos de bordado a mão



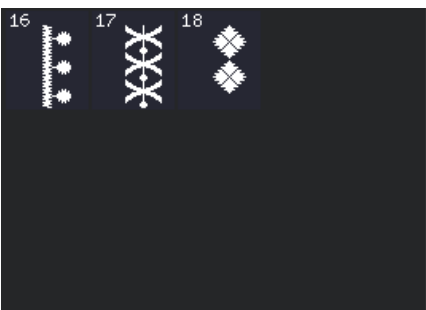
4.1 Pontos acetinados  
Bordas em curvas



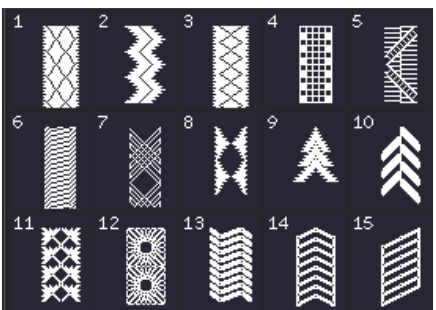
4.1 Pontos acetinados  
Bordas em curvas



4.2 Pontos acetinados  
Elementos acetinados



4.2 Pontos acetinados  
Elementos acetinados



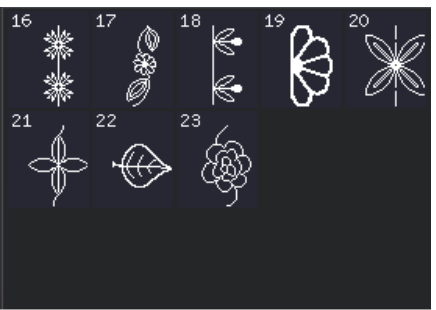
4.3 Pontos acetinados -  
Bordas



4.3 Pontos acetinados -  
Bordas



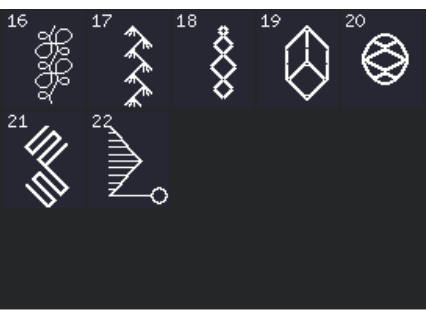
5.1 Pontos decorativos -  
Folhas e flores



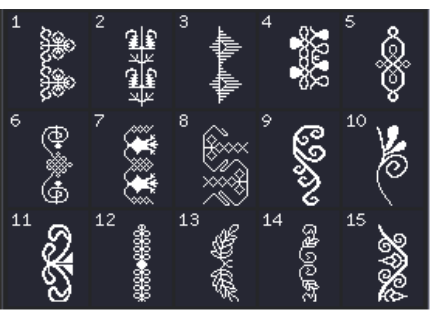
5.1 Pontos decorativos -  
Folhas e flores



5.2 Pontos decorativos -  
Pontos artísticos



5.2 Pontos decorativos -  
Pontos artísticos



5.3 Pontos decorativos -  
Pontos ornamentais



5.3 Pontos decorativos - Pontos ornamentais



5.4 Pontos decorativos - Pontos Maxi



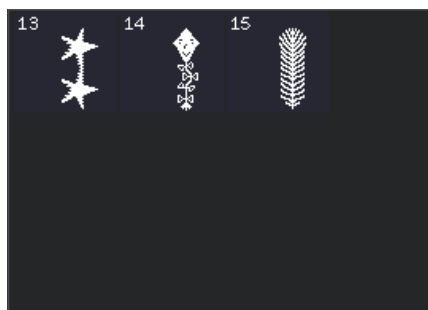
6.1 Pontos diversos - Arcos e corações



6.2 Pontos diversos - Pontos de animais



6.3 Técnicas de costura - Pontos divertidos



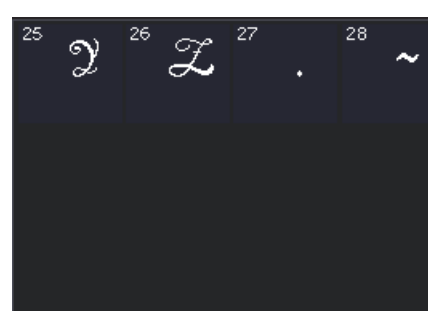
6.3 Técnicas de costura - Pontos divertidos



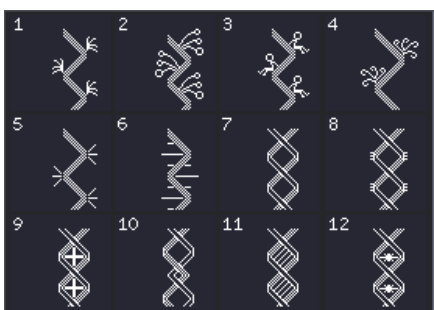
7.1 Pontos de monograma - monograma 1



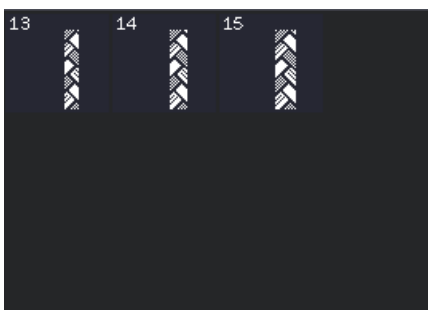
7.1 Pontos de monograma - monograma 1



7.1 Pontos de monograma - monograma 1



8.1 Técnicas de pontos - Pontos de fita



8.1 Técnicas de pontos - Pontos de fita



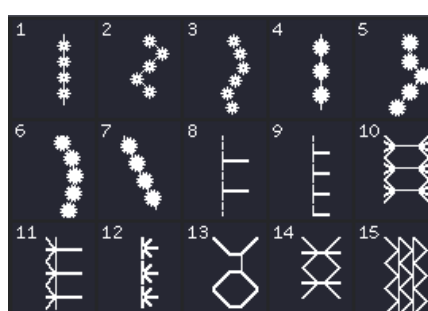
8.2 Técnicas de pontos - Pontos de empilhamento



8.2 Técnicas de pontos - Pontos de empilhamento 1:16

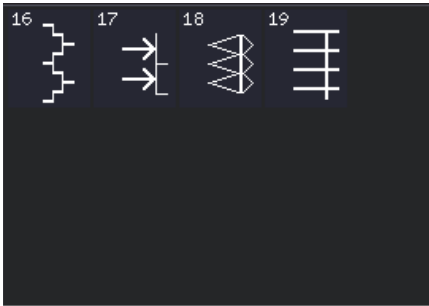


8.3 Técnicas de pontos - Pontos flutuantes

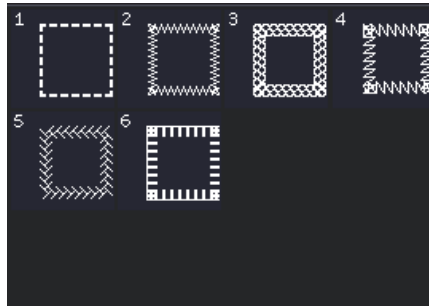


9.1 Pontos adicionais - Pontos com sapatilhas opcionais



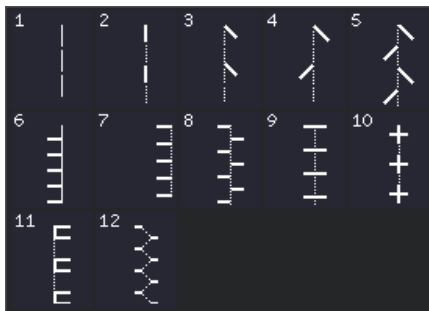


9.1 Pontos adicionais – Pontos com sapatilhas opcionais

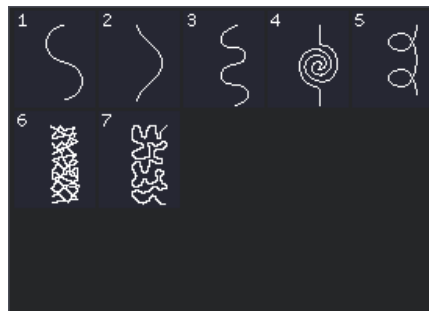


9.2 Pontos adicionais – Costura em quatro direções

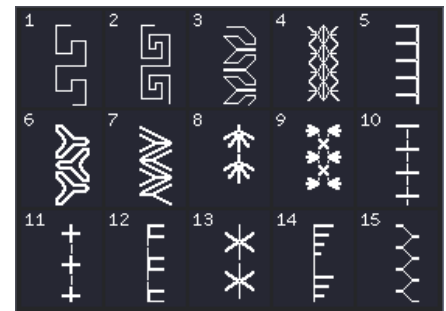
## Pontos decorativos (710)



2.1 Pontos de quilt - Pontos de mão



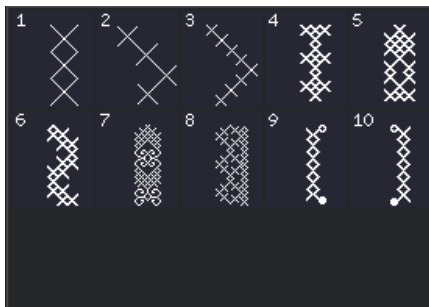
2.2 Pontos de quilt - Pontos pontiagudos



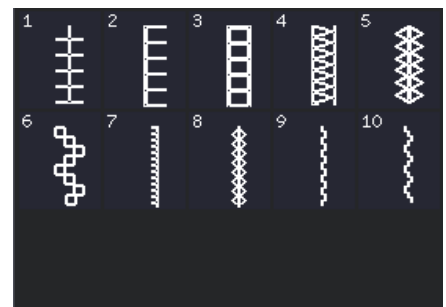
2.3 Pontos de quilt - Pontos de patch louco



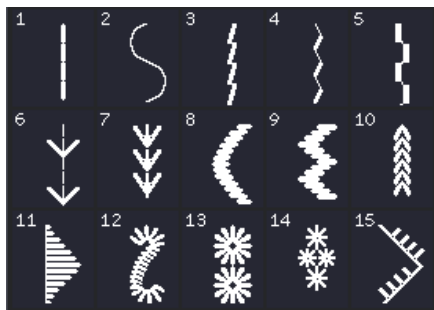
2.3 Pontos de quilt - Pontos de patch louco



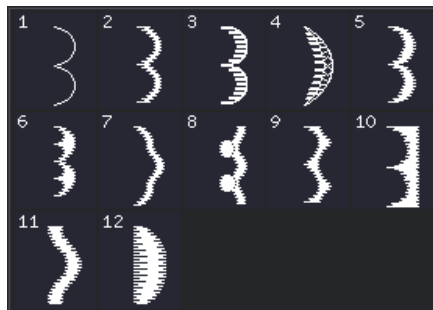
3.1 Pontos artesanais - Pontos cruz



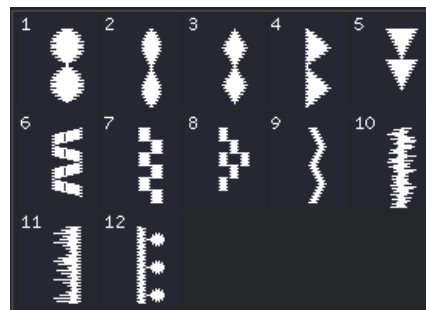
3.2 Pontos artesanais - Pontos de bordado



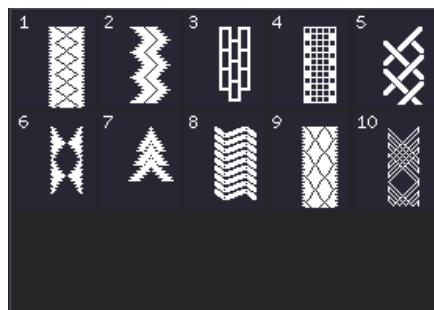
3.3 Pontos artesanais - Pontos antigos de bordado a mão



4.1 Pontos acetinados Bordas em curvas



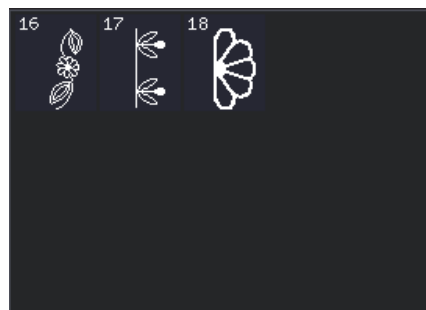
4.2 Pontos acetinados Elementos acetinados



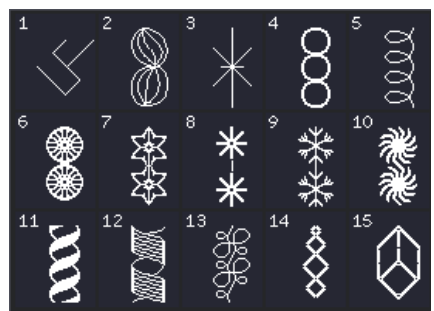
4.3 Pontos acetinados - Bordas



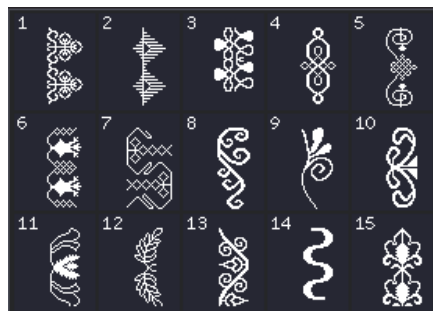
5.1 Pontos decorativos - Folhas e flores



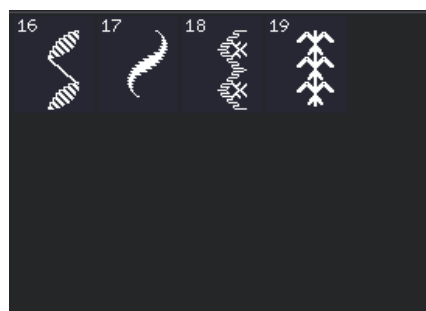
5.1 Pontos decorativos - Folhas e flores



5.2 Pontos decorativos - Pontos artísticos



5.3 Pontos decorativos - Pontos ornamentais



5.3 Pontos decorativos - Pontos ornamentais



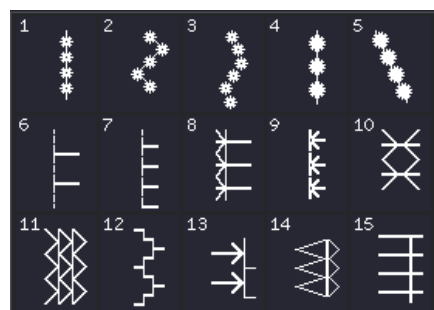
6.1 Pontos diversos - Arcos e corações



6.2 Pontos diversos - Pontos de animais



6.3 Técnicas de costura - Pontos divertidos



7.1 Pontos com sapatilhas pontiagudas

## Alfabetos



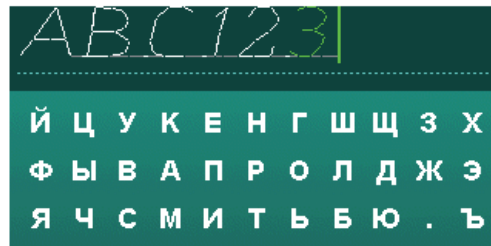
*Comic*



*Script*



*Linha (720)*



*Cyrillic*



# Preparações 2



## Desembalagem

1. Coloque a caixa sobre uma superfície plana e estável. Levante a máquina para fora da caixa, retire a embalagem exterior e levante a capa protetora rígida.
2. Remova todos os outros materiais de embalagem e os sacos de plástico.
3. Deslize a caixa de acessórios e remova o isopor debaixo do braço livre.

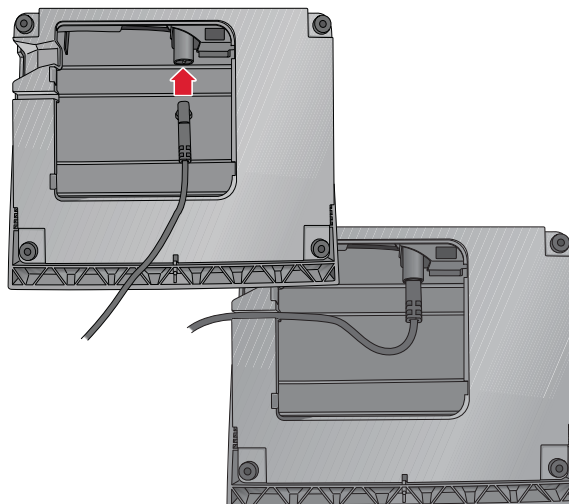
*Notas: Evite deixar isopor na caixa de acessórios já que pode afetar a qualidade do ponto. O isopor é apenas para embalagem e deve ser removido.*

*Notas: Sua máquina de costura PFAFF® foi ajustada para fornecer o melhor resultado de ponto, na temperatura ambiente normal. Temperaturas extremamente quentes ou frias podem afetar o resultado da costura.*

## Conectando o cabo do controlador de velocidade

Entre os acessórios, você encontrará o cabo do controlador de velocidade. Conecte o cabo do controlador de velocidade no pedal só se for necessário, na primeira vez em que você for usar a máquina.

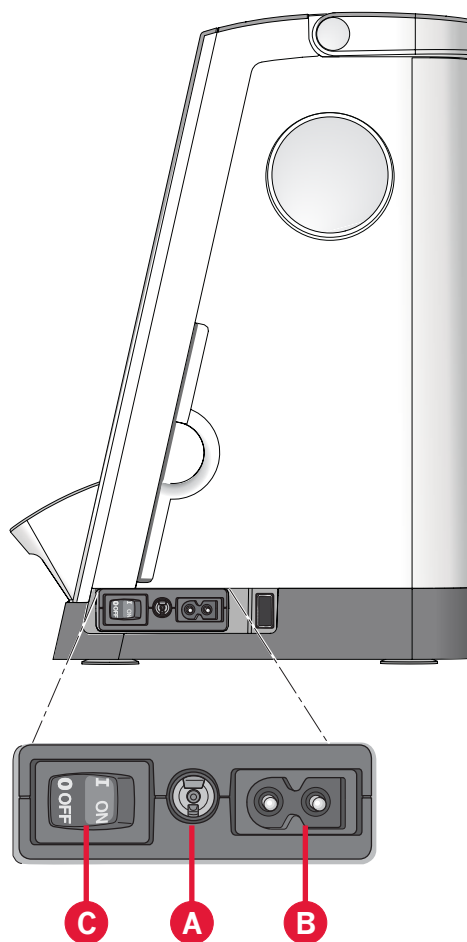
1. Retire o cabo do controlador de velocidade. Vire o controlador de velocidade. Conecte o cabo ao soquete, dentro do espaço aberto na parte de baixo do controlador de velocidade, como mostrado.
2. Empurre com firmeza para se certificar de que está corretamente conectado.
3. Puxe o cabo para dentro da abertura, à esquerda do soquete, para garantir que o controlador de velocidade ficará apoiado no chão.



## Conecte o cabo de energia e o controlador de velocidade

*Notas: Antes de ligar o controlador de velocidade, verifique se ele é do tipo "FR5" (veja a parte de baixo do pedal de controle).*

1. Conecte o cabo do controlador na primeira entrada que se encontra no lado inferior direito da máquina (A).
2. Conecte o cabo de energia na segunda entrada na parte de trás, no lado inferior direito da máquina (B). Conecte o cabo de energia em uma tomada de parede.
3. Pressione o interruptor de ligar/desligar ("I/O") em "I" para ligar a máquina e acender a luz (C).

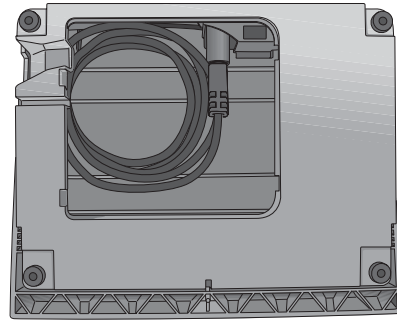


### Para EUA e Canadá

Esta máquina de costura possui um plugue polarizado (um pino mais longo que o outro). Para reduzir o risco de choque elétrico, esse plugue foi feito para encaixar somente em uma tomada polarizada. Se o plugue não couber inteiro na tomada, inverta-o. Se ainda assim o plugue não couber, chame um electricista qualificado para instalar a tomada apropriada. Não modifique o plugue de forma alguma.

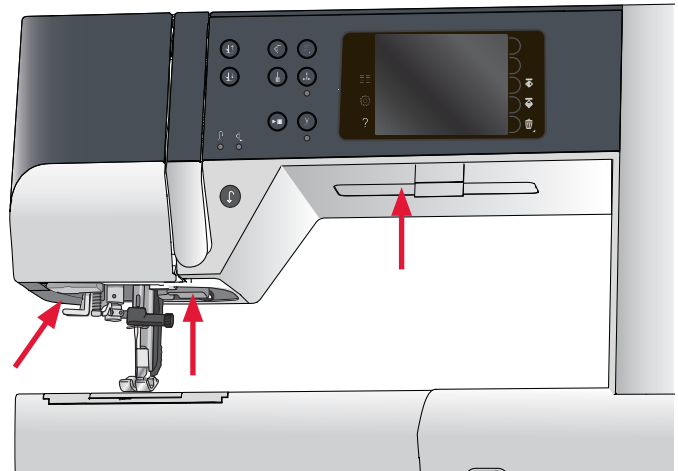
## Guardar depois de costurar

1. Coloque o interruptor principal I/O para "O" (C).
2. Desconecte o cabo da tomada e, em seguida, da máquina (B).
3. Desconecte o cabo do controlador de velocidade da máquina (A). Enrole o cabo do controlador de velocidade, dentro da área aberta na parte de baixo do controlador de velocidade.
4. Guarde todos os acessórios na caixa de acessórios. Encaixe a caixa de acessórios na máquina, ao redor do braço livre.
5. Coloque o pedal no espaço acima do braço livre.
6. Coloque a capa protetora rígida .



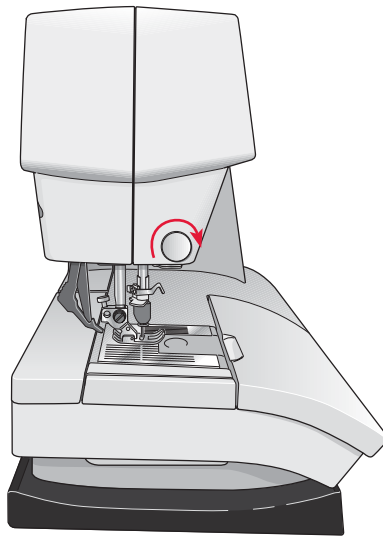
## Luzes LED

A luz LED da sua máquina distribui a luz de forma uniforme sobre a área de costura eliminando as sombras.



## Braço livre

Para usar o braço livre, deslize a caixa de acessórios. Quando conectado, uma trava mantém a caixa de acessórios encaixada na máquina. Puxe a caixa de acessórios para a esquerda, para removê-la.



## Cortador de linha

Para usar o cortador de linha, puxe a linha de trás para frente, como mostrado.

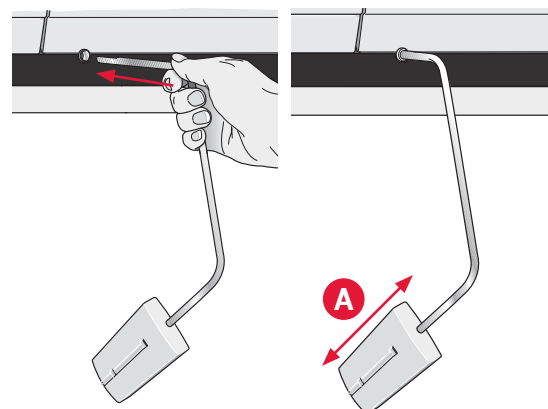
## Joelheira (720)

Sua máquina vem com uma joelheira para regular a altura da sapatilha .

Insira a joelheira no orifício designado na máquina. O lado reto deve estar voltado para cima. Ajuste o apoio retangular no joelho, até que esteja posicionado a uma altura confortável para você (A).

Se você pressionar a joelhaira para a direita, a sapatilha levantará. Agora você pode guiar o tecido com as duas mãos.

Para remover o joelhaira, basta puxá-la para fora do orifício.



## Pino porta-carretel

Sua máquina possui dois pinos porta carretéis, um pino principal e um pino auxiliar. Os pinos porta carretéis foram desenhados para todos os tipos de linha. O pino porta-carretel principal é ajustável e pode ser usado na posição horizontal (a linha desenrola do carretel) e vertical (o carretel de linha gira). Use a posição horizontal para linhas regulares e a posição vertical para carretéis grandes ou linhas especiais.

### Posição horizontal

Coloque um carretel de linha e um prendedor do carretel no pino porta-carretel. Certifique-se de que a linha se desenrole no sentido horário e deslize um segundo prendedor.

*Notas: Nem todos os carretéis são fabricados da mesma maneira. Se você tiver problemas com a linha, gire-a no sentido contrário ou use a posição vertical.*

Use um prendedor de carretel um pouco maior do que o carretel de linha. Em caso de carretéis de linha estreitos, use um prendedor um pouco menor na parte da frente do carretel. Em caso de carretéis de linha grandes, use um prendedor maior na frente do carretel.

A parte plana do prendedor deve ser firmemente pressionada contra o carretel, Não deve haver espaço entre o prendedor do carretel e o carretel de linha.

### Posição vertical

Levante o pino porta-carretel para a posição vertical. Deslize o prendedor do carretel grande e coloque um feltro sob o carretel de linha. Dessa forma, a linha não se desenrola tão rápido.

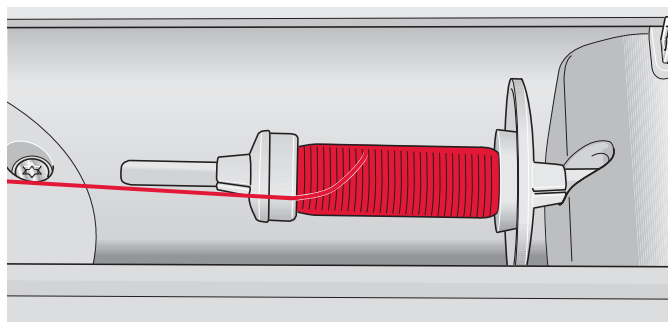
Não coloque um prendedor na parte de cima do pino porta carretel, já que isso impedirá que o carretel gire.

*Notas: Quando o pino do carretel é usado na posição vertical, a tensão da linha talvez precise ser ajustada manualmente.*

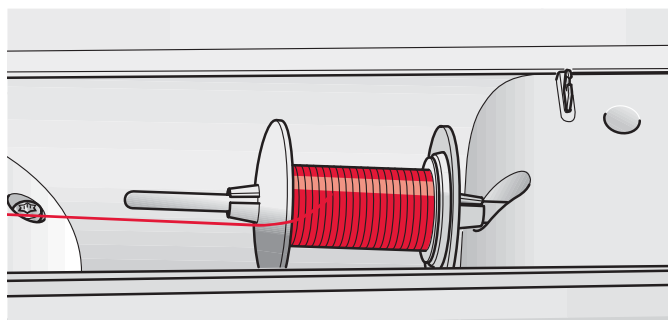
### Pino porta carretel auxiliar

O pino porta-carretel auxiliar é usado para encher a linha a partir de um segundo carretel de linha, ou para usar um outro carretel, caso esteja costurando com agulha dupla.

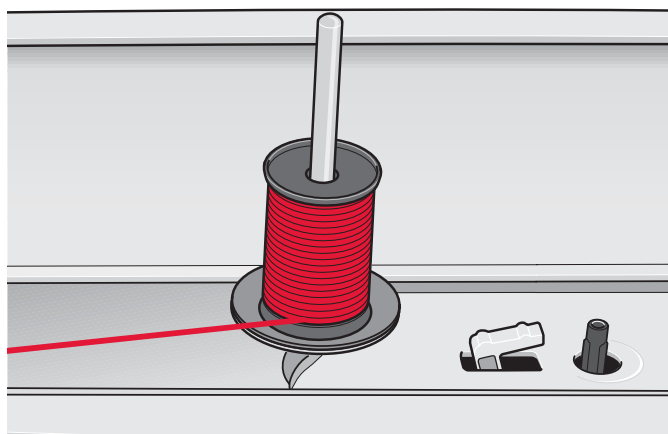
Levante o pino do carretel auxiliar. Insira um prendedor do carretel grande e coloque um disco de feltro debaixo do carretel.



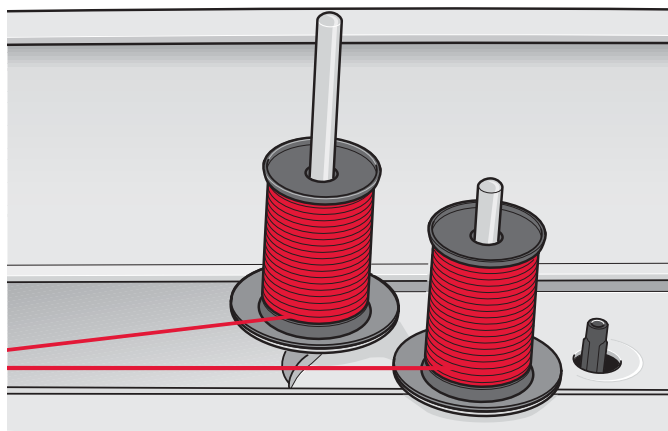
*Prendedor do carretel pequeno*



*Prendedor do carretel grande*



*Pino do carretel principal na posição vertical*



*Pino do carretel auxiliar e pino do carretel principal na posição vertical.*



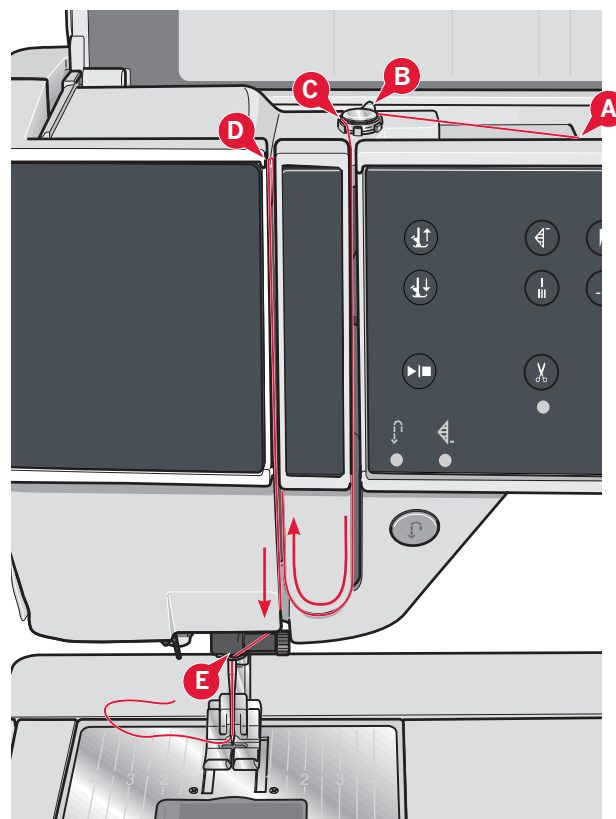
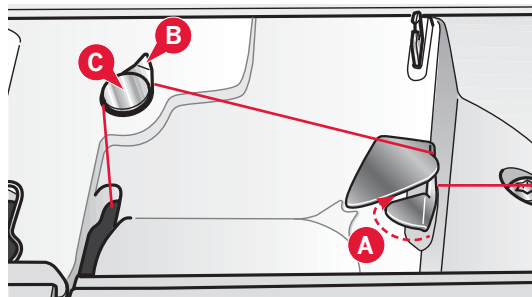
## Passando a linha na máquina

Certifique-se de que a sapatilha esteja levantada e a agulha esteja na posição para cima.

1. Coloque a linha no pino do carretel e coloque um prendedor de carretel no tamanho certo.

*Notas: Segure a linha com as duas mãos, para evitar que ela solte durante a passagem. Isso garante que a linha seja posicionada corretamente, durante a passagem de linha.*

2. Puxe a linha na guia de linha, puxando-a da frente para trás (A). Certifique-se de que a linha se encaixe no lugar. Em seguida, puxe a linha por baixo da guia linha do enchedor da bobina (B), no disco de pré-tensão (C).
3. Passe a linha por baixo, pela abertura à direita e depois para cima, através da abertura à esquerda.
4. Traga a linha da direita para dentro da alavanca do estica linha (D) e para baixo, na abertura de passagem da esquerda para a guia de linha da agulha (E).
5. Passe a linha na agulha.

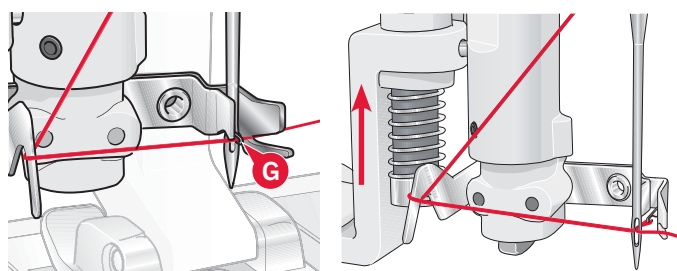
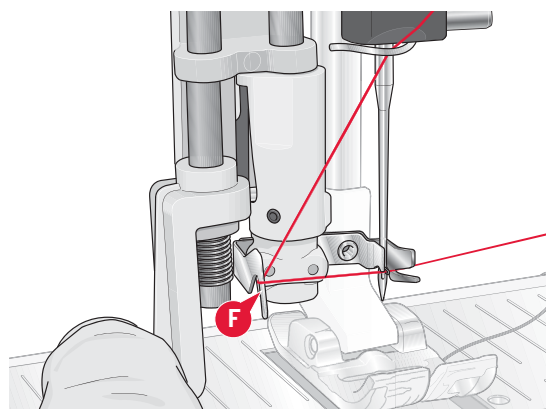


## Passador de linha

Com o passador, você pode passar a linha pela agulha de modo automático. Para usar o passador de linha da máquina, a agulha deve estar levantada.

1. Abaixar a sapatilha.
2. Use a alavanca para puxar o passador totalmente para baixo. O gancho do passador (G) passa através do furo da agulha.
3. Coloque a linha pela parte de trás, sobre o gancho (F) e sob o gancho de linha (G).
4. Deixe o passador de linha voltar para trás, lentamente. O gancho puxa a linha através do furo da agulha, formando um laço atrás dela. Puxe o laço da linha atrás da agulha.

*Notas: O passador de linha na agulha deve ser usado em agulhas, com espessura de 70 a 120. Você não deve usar o passador de linha, em agulha de espessura 60 ou menor, em agulha de asa, em agulha dupla ou em agulha tripla. Existem também outros acessórios opcionais, com os quais a linha deve ser passada manualmente.*



## Passagem de linha para agulha dupla

Substitua a agulha de costura por uma agulha dupla. Certifique-se de que a sapatilha esteja levantada e a agulha esteja na posição para cima.

1. Coloque a linha no pino do carretel e coloque um prendedor de carretel no tamanho certo. Levante o pino do carretel auxiliar. Insira um prendedor de carretel grande e um disco de feltro. Coloque a segunda linha no pino porta-carretel.

*Nota: Segure as linhas com as duas mãos, para evitar que elas soltem durante a passagem. Isso garante que as linhas sejam posicionadas corretamente durante a passagem.*

2. Puxe as linhas na guia de linha, puxando-as da frente para trás (A). Certifique-se de que as linhas se encaixem no lugar. Em seguida, puxe as linhas sob a guia de linha do enchedor da bobina (B), no disco de pré-tensão (C).
3. Passe pela abertura direita e, em seguida, para cima, através da abertura de passagem esquerda. Certifique-se de passar uma linha para a esquerda e outra linha para o lado direito do disco de tensão (F).
4. Leve as linhas desde a direita passando pela alavanca (D) e para baixo, passando pela abertura à esquerda. Certifique-se de que uma linha esteja dentro da guia de linha da agulha (E) e a outra do lado de fora. Tenha cuidado para que as linhas não se enrosquem.
5. Passe as linhas através das agulhas.

*Notas: Ative a agulha dupla e selecione a largura da agulha dupla correta, no menu Configurações. Isso limitará a largura de todos os pontos para o tamanho da agulha, para evitar danos à sapatilha e à agulha.*

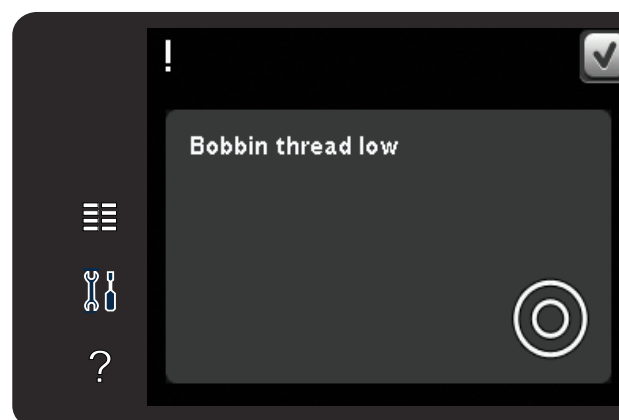
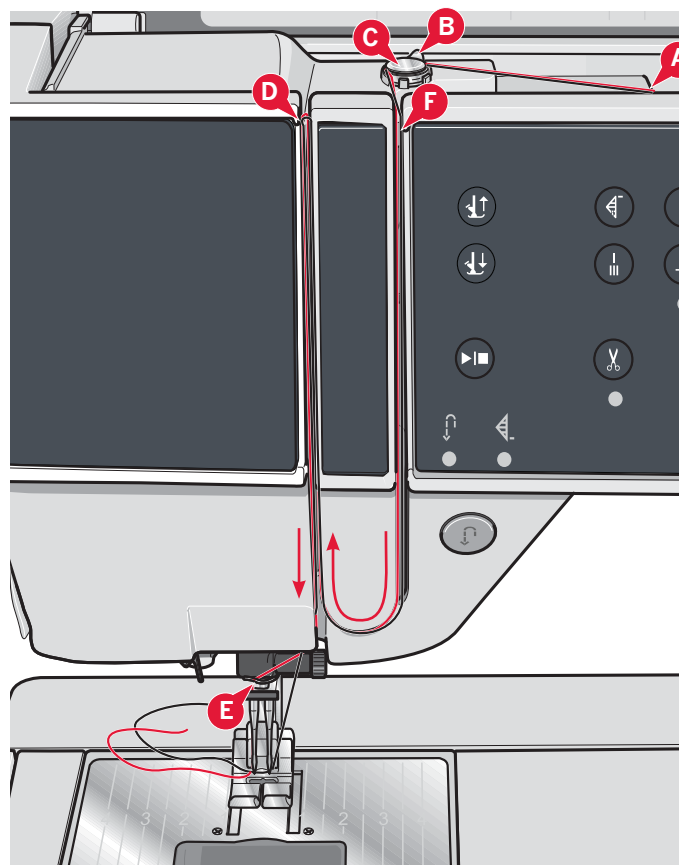
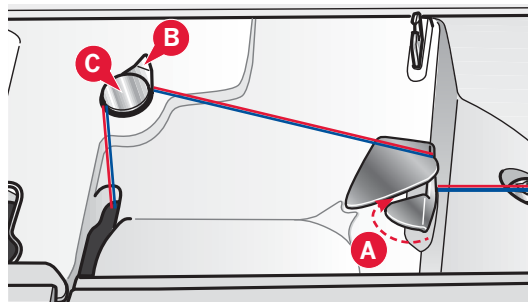
*Notas: A espessura e a superfície irregular das linhas especiais, como a metálica, aumenta o atrito na linha. Para evitar o risco de quebrar a agulha, diminua a tensão da linha.*

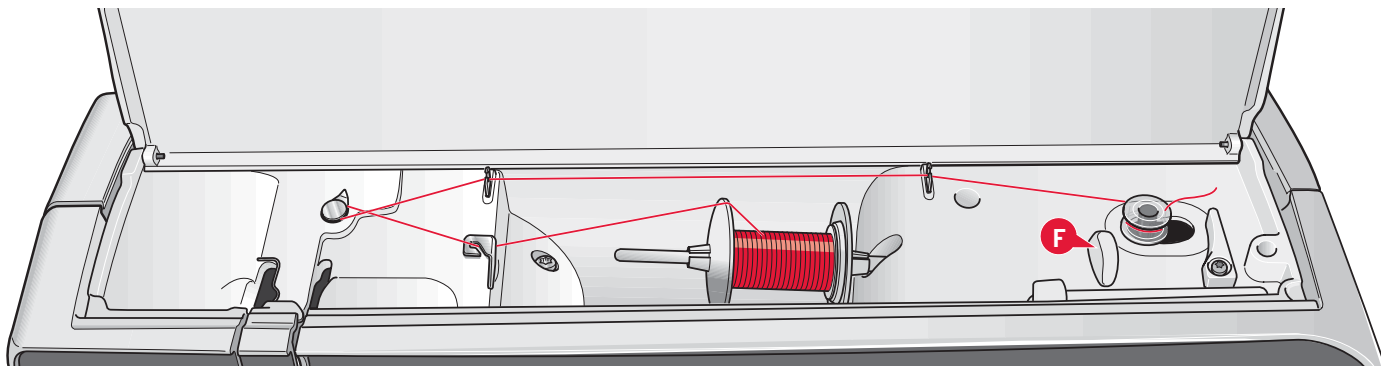
*Notas: Não use agulhas duplas assimétricas (G), pois isso pode danificar sua máquina de costura.*

## Sensor de linha

Quando a linha da bobina estiver acabando, a máquina para e um aviso aparece na tela. Substitua por uma bobina cheia e continue a costurar.

*Notas: Quando a linha da bobina está quase vazia, o aviso da bobina vazia aparece na tela. Você pode continuar costurando sem fechar o aviso, antes que a linha da bobina acabe completamente.*





## Enchimento da bobina

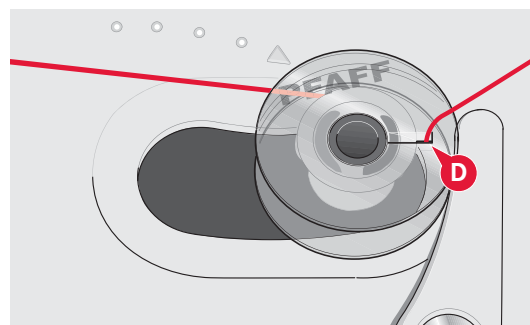
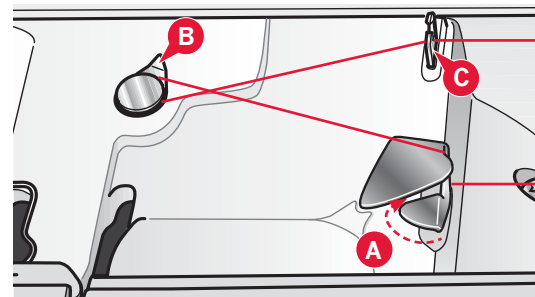
### Enchimento da posição horizontal

1. Coloque uma bobina vazia no eixo do enchedor de bobina, com o logotipo voltado para cima. Use somente as bobinas PFAFF® originais aprovadas para este modelo.
2. Coloque o carretel de linha no pino porta-carretel, na posição horizontal. Insira um prendedor de carretel bem apertado contra o carretel.
3. Passe a linha da frente para trás, através do guia da linha (A). Puxe a linha no sentido anti-horário acima da guia de linha do enchedor de bobina (B), e depois pelas guias de linha da bobina (C), na parte traseira.

*Notas: Certifique-se de que a linha seja puxada firmemente, dentro do dispositivo de pré-tensão, para a tensão correta da linha.*

4. Passe pela ranhura da bobina (D) de dentro para fora.
5. Para encher desloque o eixo do enchedor da bobina para a direita. Na tela aparece um aviso de que o enchimento da bobina está ativo. Para ajustar a velocidade do enchimento, use o controle deslizante no aviso. Inicie o enchimento da bobina, pressionando o controlador de velocidade ou toque em iniciar / parar.

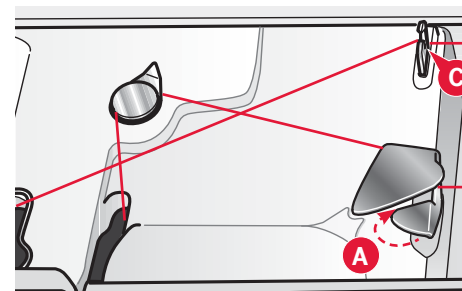
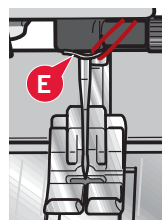
Quando a bobina estiver cheia, ela parará de encher. Solte o controlador de velocidade ou toque em iniciar / parar, para impedir que o motor do enchedor de bobina funcione. Desloque o eixo do enchedor da bobina para a esquerda e o aviso será fechado. Remova a bobina e corte a linha, usando o cortador de linha da bobina (F).



### Enchendo com a linha passada na máquina

Certifique-se de que a sapatilha e a agulha estejam na posição para cima. Para evitar que a agulha se curve, puxe a linha para fora da agulha.

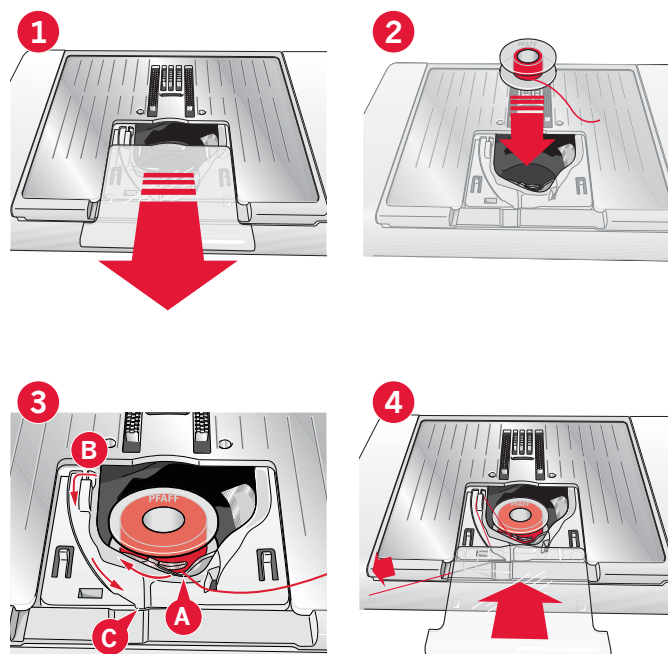
Levante a linha a partir da guia de linha da agulha (E), para cima, através da ranhura de passagem da esquerda e através das guias da linha da bobina (C). Em seguida, siga os passos 4 e 5, descritos acima.



## Inserção da bobina

1. Remova o visor da bobina deslizando-o em sua direção.
2. Coloque a bobina na caixa da bobina, com o logotipo voltado para cima e a linha desenrolando-se pelo lado esquerdo da bobina. A bobina então girará no sentido anti-horário, quando você puxar a linha.
3. Coloque o dedo na bobina, para evitar que gire ao puxar a linha firmemente para a direita, e depois para a esquerda, até a mola de tensão (A), até que ela se encaixe no lugar.
4. Continue passando (B) e à direita do cortador de linha (C). Encaixe o visor da bobina. Puxe a linha para a esquerda para cortar.

*O visor da bobina pode ser usado como uma lupa.*



## Sistema IDT™ (transporte duplo integrado)

Para costurar qualquer tecido com precisão, a máquina de costura PFAFF® fornece a solução ideal: o sistema de transporte duplo integrado, IDT™. Como nas máquinas industriais, o sistema IDT™ transporta o tecido pela parte superior e inferior, ao mesmo tempo. O material é transportado com precisão, eliminando franzimento em costuras de tecidos leves, tais como seda e rayon. A ação de transporte duplo integrado IDT™ evita que as camadas mudem ao costurar, mantendo as camadas de edredom alinhadas. Isso garante uma combinação mais perfeita ao costurar tecido xadrez ou listrados.

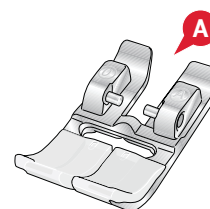
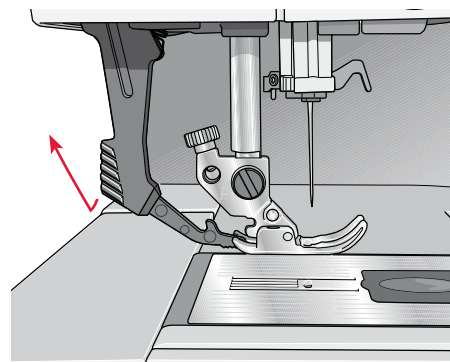
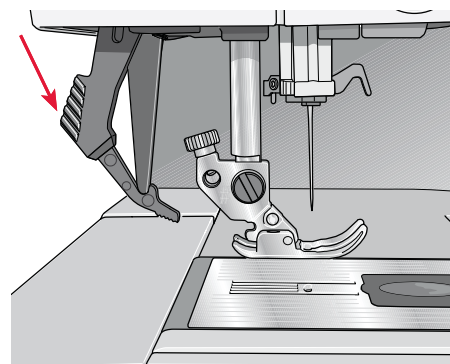
### Engatando o sistema IDT™

*Importante: com o recorte central traseiro (A).*

Levante a sapatilha. Pressione sistema IDT™ para baixo até que se encaixe.

### Desativando o sistema IDT™

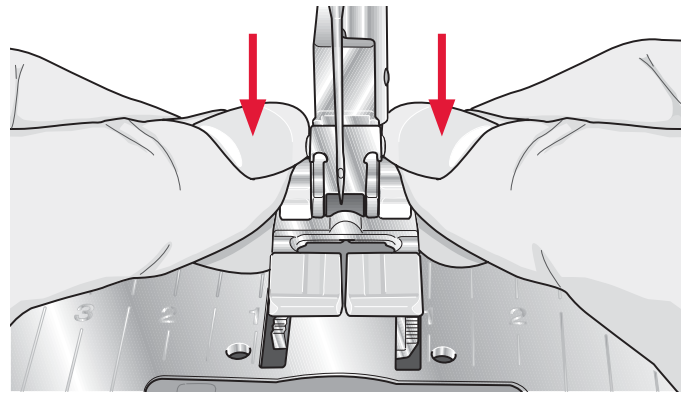
Levante a sapatilha. Segure o sistema IDT™ com dois dedos nas ranhuras. Puxe o sistema IDT™ para baixo, depois puxe-o para trás, para que o sistema IDT™ seja liberado e vá lentamente para cima.



## Substituindo a sapatilha

### Para remover a sapatilha

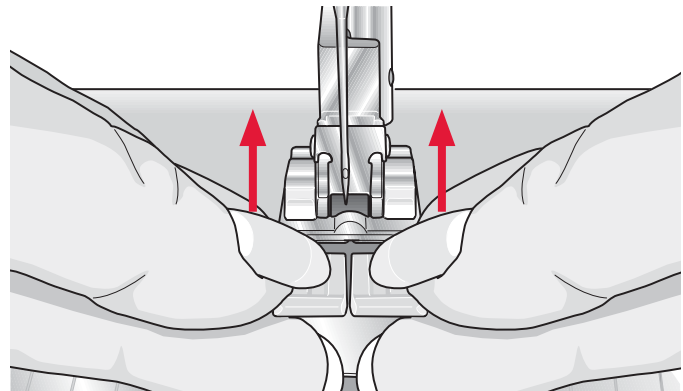
Pressione a sapatilha para baixo, até que se desengate do suporte.



### Para encaixar a sapatilha

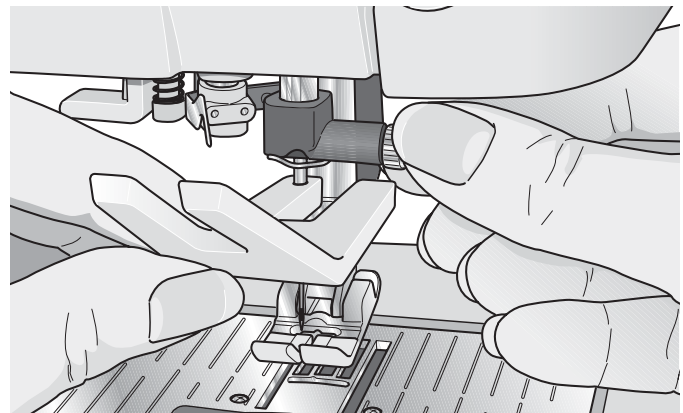
Alinhe os pinos da sapatilha, com a abertura embaixo do suporte da sapatilha. Pressione para cima até que a sapatilha se encaixe no lugar.

Você também pode usar as teclas para cima / baixo da sapatilha, para levantar ou abaixar o suporte da sapatilha. Coloque a sapatilha sob o suporte da sapatilha, de modo que os pinos da sapatilha fiquem encaixados no suporte da sapatilha, quando abaixado.



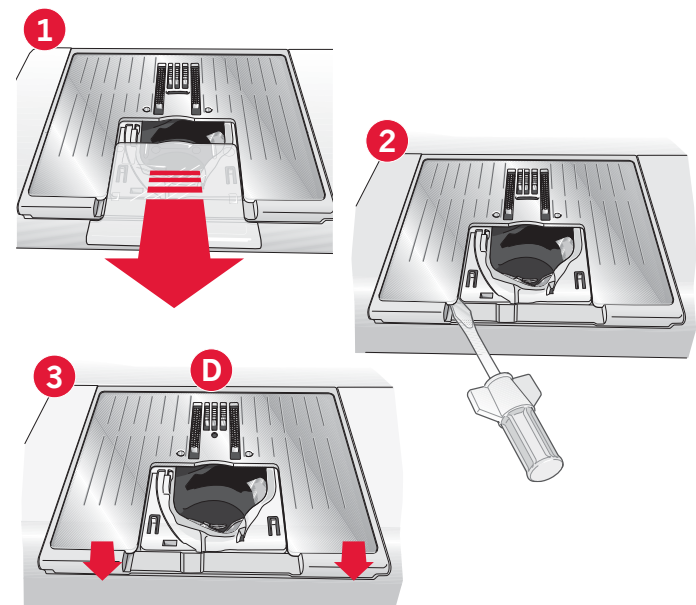
## Troca da agulha

1. Use o orifício na ferramenta multiuso para segurar a agulha.
2. Solte o parafuso da agulha.
3. Remova a agulha.
4. Insira uma nova agulha, usando a ferramenta multiuso. Empurre a nova agulha para cima, com o lado reto virado para trás, até que pare.
5. Aperte o parafuso da agulha o máximo possível.



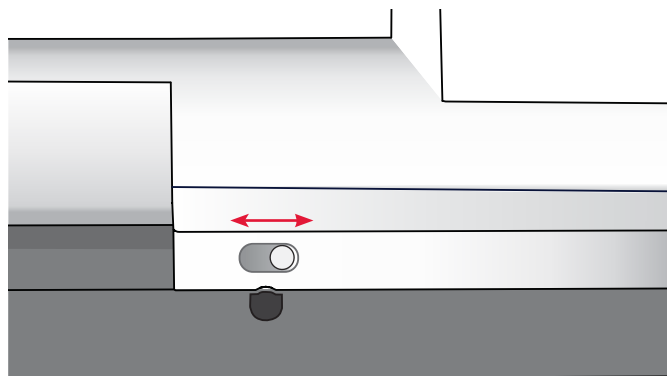
## Coloque a chapa de agulha para ponto reto

1. Remova a sapatilha e retire o visor da bobina.
2. Certifique-se de que os dentes estejam abaixados. Coloque a chave de fenda sob a chapa da agulha, como mostrado na figura, e vire suavemente a chave de fenda para retirar a chapa da agulha.
3. Com os dentes abaixados, coloque a chapa da agulha para ponto reto, de modo que ela se encaixe no entalhe na parte de trás (D). Pressione a chapa da agulha para pontos retos para baixo, até encaixar no lugar. Deslize o visor da bobina.



## Abaixando os dentes (710)

Você pode abaixar os dentes, movendo o interruptor na frente da máquina de costura para a esquerda. Mova o interruptor para a direita se você quiser subir os dentes .



## Agulhas

A agulha da máquina representa um importante papel na hora de obter uma costura perfeita. Use apenas agulhas de qualidade. Recomendamos o uso de agulhas do sistema 130/705H. A embalagem com agulhas, fornecida com sua máquina, contém as espessuras mais usadas.

### Agulha universal (A)

As agulhas universais têm a ponta ligeiramente arredondada e são fornecidas em diversas espessuras. Para costuras em geral existe uma série de tipos e densidades de tecido diferentes.

### Agulha para tecidos elásticos (B)

As agulhas para tecidos elásticos contam com uma haste e uma ponta especial, para evitar que os pontos falhem. Para tecidos elásticos, roupa de natação (swimwear), plush, camurças e couros sintéticos.

### Agulha de bordado (C)

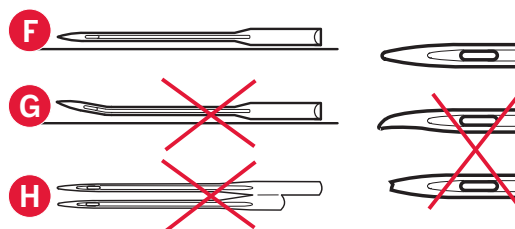
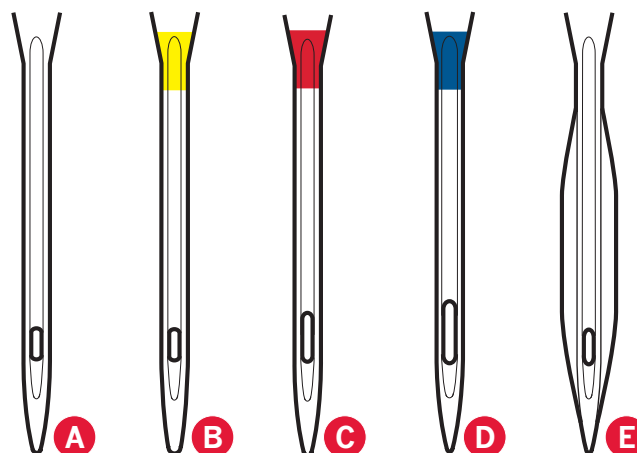
As agulhas de bordado têm uma haste especial, com a ponta ligeiramente arredondada e um orifício um pouco maior para evitar danificar a linha e os materiais. Usar linhas metálicas e outras linhas especiais para bordado e costura decorativa.

### Agulha para Brim (D)

As agulhas para brim têm uma ponta afiada para penetrar em tecidos densos sem entortar. Para lona fina, brim, microfibras.

### Agulha asa (E)

A agulha asa tem os lados da haste destacados como asa, para abrir orifícios no tecido, quando estiver costurando com ponto entremeio e outros pontos tipo pontos em tecidos de fibra natural.



*Notas: Troque a agulha frequentemente. Use sempre uma agulha reta com ponta aguda (F).*

*Uma agulha danificada (G) pode causar pontos ruins, quebra da agulha ou quebra da linha. Uma agulha danificada também pode danificar a chapa da agulha.*

*Não use agulhas duplas assimétricas (H), já que elas podem danificar sua máquina de costura.*

## Linhas

Existem muitos segmentos no mercado, desenvolvidos para diferentes propósitos.

### Linha de costura para todos os propósitos

A linha de costura para todos os propósitos é feita de poliéster sintético, algodão ou algodão coberto. Este tipo de linha é usada para costurar roupas e outros projetos.

### Linha para bordar

A linha para bordado é feita de várias fibras: rayon, poliéster, acrílico ou metal. Essas linhas criam uma aparência suave e brilhante no bordado e em outras costuras decorativas.

### Linha transparente

A linha transparente, também chamada de linha de monofilamento, é uma linha sintética simples e transparente. É usada para quilting e outras costuras decorativas. Passe a linha pela máquina de costura, com o carretel na posição vertical. Ao encher uma bobina use baixa velocidade e encha somente até a metade.

*Notas: Alguns tecidos contêm corantes em excesso, que podem causar descoloração em outros tecidos ou em sua máquina de costura. Esta descoloração pode ser muito difícil ou impossível de remover.*

*Tecido de lã e jeans, especialmente vermelho e azul, geralmente contêm excesso de corante.*

*Se você suspeitar que seu tecido, pronto para usar contém excesso de tinta, sempre lave-o antes de costurar / bordar, para evitar a descoloração da sua máquina.*



## Estabilizadores

### Estabilizadores para rasgar

Estabilizadores para rasgar são usados em tecidos estáveis. Coloque embaixo do tecido para costura decorativa ou bastidor com o tecido para bordar. Rasgue o excesso de estabilizador após a costura.

### Passar a ferro

Estabilizador para passar a ferro é um estabilizador totalmente estável, que tem um lado liso que vai passar para o tecido. É recomendado para malhas e tecidos instáveis. Cole-o ao lado avesso do tecido, antes de costurar ou fazer arcos decorativos. Rasgue o excesso de estabilizador após a costura.

### Estabilizador de corte

O estabilizador para corte não rasga, portanto, o excesso deve ser cortado. É recomendado para malhas e tecidos instáveis, especialmente para bordados.

### Estabilizador solúvel em água

O estabilizador solúvel em água é colocado na parte superior do tecido ao franzir / bordar tecidos esticados e tecido felpudo. Ao bordar cortando o tecido use-o no avesso do tecido. Coloque o seu trabalho em água para dissolver o excesso de estabilizador. Está disponível em diferentes espessuras.

### Estabilizador de desintegração

O estabilizador de desintegração é um tecido estável, que é usado para técnicas como corte e para fazer crochê na borda do tecido. O estabilizador desaparece com o calor.

### Estabilizador colante

Estabilizador colante é usado para bordado em bastidor, quando o tecido é muito delicado ou muito pequeno. Use o estabilizador colante com o lado do papel para cima. Remova o papel e cole o tecido na superfície adesiva. Rasgue o estabilizador colante após a costura.

## Entrada USB

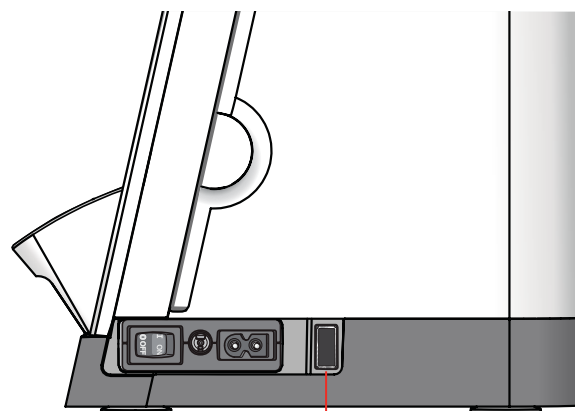
Sua máquina possui uma entrada USB, para conectar um pendrive.

*Notas: Certifique-se de que o dispositivo USB que você usa tenha o formato FAT32.*

### Conecte e remova da entrada USB

Insira um pen drive na entrada USB. O pen drive só pode ser inserido de uma forma - não force a entrada! Para remover, puxe o pen drive com cuidado.

*Notas: Não remova o pen drive enquanto ele estiver ativo.*



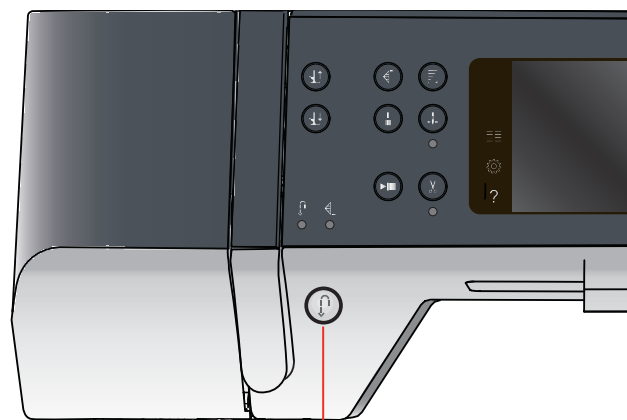
Entrada USB

## Como atualizar sua máquina

Não deixe de consultar o site em [www.pfaff.com](http://www.pfaff.com) e / ou seu revendedor autorizado PFAFF®, para atualizações de sua máquina e do manual do usuário.

### Atualizando instruções

- Vá até o site da PFAFF® em [www.pfaff.com](http://www.pfaff.com) e encontre sua máquina de costura. Aqui você encontrará atualizações disponíveis para sua máquina.
- Baixe e descompacte o software de atualização em um pen drive.
- Certifique-se de que sua máquina esteja desligada. Conecte o pendrive carregado, com a nova versão do software, na entrada USB.
- Enquanto pressiona e segura a tecla do retrocesso, ligue a sua máquina.
- A atualização é iniciada automaticamente e você pode liberar a tecla do retrocesso, quando a barra de processo for exibida.  
*Nota: Pode levar até um minuto para a barra de processo aparecer e você poder liberar a tecla de retrocesso.*
- Quando a atualização estiver concluída, a máquina será reiniciada automaticamente. Verifique o número da versão do software no menu de configurações.



Tecla de retrocesso



# Configurações da máquina e teclas 3



## Tela sensível ao toque

A tela sensível ao toque da sua máquina de costura PFAFF® é muito fácil de trabalhar - basta tocá-la com sua caneta ou com a ponta do seu dedo, para fazer suas escolhas. Abaixo, descrevemos os ícones fora do PFAFF® creative™ Color Touch Screen. Essa área de toque não mudará sua aparência ao alternar entre diferentes modos.

### Tela sensível ao toque – visão geral



#### Menu de seleção

Toque neste ícone para abrir o menu de seleção. No menu de seleção, você pode selecionar pontos, costurar fontes, abrir arquivos pessoais ou um dispositivo USB.

#### Menu Configurações

Toque neste ícone para abrir o menu de configurações. Nesta exibição, você pode alterar as configurações padrão e fazer ajustes manuais nas configurações da máquina e costura. Você também encontrará informações sobre a máquina no menu de configurações.

#### Ajuda rápida

Sua máquina possui ajuda rápida integrada, que fornece informações instantâneas sobre tudo o que você vê na tela de toque. Toque no ícone de ajuda rápida para ativar a ajuda rápida. Um ponto de interrogação aparecerá no PFAFF® creative™ Tela de toque colorida. Toque em qualquer ícone, texto ou área de toque, sobre a qual você deseja obter informações. Um aviso dá uma breve explicação. Toque em OK no aviso para sair da ajuda rápida.

#### Espelho lado a lado

Espelhe um ponto ou sequência horizontalmente, tocando no ícone espelhamento para o lado.

#### Espelhamento de cima para baixo

Espelhe um ponto ou sequência verticalmente, tocando no ícone espelhamento para cima ou para baixo

#### Excluir

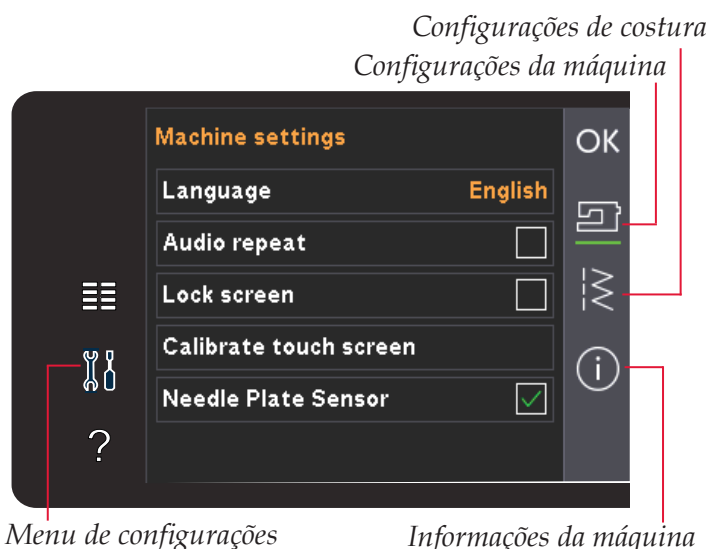
Toque no ícone de exclusão, quando quiser excluir um ponto, sequência ou pasta. Se uma pasta for excluída, todos os arquivos da pasta também serão excluídos. Para excluir todos os arquivos e pastas da pasta atual, toque no ícone de exclusão.

*Notas: Você não pode excluir pontos embutidos ou fontes.*

## Menu de configurações

No menu de configurações, você pode alterar as configurações padrão e fazer ajustes manuais nas configurações da máquina e nas configurações de costura.

Toque nos ícones para ativar uma função ou abrir uma lista de opções. As configurações estão salvas, mesmo depois de desligar a máquina.



## Configurações da máquina

### Idioma

Toque no ícone de idioma para ver os idiomas disponíveis. Selecione o idioma desejado na lista tocando nele.

### Repetição de Áudio

Quando ativo, o sinal de avisos ou atenção é repetido em intervalos até ser cancelado.

### Tela de bloqueio

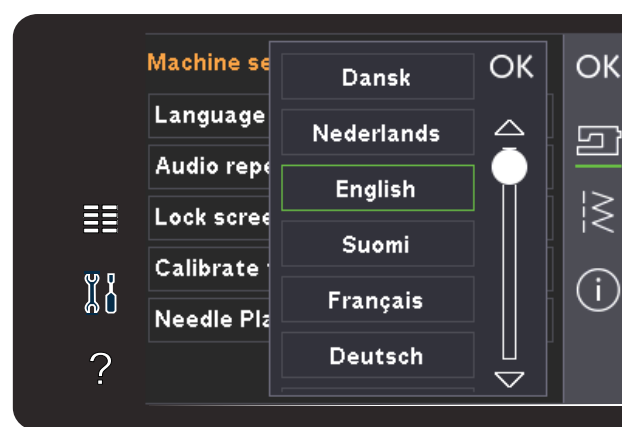
Como existe a possibilidade de esbarrar na tela e alterar o ponto ou a configuração durante a costura, é fácil bloquear a tela.

Quando selecionada, a tela será bloqueada dez segundos após o último toque. A tela ficará bloqueada até que você a desbloqueie tocando em OK.

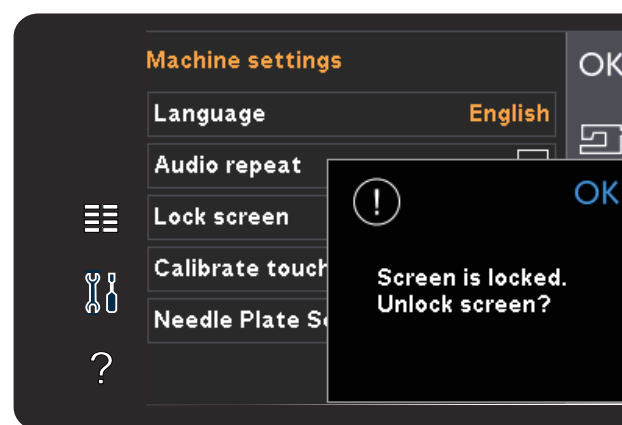
### Calibrar tela sensível ao toque

A tela sensível ao toque pode ser calibrada pelo usuário.

Toque no ícone Calibrar tela sensível ao toque para abrir uma visualização especial da calibração de tela sensível ao toque PFAFF® creative™. Siga as instruções na tela para calibrar.



Aviso para seleção de idiomas.



Aviso para bloqueio de tela.

## Configurações de costura

### Agulha dupla

Toque no ícone da agulha dupla para abrir uma lista de seleções de largura da agulha dupla. Quando um tamanho de agulha dupla for selecionado, a largura de todos os pontos pode ser limitada para o tamanho da agulha para evitar sua quebra. A configuração é mantida até você desmarcar a largura da agulha dupla.

A largura do ponto selecionado será automaticamente ajustada, para encaixar a agulha dupla. Se você selecionar um ponto, que seja muito largo para o tamanho da agulha dupla, aparecerá um aviso. Selecione "off" na lista de agulhas duplas para cancelar a seleção da agulha dupla e voltar para a costura normal.

### Segurança da largura do ponto

Selecione esta função ao usar uma sapatilha para ponto reto para travar a agulha na posição central para todos os pontos. A segurança da largura do ponto evita danos à agulha e / ou sapatilha.

Ao ligar a máquina com esta configuração ativada e para cada seleção de ponto, que não seja um ponto reto, um aviso informa que está definido como ponto reto. Desmarque a segurança da largura do ponto para voltar à costura normal.

*Notas: Não é possível usar agulha dupla e a modalidade de segurança da largura do ponto ao mesmo tempo.*

### Pressão da sapatilha

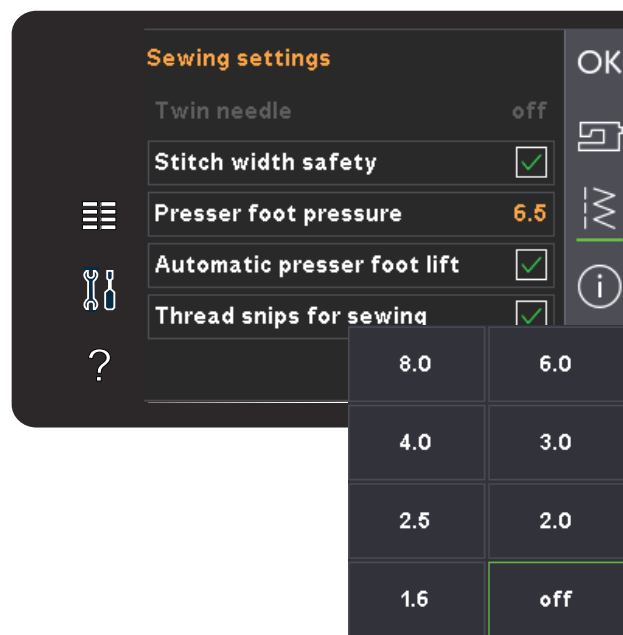
Em alguns casos, pode ser necessário ajustar a pressão da sapatilha. Técnicas especiais ou tecido grosso podem exigir um ajuste. Quanto maior o número, mais pressão sobre o tecido.

### Levantador automático de sapatilha

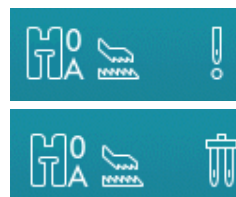
Quando selecionado, o levantamento automático da sapatilha é ativado. A sapatilha sobe para a altura do pivô, por exemplo, ao parar com a agulha na posição para baixo. Quando desmarcado, a sapatilha ficará abaixada.

### Recortes de linhas para costura

Quando selecionado, os recortes de linha automáticos são ativados. As linhas são cortadas automaticamente e a sapatilha sobe, quando a costura ou casa de botão for finalizada. Quando desmarcada, nenhum recorte automático de linha será executado.

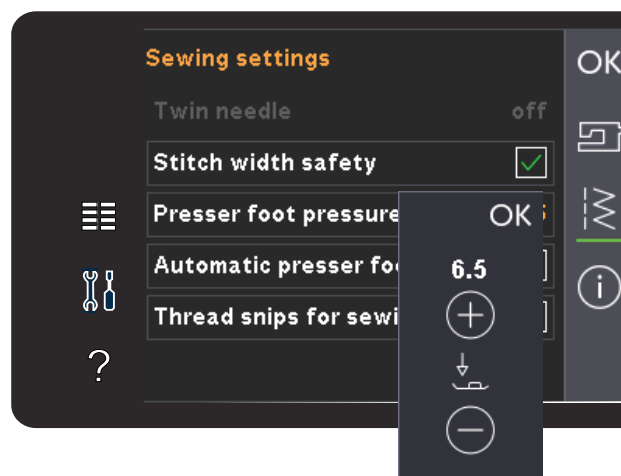


Lista de largura de agulha dupla



— Símbolo de segurança de largura de ponto

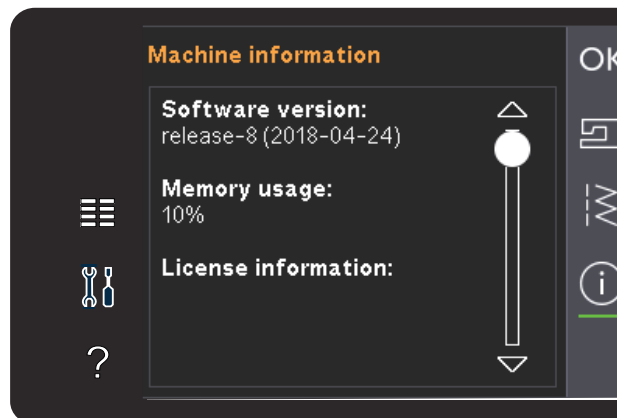
— Símbolo de agulha dupla



Controle de pressão da sapatilha

## Informações da máquina

A guia de informações da máquina contém a versão do software, memória restante na máquina e informações de licença.



## Ícones comuns

Existem alguns ícones e funções que são frequentemente usados na tela. Os mais comuns são descritos abaixo.

### Barra de rolagem

Toque e arraste a barra de rolagem para rolar para cima / para baixo para obter mais opções disponíveis.



— Barra de rolagem

### Toque longo

Alguns ícones têm funções aumentadas, marcadas com uma seta no canto inferior direito. Para acessar essas funções, toque longamente no ícone.



— Toque longo

### OK e Cancelar

Os ícones OK e cancelar são usados para confirmar suas configurações e seleções. Eles também são usados para fechar janelas de tela cheia.

Para cancelar um processo real, toque em cancelar. Para continuar, toque em OK.



— Cancelar



— OK

Sapatilha para cima e alterna alavanca de elevação extra

Sapatilha para baixo e alternar para pivô

Arremate imediato

Reinício do ponto

Controlador de velocidade

Agulha em cima / embaixo



## Teclas e indicadores

### Sapatilha para cima e alterna alavanca de elevação extra

Toque nesta tecla para levantar a sapatilha. Pressione a tecla mais uma vez, a sapatilha levantará para a posição de elevação extra e a agulha irá para a posição superior.

### Sapatilha para baixo e alternar para pivô

Toque nesta tecla para abaixar completamente a sapatilha. Pressione a tecla mais uma vez para elevar a sapatilha até a altura do pivô. A sapatilha é abaixada automaticamente, quando você começar a costurar.

### Reiniciar ponto

Quando você tiver parado de costurar no meio de um ponto, pressione a reinicialização do ponto para retornar ao início do ponto novamente, sem precisar redefinir as configurações especiais feitas.

Se você pressionar a tecla de reiniciar ponto enquanto estiver costurando, o ponto será terminado e a máquina parará.

### Controlador de velocidade

Esta função permite reduzir facilmente a velocidade de costura. Basta tocar na tecla de controle de velocidade para reduzir a velocidade pela metade. Para retornar à velocidade normal, desmarque a tecla.

Pressione e segure a tecla, para usar o controle deslizante, para escolher entre quatro diferentes níveis de velocidade.

Você pode alterar o limite de velocidade em sua máquina. Toque longamente na tecla de controle de velocidade para abrir um aviso. Defina o limite de velocidade desejado, usando o controle deslizante e feche o aviso. Da próxima vez que você tocar no botão de controle de velocidade, a velocidade será reduzida ao limite que você escolheu. O limite será mostrado no canto superior esquerdo da tela. Você pode costurar sem fechar o aviso.

### Arremate imediato

Pressione o arremate imediato, enquanto costura. Sua máquina fará alguns pontos de arremate e parará automaticamente.

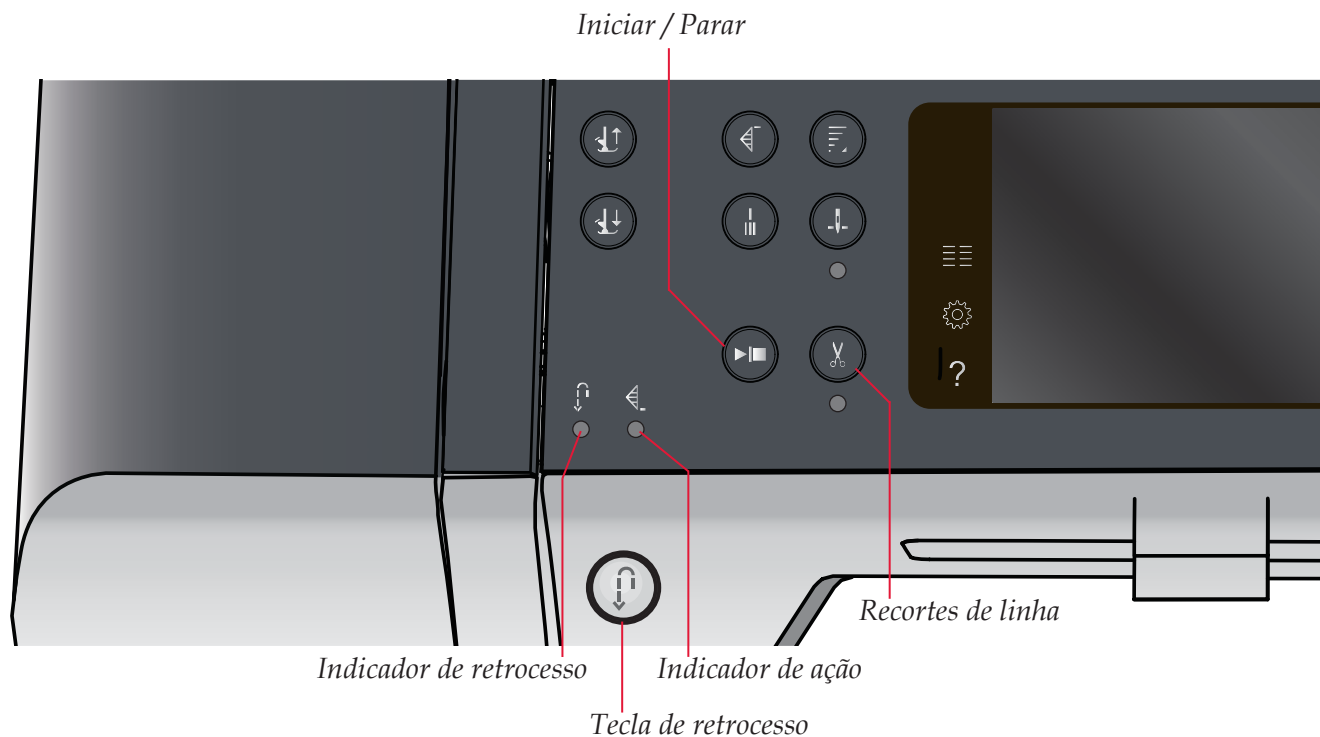
Ao tocar na tecla de arremate mais uma vez, enquanto o indicador de ação está aceso, a função pode ser desativada.

A função arremate pode ser programada. Veja na página 4:10.

### Agulha em cima / embaixo

Pressione essa tecla para mover a agulha para cima ou para baixo. O ajuste da posição de parada da agulha é alterado ao mesmo tempo. Quando a agulha para baixo está ativada, o indicador abaixo da tecla fica aceso. A agulha para na posição para baixo e a sapatilha sobe para a altura do pivô.

Você também pode pressionar o controlador de velocidade para subir ou descer a agulha.



### Iniciar / Parar

Pressione essa tecla para iniciar ou parar a máquina sem usar o pedal. Pressione a tecla uma vez para começar a costurar, e pressione-a novamente para parar.

### Recortes de linha

Pressione para cortar as linhas da agulha e da bobina imediatamente.

Se pressionar esta tecla enquanto costura, a máquina completará o ponto e cortará as linhas antes, que a agulha se mova para a posição inicial do próximo ponto. Sua máquina arremata, corta as linhas da agulha e da bobina. Levanta a sapatilha e a agulha agulha.

A função de recortes de linha pode ser programada. Veja na página 4:10.

*Notas: A sapatilha não levantará após o corte da linha, se o levantamento automático da sapatilha estiver desativado, no menu de configurações.*

*Recortes de linhas executados pela máquina, podem ser cancelados no menu de configurações.*

### Tecla de retrocesso

Para retrocesso permanente, pressione a tecla uma vez antes de começar a costurar. O indicador de retrocesso acenderá e a máquina costurará em retrocesso, até que você pressione a tecla novamente para cancelar. Se você pressionar a tecla, enquanto costurando, a máquina irá costurar em retrocesso, enquanto a tecla estiver sendo pressionada. Durante esse período, o indicador de modo de retrocesso permanecerá aceso.

Retrocesso também é usado ao costurar casa de botão manual, pontos cerzidos, final de arremate programado e pontos afilados.

### Indicador de retrocesso

O indicador de retrocesso acenderá, quando pressionar a tecla de retrocesso, para costurar na posição inversa. Ele também fica aceso, enquanto costura o retrocesso permanente.

### Indicador de ação

O indicador de ação está aceso para indicar que uma ação deve ser executada, por exemplo, executando redução gradual. O indicador fica aceso até que a ação seja concluída.





# Modo de costura 4



## Modo de costura

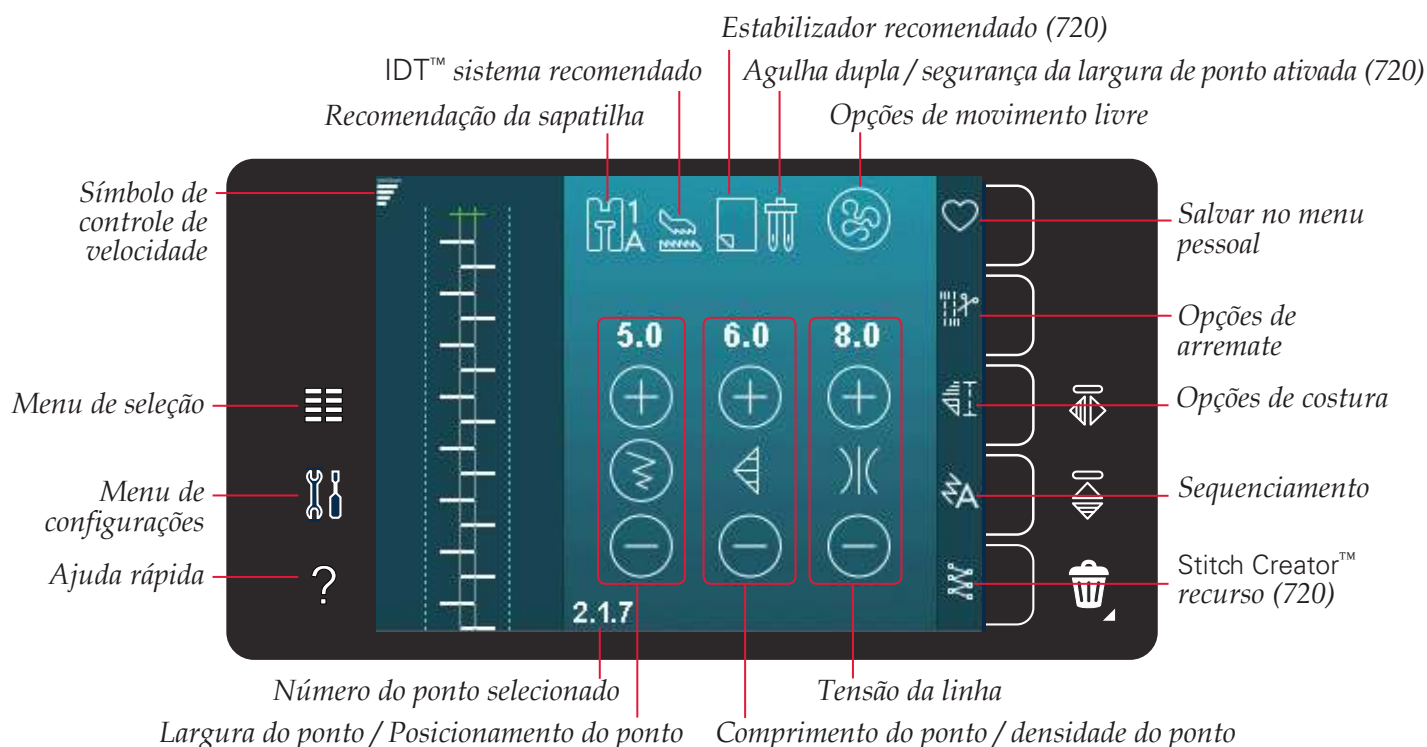
No modo de costura, você pode selecionar pontos, ajustá-los e costurá-los. O ponto selecionado será mostrado no tamanho real, no campo do ponto. Recomendações e configurações da máquina são mostradas na parte superior da tela de toque.

Na PFAFF® creative™ cada modo da tela de toque colorida possui seu próprio esquema de cores, para facilitar a navegação e o uso da máquina.

## Iniciar visualização

Quando a máquina está ligada, uma tela de inicialização é exibida e, em seguida, a máquina abre o modo de costura.

## Modo de costura - visão geral

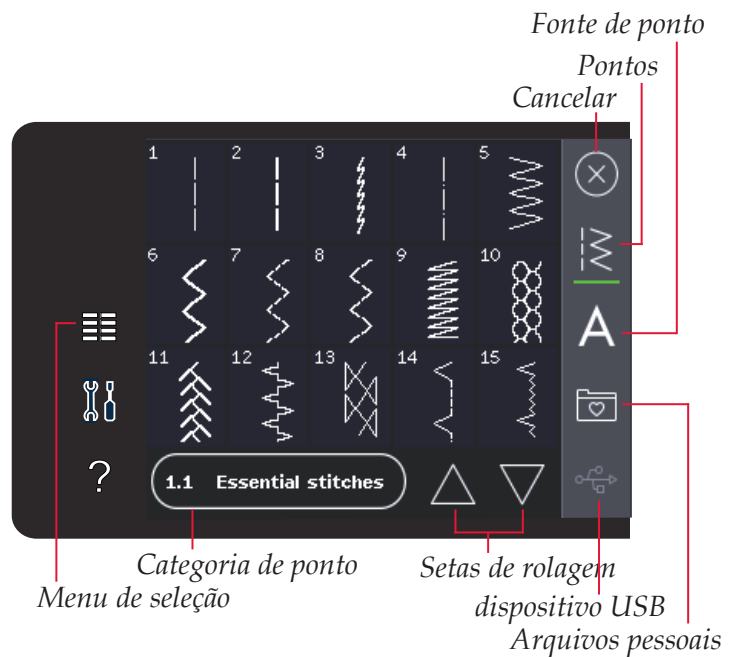


Notas: Todos os símbolos e opções não serão mostrados ao mesmo tempo.

## Menu de seleção

Para entrar no menu de seleção, toque no ícone do menu de seleção à esquerda. O menu de seleção contém uma barra de seleção à direita com ícones para pontos, pontos de costura, arquivos pessoais e dispositivo USB. Leia mais sobre arquivos pessoais e dispositivos USB no capítulo 7.

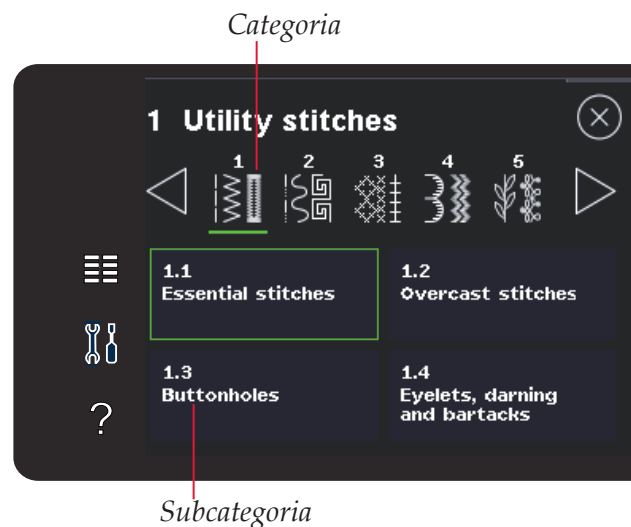
Quando um ponto ou fonte é selecionado, o menu de seleção será fechado automaticamente. Uma fonte de costura selecionada é aberta na janela de seqüência.



## Selecionando um ponto

Selecione um ponto tocando a tela, no ponto desejado. Use as setas de rolagem para rolar na lista de pontos.

Selecione a subcategoria de sua escolha para ver os pontos. Toque no ponto de sua escolha para selecioná-lo.



## Selecionando uma fonte

O texto pode ser criado com fontes de ponto. Para carregar uma fonte de costura, abra o menu de seleção. Selecione as fontes de ponto na barra de seleção. Sua máquina contém quatro fontes de ponto internas. O número à direita de cada fonte mostra o tamanho da fonte. Selecione uma fonte tocando nela. Uma fonte de ponto selecionada é aberta no seqüenciamento. Leia mais sobre o seqüenciamento no capítulo 5.



## Configurações de ponto

Sua máquina definirá as melhores configurações para cada ponto selecionado. Você pode fazer seus próprios ajustes no ponto selecionado. As alterações de configuração afetarão apenas o ponto selecionado. Suas configurações alteradas serão redefinidas para o padrão ao selecionar outro ponto. Quando desligar a máquina, as configurações modificadas não serão salvas automaticamente. Você pode salvar um ponto ajustado em um menu pessoal, para manter os ajustes.

Para alguns pontos, você pode alterar mais de uma configuração em cada controle de configuração. Isso será indicado por um símbolo de tecla no meio do controle. Toque no símbolo de tecla, para alternar entre diferentes configurações de pontos.

Se um ponto puder ser balanceado, um longo símbolo de toque aparecerá no canto inferior direito, no meio do controle. Toque longamente no símbolo de tecla, para abrir a configuração do balanceamento.

*Nota: Alguns pontos podem ser balanceados, mas não podem alternar entre duas configurações de ponto (largura / posicionamento) e / ou (comprimento / densidade). Se tocar uma vez no símbolo de uma tecla com um toque longo, o controle do ponto não mudará sua aparência. Isso indica que o ponto selecionado não pode alternar entre as duas configurações de ponto.*

*Notas: Ao tentar exceder as configurações mínimas ou máximas para os controles de ponto, um som de aviso será ouvido. O valor padrão é mostrado em branco.*

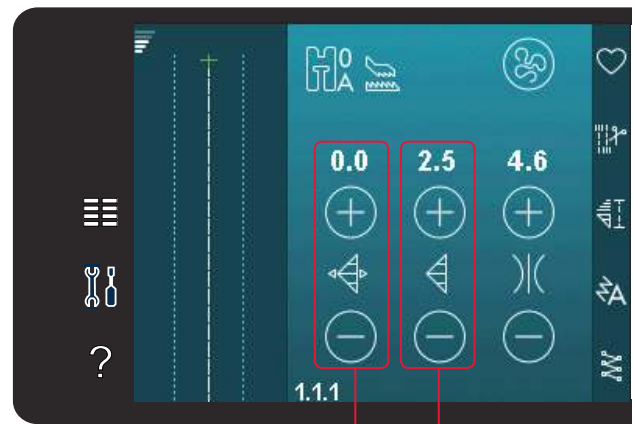
## Largura do ponto

Aumente ou diminua a largura do ponto usando + e -. O número acima do controle mostra a largura do ponto em mm.

## Posicionamento de pontos

Para determinados pontos, o ícone de posicionamento do ponto é exibido, ao invés do controle de largura do ponto. Use + para mover a agulha para a direita e - para mover a agulha para a esquerda. O número a cima do controle, mostra a posição da agulha em mm, em relação à posição da agulha no centro. Para pontos retos, a máquina possui 37 posições de agulha.

É possível alterar a posição da agulha de todos os pontos, com menos de 9 mm de largura. Toque no símbolo de tecla, no meio do controle de largura / posição para alternar entre a largura do ponto e o posicionamento do ponto. A posição do ponto só pode ser alterada para o limite da largura máxima do ponto. Alterar a posição do ponto também limitará o ajuste da largura do ponto.



Comprimento do ponto / densidade do ponto

Largura do ponto / Posicionamento do ponto



Símbolo de tecla

Toque longo



Largura do ponto



Posicionamento de pontos

## Comprimento do ponto

Aumente ou diminua o comprimento do ponto usando + e -. O número acima do controle mostra o comprimento do ponto em mm. Se alongar um ponto em ziguezague ou um ponto decorativo, o ponto inteiro será mais comprido. Se alongar um ponto acetinado onde a densidade pode ser ajustada, todo o ponto será mais longo, mas a densidade permanecerá a mesma.

## Densidade do ponto

O controle de densidade do ponto ajusta a densidade (a proximidade dos pontos acetinados que compõem o ponto inteiro). A densidade não afeta o comprimento real do ponto inteiro.

Toque em + para aumentar a densidade. Toque em - para diminuir a densidade. O número acima do controle mostra a distância entre os pontos acetinados, em mm.

*Notas: Isso é muito usado com linhas especiais ou caso deseje um ponto acetinado com menor densidade.*

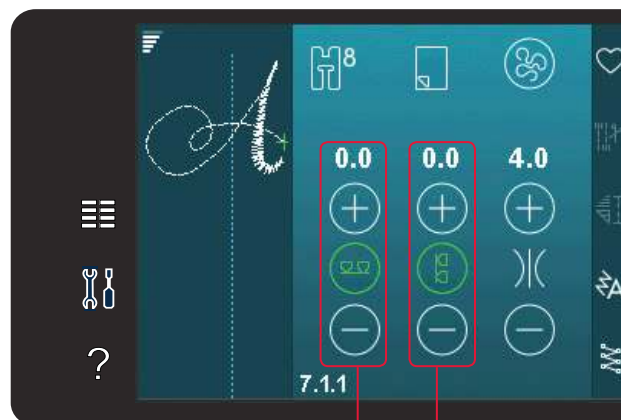
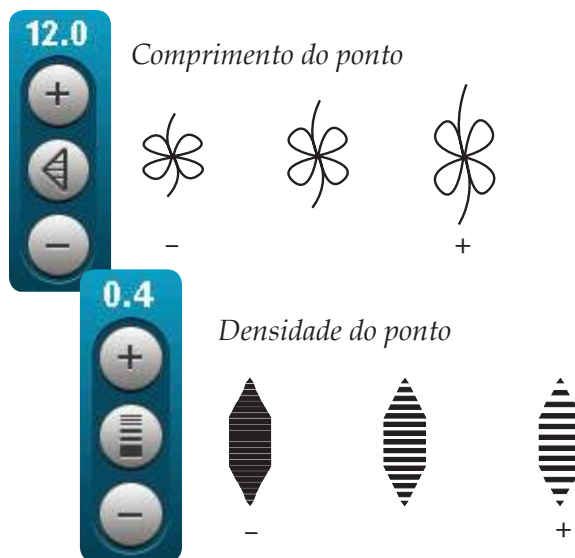
## Balanço

Ao costurar tecidos especiais ou fazer uma técnica especial, o balanço precisa ser ajustado. Se um ponto puder ser balanceado, um longo toque aparecerá nos controles de ponto.

Para garantir um bom resultado, comece por costurar uma amostra de teste no tecido que você usará.

Para ativar o balanceamento para frente / para trás, toque longamente no controle de comprimento / densidade do ponto. Para ativar o balanceamento lado a lado, toque longamente no controle de largura / posicionamento do ponto. Use os ícones + e - para ajustar o balanceamento do ponto.

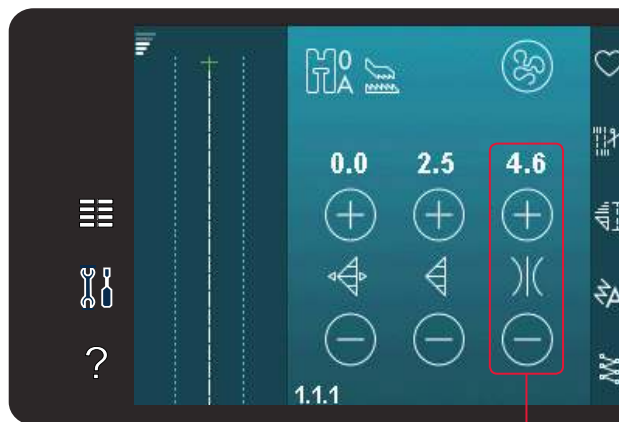
*Notas: Casas de botão também podem ser balanceadas.*



Balanço para frente / para trás  
Balanço de lado a lado

## Tensão da linha

Sua máquina define automaticamente a melhor tensão de linha para o ponto selecionado. A tensão da linha pode ser ajustada para linhas especiais, técnicas ou tecidos. Toque em + para aumentar e - para diminuir a tensão da linha da agulha.



Tensão da linha

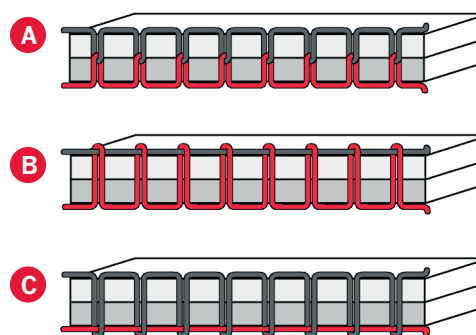
## Tensão da linha correta e incorreta

Para obter a melhor aparência e durabilidade do ponto, certifique-se de que a tensão da linha da agulha esteja ajustada corretamente, ou seja, para costura geral, as linhas se encontram uniformemente entre as duas camadas de tecido (A).

Se a linha da bobina aparecer na parte de cima do tecido, a tensão da linha da agulha estará muito apertada. Reduza a tensão da linha da agulha (B).

Se a linha da agulha estiver visível na parte de baixo do tecido, a tensão da linha da agulha está muito baixa (C). Aumente a tensão da linha da agulha.

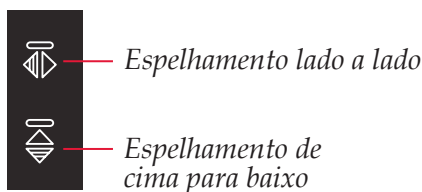
Para casas de botão e pontos decorativos, a linha da agulha deve estar visível na parte de baixo do tecido (C). Reduza a tensão da linha da agulha, para trazer a linha da agulha para o lado de baixo do tecido.



## Espelhamento

Para espelhar um ponto ou sequência horizontalmente, toque no ícone do espelho ao lado. Para espelhar verticalmente, toque no ícone do final do espelho até o final.

Notas: As casas de botão não podem ser espelhadas.



## Salvar no menu pessoal

Para salvar um ponto, toque no ícone salvar no menu pessoal no modo de costura. Você encontrará pontos salvos na categoria 6, menu pessoal. Cada subcategoria no menu pessoal tem 10 posições, para salvar seus próprios pontos ou seqüências. Escolha a subcategoria na qual você deseja salvar seu ponto. Todos os seus pontos salvos anteriormente serão mostrados no menu pessoal.

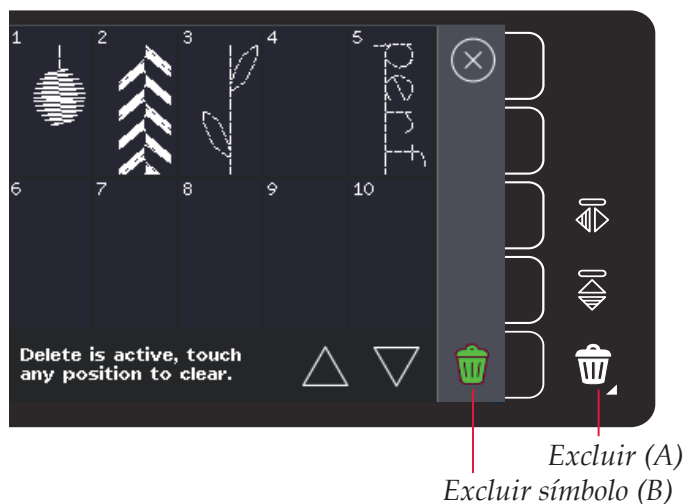
Você pode percorrer os menus pessoais para encontrar uma posição livre, usando as setas de rolagem. Qualquer caixa sem um ponto é uma posição livre e pode ser usada para salvar seu novo ponto. Basta tocar na posição e seu ponto será salvo.

Qualquer caixa com um ponto é uma posição ocupada. Você pode sobrescrever um ponto armazenado anteriormente. Basta tocar no ponto para substituir. Um aviso aparecerá para confirmar que você deseja sobrescrever o ponto anteriormente armazenado. Cancele o processo de salvamento tocando no ícone de cancelamento. A janela de salvamento será fechada e você retornará à tela anterior.

## Excluir um ponto

Se você quiser excluir um ponto, primeiro toque em excluir (A). Um símbolo de exclusão verde destacado (B) aparecerá no canto da tela. Em seguida, toque no ponto que você deseja excluir. A posição será esvaziada. Para cancelar a exclusão antes de selecionar um ponto, toque em excluir novamente.

Toque longamente e delete toda a subcategoria selecionada.



## Opções de movimento livre (720)

Todos os pontos da sua máquina podem ser costurados em movimento livre, para criar efeitos fantásticos.

Toque no ícone de opções de movimento livre, para abrir uma janela onde você pode selecionar entre três opções diferentes de movimento livre. A opção de movimento livre selecionada será mostrada na parte superior da tela, por um símbolo de opções de movimento livre. Use a ajuda rápida, no símbolo para obter informações sobre a configuração atual.

Para todas as costuras de movimento livre, os dentes abaixam automaticamente e o tecido deve ser movido manualmente.

*Obs.: Certifique-se de que o sistema IDT™ esteja desativado.*

Leia mais sobre costura em movimento livre na página 4:20

### Sapatilha articulada 6D para movimento livre

Ative para configurar a máquina no modo de movimento livre, com sapatilha articulada dinâmico 6D (acessório opcional, número de peça 820991-096). A sapatilha articulada mede a espessura do tecido. Irá subir e descer em cada ponto, para segurar o tecido na chapa da agulha enquanto o ponto está sendo formado.

*Notas: A sapatilha articulada 6D é recomendada para uso com ponto reto. Ative a segurança da largura do ponto nas configurações da máquina.*

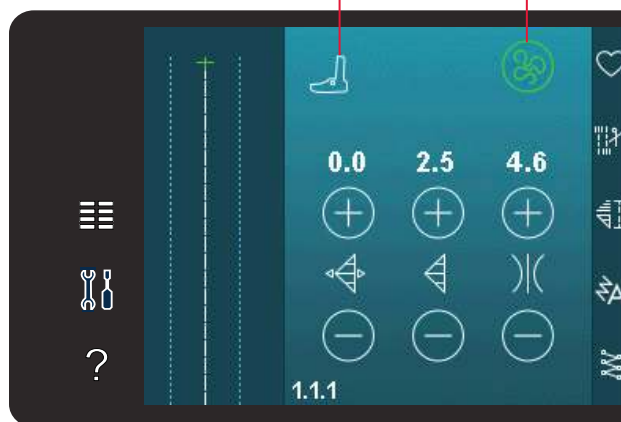
### Sapatilha articulada para movimento livre

Ative para definir a máquina no modo de movimento livre da sapatilha articulada e sapatilhas opcionais. Uma sapatilha articulada levantará e abaixará em cada ponto, para segurar o tecido na chapa de agulha enquanto o ponto está sendo formado.

*Notas: As sapatilhas articuladas opcionais podem ser adquiridas em seu revendedor autorizado PFAFF®.*

Símbolo de opções de movimento livre

Opções de movimento livre



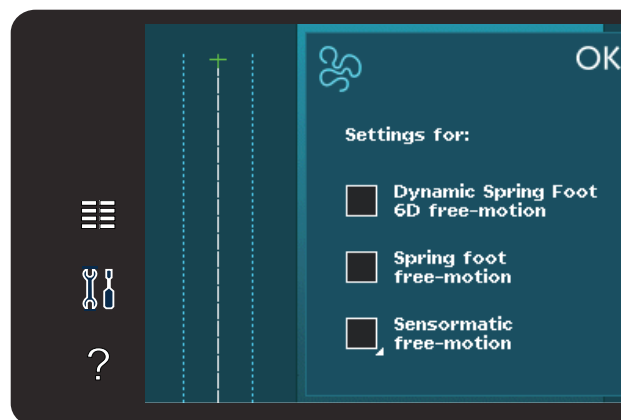
Sapatilha articulada 6D para movimento livre



Sapatilha articulada para movimento livre



Sensormatic movimentos livres





## Sensormatic movimentos livres

Ative para definir a máquina em modo de movimento livre Sensormatic para, por ex. Bordado / sapatilha de movimento livre Sensormatic 6A.

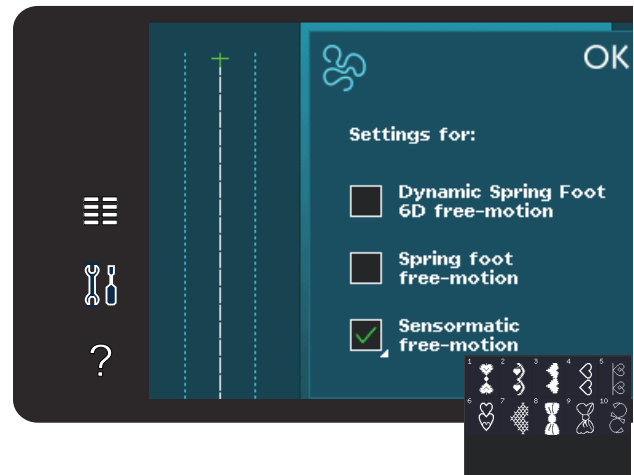
Ao costurar movimento livre em baixa velocidade, a sapatilha levantará e abaixará em cada ponto, para segurar o tecido na chapa da agulha enquanto o ponto está sendo formado. Em alta velocidade, a sapatilha flutua sobre o tecido enquanto costura.

Se o tecido se mover para cima e para baixo com a agulha durante a costura, os pontos podem falhar. Abaixar a altura da sapatilha reduzirá o espaço entre a sapatilha e o tecido, eliminando a falha de pontos.

Para ajustar a altura da sapatilha no modo de movimento livre Sensormatic, toque a caixa de seleção e faça ajustes no aviso.

*Notas: Tenha cuidado para não reduzir muito a altura da sapatilha. O tecido tem que mover livremente debaixo da sapatilha.*

*Não use uma sapatilha articulada se o movimento livre Sensormatic estiver ativado, pois a agulha pode danificar a sapatilha.*



Altura da sapatilha

## Opções de arremate

Ao tocar no ícone de opções de arremate, abre-se uma aba para permitir que você selecione três funções diferentes; arremate no início, arremate no final e recorte de linha.

Depois de ativar suas configurações, você pode ocultar os três ícones tocando no ícone de arremates na barra de opções novamente. O ícone de opções de arremate mostrará suas configurações alterando a cor da função escolhida. As configurações permanecerão ativas até que você as desligue.

*Notas: Para arremate imediato, use a tecla arremate imediato, colocada na frente da máquina entre as teclas.*

### Costurando com as opções de arremate selecionadas

1. O arremate inicial será realizado assim que você começar a costurar.
2. Pressione a tecla de retrocesso para executar a extremidade do arremate. O indicador de ação será aceso. A máquina concluirá o ponto e fará o arremate.

Quando um recorte de linha está programado, a máquina cortará automaticamente as linhas depois de executar a extremidade do arremate. A agulha e a sapatilha se levantarão.

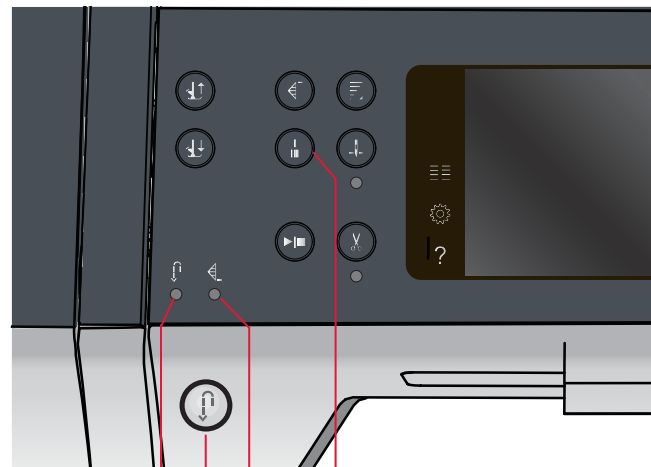
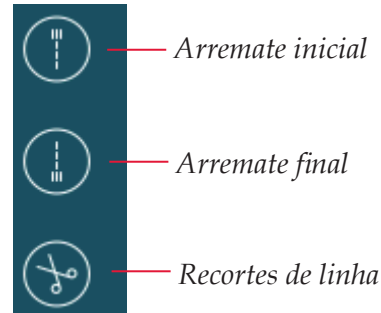
*Nota: Para ativar a costura em retrocesso, pare de costurar e pressione a tecla de retrocesso. O indicador de retrocesso acenderá. Não será feito nenhum arremate.*

*Pressione a tecla de retrocesso enquanto estiver costurando, para ativar o arremate no final. Tanto o indicador de retrocesso, quanto o indicador de ação serão acesos.*

*Para continuar a costurar normalmente, pare de costurar em retrocesso e pressione a tecla de retrocesso. Nenhum indicador estará aceso e não serão feitos arremates.*



Opções de arremate



Arremate imediato

Indicador de ação

Tecla de retrocesso

Indicador de retrocesso

## Programas de costura

Essas opções permitem que você ative programas de tapering, ponto único e patchwork. Você pode costurar sem fechar este aviso.

*Notas: Nem todos os programas podem ser usados ao mesmo tempo.*

### Programa Tapering

Aumenta o tapering, aumenta ou diminui a largura do ponto durante a costura, para criar conicidade simétrica ou assimétrica.

Ative a redução gradual selecionando um dos ícones de redução gradual. O ângulo padrão é de 45 graus. Toque por um tempo em um ícone tapering, para ver as opções de ângulo para esse cone. Selecione um ângulo para o início do cone e o mesmo ângulo ou um diferente para o fim da conicidade.

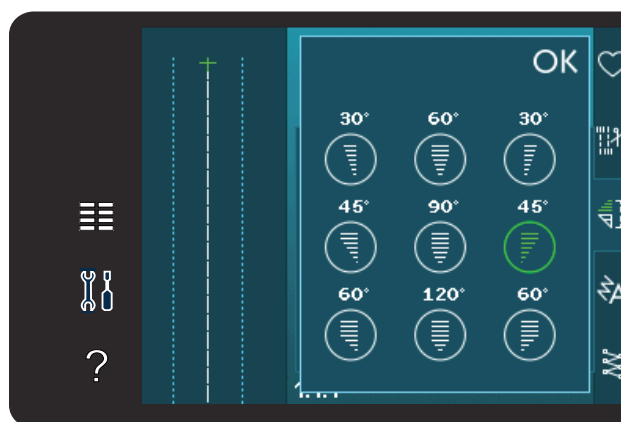
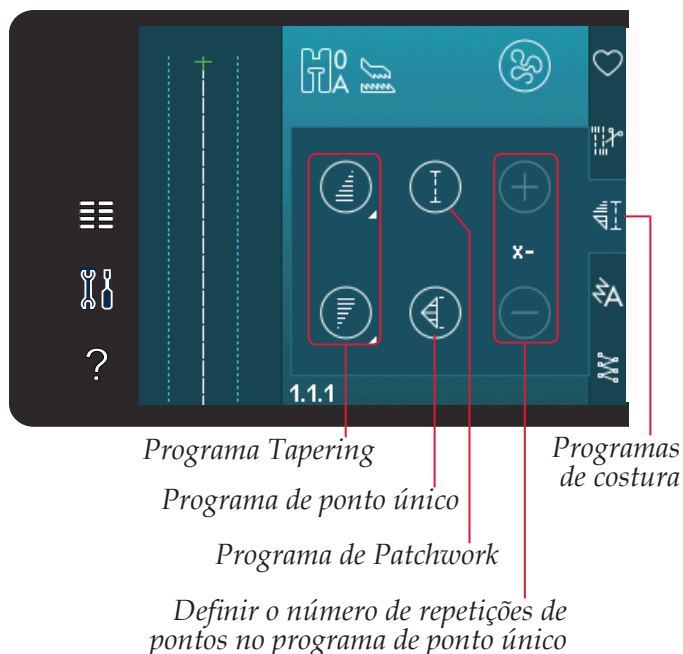
Se o tapering for desativado e, em seguida, ativado novamente, o ângulo será definido para o ângulo previamente selecionado.

Quando o tapering for ativado no início e no final, e você começa a costurar, a largura do ponto começa em 0mm. Ela se torna mais larga até que a largura do ponto selecionado seja alcançada. Costure o comprimento desejado e pressione a tecla de retrocesso. A largura será reduzida até chegar 0mm e o indicador de ação na máquina acende até que o tapering seja concluído.

### Programa de ponto único (720)

Ative o programa de ponto único tocando no ícone. O programa de ponto único permite decidir quantas repetições do ponto você deseja costurar.

Defina o número de repetições usando os ícones à direita. O número de repetições escolhidas será mostrado entre os ícones + e -. A máquina irá parar automaticamente quando as repetições forem costuradas.



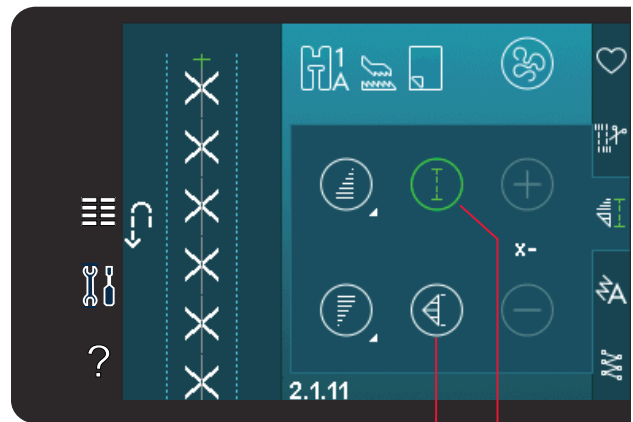
## Programa de Patchwork (720)

O programa de Patchwork permite que você programe um comprimento de costura exato, que pode ser costurado repetidamente. Isso é muito útil ao acolchoar.

Para programar um comprimento de costura, ative o programa de Patchwork. Costure o comprimento desejado e pressione a tecla de retrocesso.

O indicador de ação na máquina ficará aceso até a última repetição do ponto terminar. Isto irá definir o comprimento da costura.

Depois de ter programado a sequência de Patchwork, o ícone do programa está inativo. O programa de ponto único agora está ativado.



Programa de ponto único  
Programa de Patchwork

## Combinando os programas Tapering, Patchwork ou Ponto único

Combinar os programas Tapering e Patchwork ou Ponto único, possibilita a repetição de uma costura afilada com o mesmo comprimento.

Ative a redução gradual selecionando qualquer um dos ícones de redução e, em seguida, ative o Patchwork tocando no ícone. Siga as instruções para reduzir, na página anterior. Quando a tecla de retrocesso for pressionada, o indicador de ação ficará aceso, até que o cone e a última repetição do ponto sejam concluídos.

O ponto agora está programado e o programa de ponto único está ativado. Quando você começar a costurar novamente, o ponto será automaticamente repetido com o mesmo comprimento.

O número de repetições será mostrada entre os ícones + e -. Use os ícones + e - para ajustar o comprimento da costura.

*Notas: A redução está incluída nas repetições mostradas na tela.*

## Sequenciamento

Toque neste ícone para abrir o sequenciamento. No sequenciamento, você pode criar e ajustar uma sequência de pontos e letras. Leia sobre o sequenciamento no capítulo 5.

## Recurso Stitch Creator™ (720)

Toque neste ícone para abrir o recurso Stitch Creator™. O recurso Stitch Creator™ permite que você crie seus próprios pontos de 9mm ou edite pontos embutidos. Cada ponto de costura pode ser editado. Leia sobre o recurso Stitch Creator™ no capítulo 6.



Stitch Creator™ recurso  
Sequenciamento

## Técnicas de costura

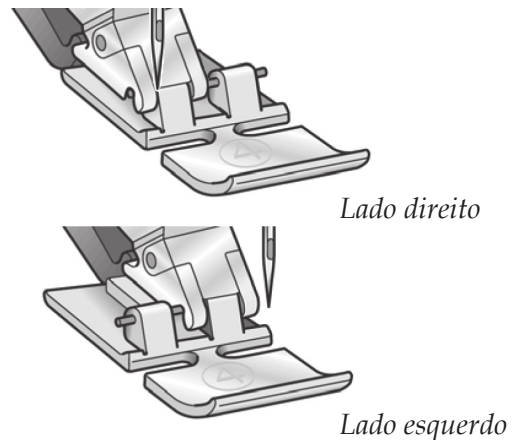
Essas técnicas podem exigir algumas sapatilhas e acessórios especiais.

### Costura em zíperes

Existem diferentes modos de costurar zíperes. Siga as instruções dadas para obter os melhores resultados.

Para alguns tipos de zíperes é importante costurar perto dos dentes do zíper. A sapatilha para zíper 4 se encaixa na barra da sapatilha à esquerda ou direita, dependendo como você colocará o zíper. Em seguida, defina a posição do ponto para que ele entre próximo à borda dos dentes do zíper, usando uma das 37 posições de agulha disponíveis para o ponto reto.

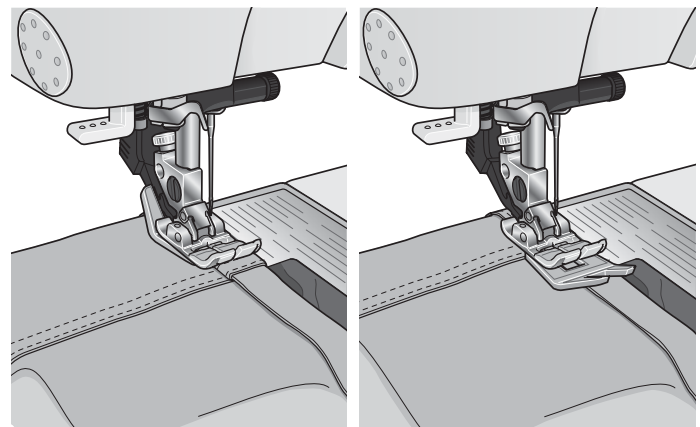
*Nota: Se a sapatilha estiver encaixada no lado direito da barra da sapatilha, a agulha só deve ser movida para a esquerda. Se a sapatilha estiver encaixada no lado esquerdo da barra da sapatilha, a agulha só deve ser movida para a direita.*



### Costura de bainhas em tecido pesado

Ao costurar bainhas em tecido extra pesado ou jeans, a sapatilha pode inclinar à medida que a máquina sobe pela costura.

Use a ferramenta multiuso para nivelar a altura da sapatilha, durante a costura. Um lado da ferramenta é mais grosso que o outro. Use o lado que seja mais adequado à espessura da costura. Engate o sistema IDT™, consulte a página 2: 8. Costure o ponto da bainha escolhido até cruzar o início da costura. Levante a sapatilha e coloque a ferramenta multiuso por baixo da sapatilha, antes de costurar. No ponto mais grosso do tecido, reduza a velocidade de costura. Quando estiver no ponto mais alto da costura, coloque a ferramenta multiuso sob a sapatilha na frente, e continue costurando até que tenha costurado a bainha toda.

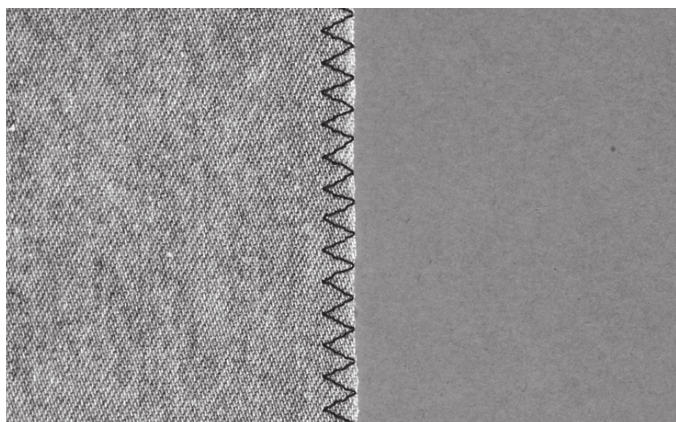


*Dica! Aumentar o comprimento do ponto pode melhorar o resultado da costura, ao costurar bainhas em tecido pesado.*

### Ponto multiziguezague (três pontinhos)

O ponto número 1.1.7 pode ser usado para arrematar bordas. Verifique se a agulha entra no tecido no lado esquerdo, e chuleia a borda no lado direito.

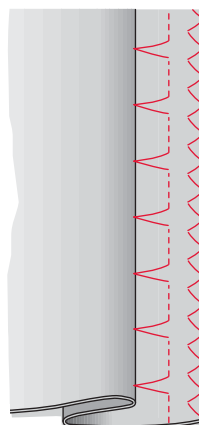
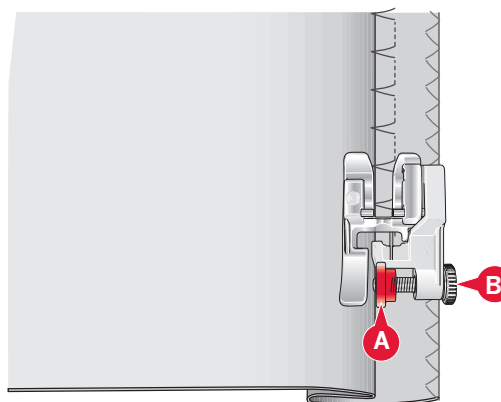
O ponto de costura 1.1.7 também pode ser usado como ponto elástico, para costurar elásticos em pijamas, saias e roupas esportivas.



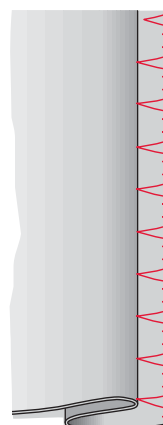
### Ponto de bainha invisível

O ponto bainha invisível número 1.1.14 é usado para fazer bainhas invisíveis em saias, calças e decoração de casa. Use a sapatilha número 3 com o sistema IDT™.

- Arremate a borda da bainha.
- Dobre e pressione a parte da bainha para o avesso.
- Desdobre-a de volta aproximadamente 1 cm, colocando a borda arrematada estendida por baixo da dobra. O lado do avesso deve ficar virado para cima.
- Coloque o tecido debaixo da sapatilha de modo que o canto da dobra, deslize pelo guia A.
- Quando a agulha entrar na dobra, ela deverá costurar somente um milímetro do tecido. Se os pontos ficarem visíveis pelo lado direito, ajuste o guia de costura A, girando o parafuso B até que o ponto que costura a bainha apareça o mínimo possível.



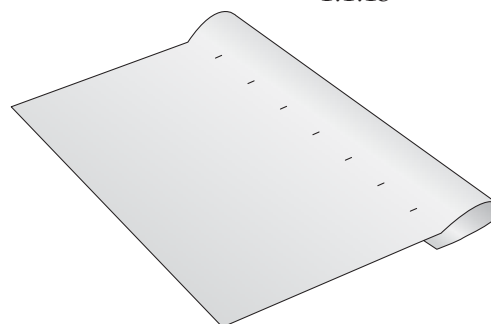
Número do ponto da bainha invisível 1.1.14



Número do ponto da bainha invisível flexível 1.1.15

### Ponto bainha invisível flexível

O ponto bainha invisível flexível número 1.1.15 é especialmente adequado para tecidos elásticos, porque o ziguezague no ponto permite a flexibilidade do ponto. A bainha é arrematada e costurada ao mesmo tempo. Na maioria dos tecidos elásticos, não é necessário arrematar a borda antes.



## Casas de botão

As casas de botão são encontradas na categoria 1, subcategoria 1.3 no menu de seleção.

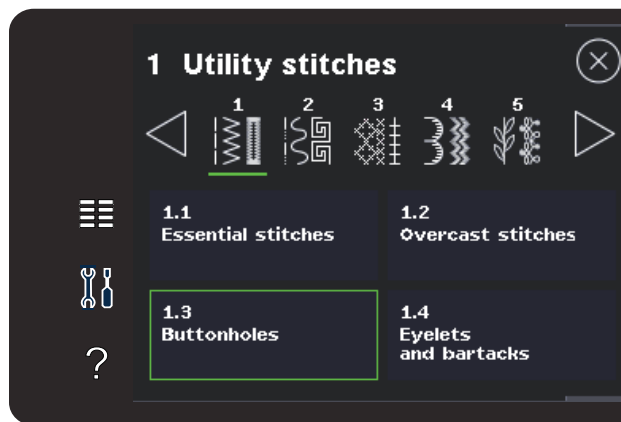
*Notas: As casas de botão até 50 mm podem ser costuradas usando a sapatilha de botão 5A Sensormatic. Ambos os lados da casa de botão Sensormatic são costurados na mesma direção para um resultado mais uniforme.*

*As casas de botão com mais de 50 mm são costuradas manualmente em quatro etapas com a sapatilha 5M.*

A direção dos pontos, que serão costurados será indicada na tela por uma seta ao lado da casa de botão.

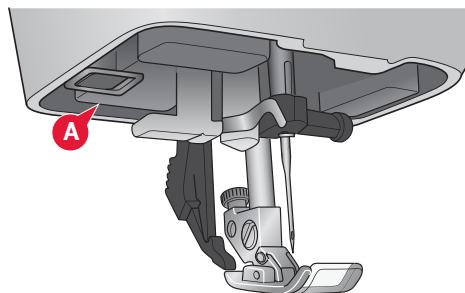
Para costurar uma casa de botão, primeiro encaixe a sapatilha correta e selecione a casa de botão. Para garantir um bom resultado, comece costurando uma amostra no tecido e no estabilizador que você usará.

*Nota: Certifique-se de que o sistema IDT™ esteja desativado.*



## Encaixando a sapatilha para casa de botão Sensormatic

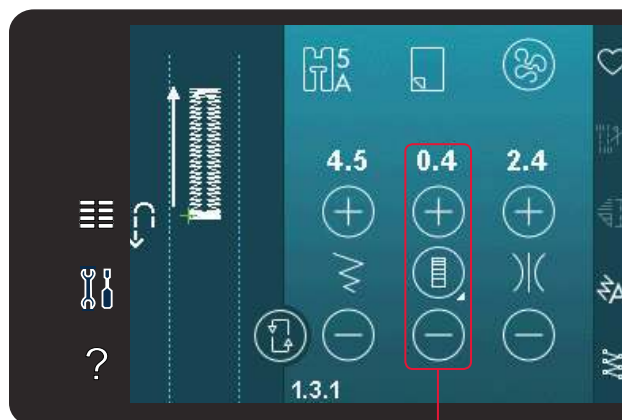
1. Encaixe a sapatilha para botão Sensormatic.
2. Conecte o cabo no soquete localizado à esquerda, acima da área da agulha, atrás do passador de linha (A).



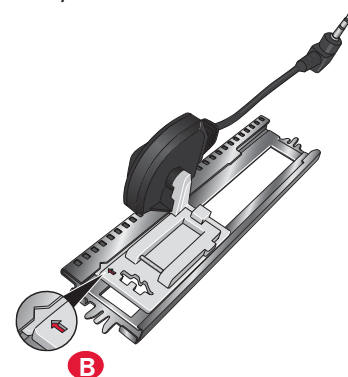
## Casa de botão Sensormatic

Ao costurar uma casa de botão com a sapatilha para casa de botão Sensormatic, ajuste o comprimento da abertura de modo que fique um pouco maior, que o tamanho do botão. Você pode medir seu botão usando a régua de botões na tampa.

Ajuste o comprimento da abertura usando os símbolos + e -. Coloque o tecido sob a sapatilha, certificando-se de que a seta vermelha esteja alinhada com o entalhe na sapatilha (B). Inicie a costura pressionando o controlador de velocidade ou a tecla Iniciar / Parar. A casa de botão será concluída automaticamente e as linhas serão cortadas. Você pode repetir a casa de botão quantas vezes desejar.



Comprimento da abertura



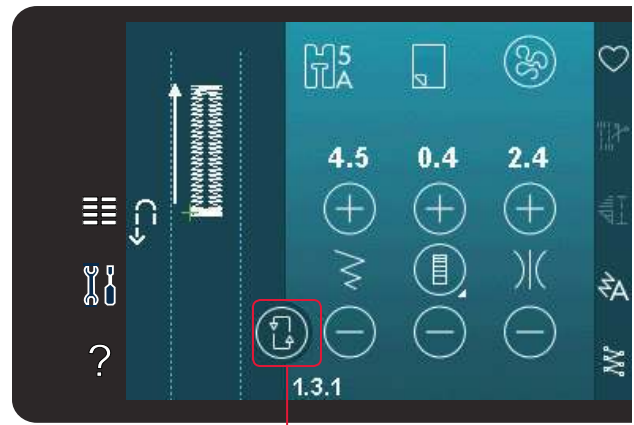
### Casa de botão manual

Para costurar uma casa de botão manual, use a sapatilha 5M. Costure a primeira lateral, o tamanho necessário para a casa de botão. Toque na tecla de retrocesso. A máquina costura o arremate e a segunda lateral. Quando as laterais estiverem alinhadas, pressione a tecla do retrocesso para costurar o segundo arremate.

### Repita uma casa de botão manual

Depois de ajustar a casa de botão, use a função de repetir a casa de botão, para costurar casas idênticas. Enquanto esse ícone estiver selecionado, a máquina repetirá a casa de botão várias vezes. A casa de botão será repetida apenas ao costurar uma casa de botão manual.

Para cancelar a função, basta desmarcar o ícone.

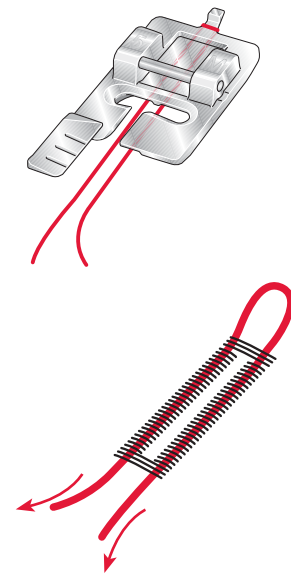


*Repetir a casa de botão*

### Casa de botão com cordão

As casas de botão costuradas com cordões são mais estáveis, duráveis e têm uma aparência profissional.

1. Coloque o centro de um comprimento de cordão sobre a barra de metal, que se estende desde o centro da parte de trás da sapatilha para botão manual 5M. Passe as extremidades da linha sob a sapatilha até a frente.
2. Encaixe a sapatilha para casa de botão manual 5M.
3. Depois de concluir a casa de botão, puxe com cuidado as extremidades do cordão, até que o laço de linha fique oculto embaixo do arremate.
4. Passe as linhas em uma agulha de mão e puxe-as para o lado do avesso da costura. Amarre as linhas e corte o excesso.



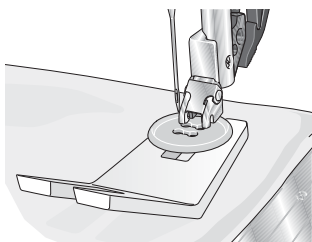


## Costurar um botão

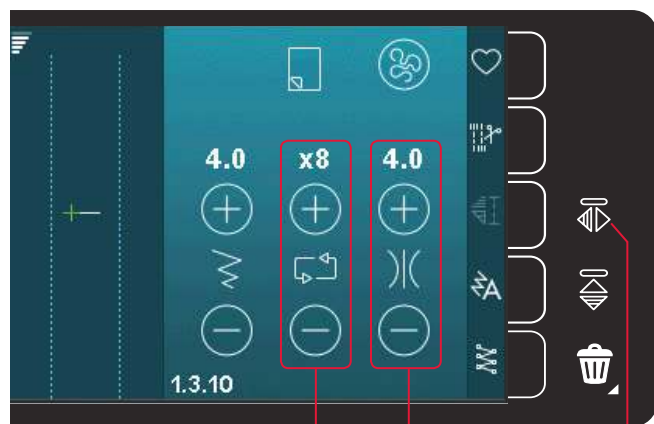
Para costurar um botão, remova a sapatilha e selecione um ponto para costurar botão. Os dentes serão automaticamente abaixados.

Posicione o botão abaixo do suporte da sapatilha. Use o ícone espelho lado a lado, para garantir que os orifícios no botão estejam alinhados com o movimento da agulha, e a largura seja apropriada ao botão. Se necessário, altere a largura do ponto para alinhar com os orifícios no botão, com o controle de largura do ponto.

Se necessário, aumente ou diminua o número de pontos que fixam o botão no tecido, usando os ícones de repetição de ponto de botão. Comece a costurar o botão. A máquina irá costurar o programa para você.



*Nota: Use a ferramenta multiuso, para criar uma sequência para seus botões. Você também pode usar um botão na sapatilha para botão, disponível como um acessório opcional em seu revendedor PFAFF® autorizado local.*



Largura do ponto

Repetição de pontos

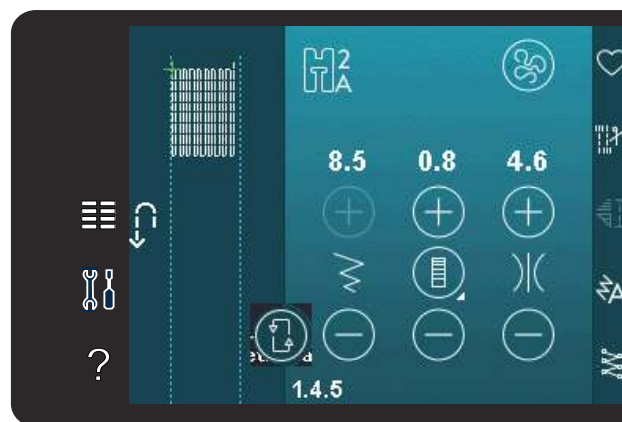
Espelho lado a lado

## Cerzir

Para cerzir uma roupa ou pequenos furos antes que fiquem maiores. Escolha uma linha leve, em uma cor o mais próximo possível de sua roupa.

1. Coloque um pedaço de tecido ou estabilizador embaixo do furo ou da roupa.
2. Selecione um ponto de cerzir.
3. Comece a costurar acima do furo no lado do avesso.
4. Depois de costurar o comprimento do furo, pressione a tecla de retrocesso, para definir o comprimento do ponto. A máquina de costura completará o ponto automaticamente.
5. Por padrão, a máquina será configurada para repetir o mesmo tamanho do quadrado de cerzido; apenas continue costurando.

O ícone de repetição será destacado, indicando que a repetição está ativada. Toque no ícone de repetição para desativar a repetição.



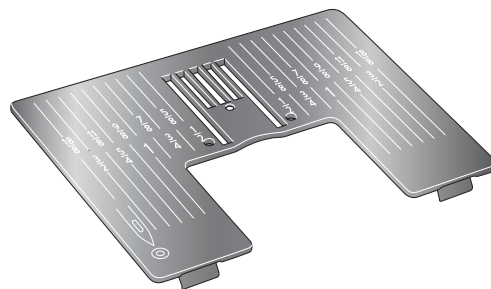
## Quilting

Um quilt ou matelassê é formado normalmente por três camadas, duas de tecido com uma de enchimento no meio.

Para costurar as três camadas juntas, você poderá escolher entre uma grande variedade de pontos e técnicas.

### Chapa da agulha para ponto reto (720)

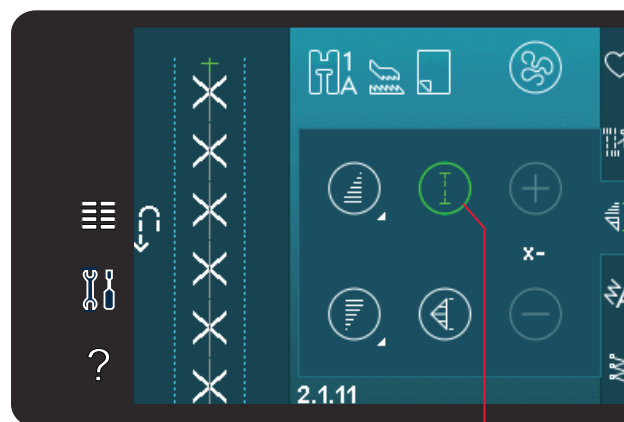
Encaixe a chapa da agulha para ponto reto, quando costurar sua colcha. O furo menor na chapa da agulha para ponto reto, suporta o tecido mais próximo da agulha, ajudando a evitar que o tecido seja puxado para baixo, na área da bobina, especialmente no início e / ou no final de uma costura.



### Programa de Patchwork

O programa de Patchwork permite que você programe um comprimento de costura exato, que pode ser costurado repetidamente. Isso é muito útil ao acolchoar, especialmente ao colocar muitos blocos de quilt do mesmo tamanho.

Veja a página 4:12 sobre como usar o programa de Patchwork.



Programa de Patchwork

### Costurando a parte de cima do Quilt

Corte os pedaços de tecido para a parte de cima de seu quilt, com uma margem de costura de  $\frac{1}{4}$ " (6mm). Encaixe a sapatilha de quilting de  $\frac{1}{4}$ " com o sistema IDT™, posicione o tecido sob a sapatilha, de forma que a borda cortada fique alinhada com a borda externa da sapatilha.

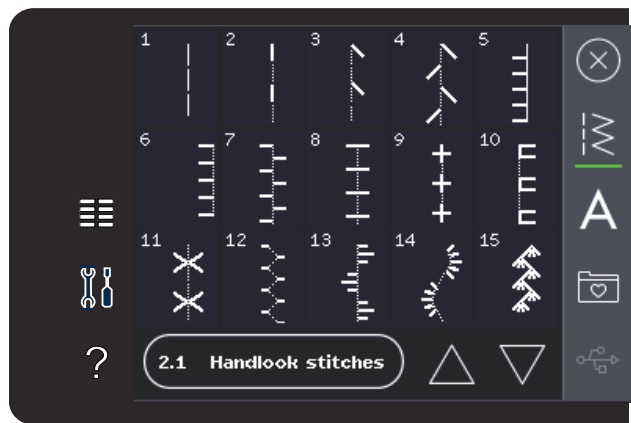
Pressione a costura para travar os pontos, abra as peças e pressione a margem de costura para um dos lados. Quando possível, pressione as margens para o tecido mais escuro.

Monte as peças de acordo com as instruções do padrão. Costure e arremate a camada da parte de cima do quilt. Fixe as camadas juntas em preparação para acolchoar.

## Quilting artesanal

1. Alinhe a parte superior completa do quilt, no enchimento e na parte inferior.
2. Use uma linha invisível (monofilamento) na agulha. Use linha de algodão ou rayon contrastante ou combinando na bobina.
3. Encaixe a sapatilha recomendada, como mostrado na visualização de recomendações para costurar.
4. Engate o sistema IDT™.
5. Selecione um dos pontos de quilt de mão 2.1.1-2.1.15. Esses pontos são pré-configurados com um valor de tensão de linha mais alto, para puxar a linha da bobina intencionalmente e produzir o efeito de "aparência de mão" desejado.

*Notas: Ao costurar pontos de quilt, tipo artesanal, use agulha 90 e linha leve de algodão na bobina. Dependendo do tipo de tecido, enchimento, linha, etc., poderá ser necessário ajustar a tensão. Faça alguns testes em um retalho do tecido que você está costurando, para conferir a tensão.*



## Stitch-in-the-Ditch (costura na vala)

A costura na vala é outra opção para unir as camadas de seu quilt. Monte a base das camadas como descrito acima. Encaixe a sapatilha 1A com o sistema IDT™ e engate o sistema IDT™. Costure as costuras de seu quilt, usando a linha vermelha na sapatilha como guia.

*Nota: Você também pode usar o sistema de costura na vala com a sapatilha opcional, com IDT™ P/N 820 925 096.*

## Pontos de quilt 'louco'

Embeleze seu quilt com pontos decorativos da categoria de ponto 2.3. Os pontos podem ser costurados em cores coordenadas ou contrastantes, dependendo do efeito desejado. Linhas decorativas como bordados ou linhas de algodão são mais usadas.



## Quilt livre

As batidas em movimento livre adicionam textura e destaque à seu quilt, mantendo as camadas juntas.

A costura com movimento livre é feita com os dentes abaixados. O tecido é movido manualmente para definir o comprimento do ponto.

1. Posicione sua máquina de costura, para costura em movimento livre, com um ponto reto. Coloque a chapa da agulha para ponto reto. Toque no ícone de opções de movimento livre e selecione uma das três opções. (720)

*Notas: Leia sobre as diferentes opções na página 4: 8.*

2. Desative o sistema IDT™ e encaixe a sapatilha para movimento livre correta, dependendo de qual técnica você selecionou. Um símbolo da sapatilha, para a configuração selecionada será exibido na parte superior da tela.
3. Fixe primeiro o enchimento entre as peças com alfinetes, começando do centro da peça para fora. Coloque um alfinete a cada 6-8 polegadas (15-20cm).

*Dica! Pratique em pedaços de tecido de seu quilt.*

*É importante mover o tecido na mesma velocidade da costura, para evitar pontos muito longos ou muito curtos. Manter uma velocidade constante enquanto a costura, em movimento livre, também ajudará a manter os pontos uniformes. Para obter uma velocidade constante, baixe a velocidade de costura e pressione completamente o controlador.*

4. Comece perto do centro do seu quilt. Costure um ponto e puxe a linha da bobina para a parte superior do quilt. Costure alguns pontos pertos uns dos outros para prender as linhas. Ative a agulha para baixo.
5. Planeje um caminho para a sua costura e, em seguida, comece a costurar o padrão de caminho desejado, movendo o quilt conforme avança. Continue costurando até que todas as áreas da parte superior do quilt estejam preenchidas.

## Técnicas especiais de costura

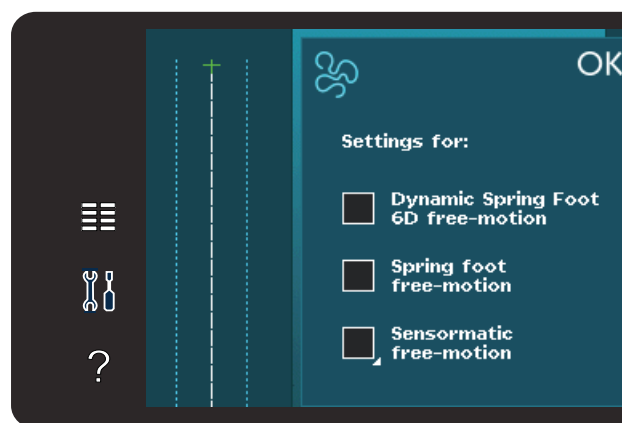
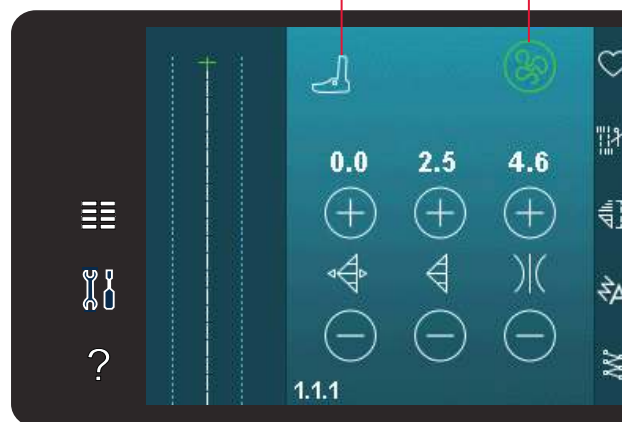
A 6ª categoria de ponto, inclui pontos especiais de costura como o uso de cordões, junções, pregas, pontos triplos e pontos para bordar. Essas técnicas podem exigir algumas sapatilhas e acessórios especiais. Isso será indicado pelo ícone da sapatilha opcional.

*Notas: Toque em ajuda rápida e, em seguida, toque no ponto selecionado no menu de seleção, para descobrir qual sapatilha especial é necessária para esse ponto.*

4:20

Símbolo de opções de movimento livre

Opções de movimento livre



Sapatilha articulada 6D para movimento livre

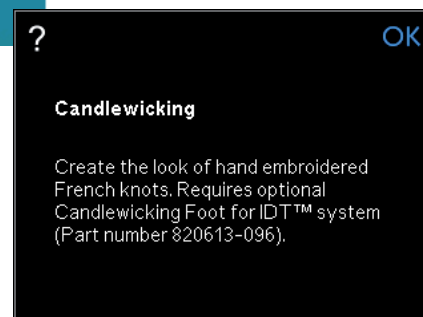


Sapatilha articulada para movimento livre



Sensormatic movimentos livres

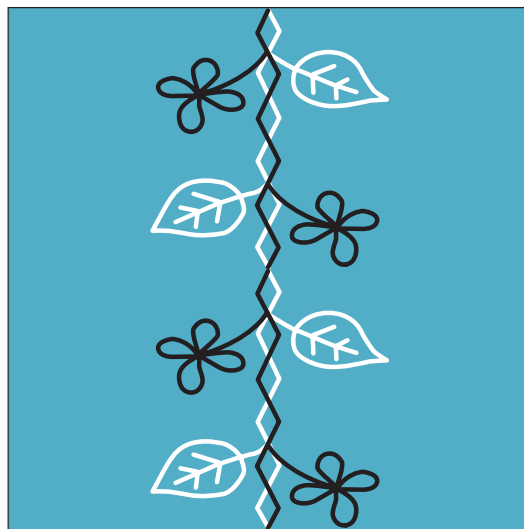
Ícone da sapatilha opcional



## Pontos de empilhamento (720)

Costure belas decorações em duas cores, usando os pontos de empilhamento. Os pontos de empilhamento consistem em pares de pontos correspondentes, projetados para serem costurados uns sobre os outros.

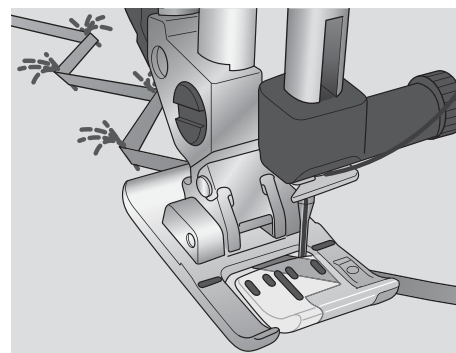
Costure o primeiro ponto e depois costure o segundo, sobrepondo o primeiro. Certifique-se de usar o mesmo ponto de partida para cada um.



## Pontos únicos para fitas (720)

Adicione elementos dimensionais à sua costura decorativa, com os belos pontos únicos para fita, na sua máquina. Fitas estreitas são tecidas nesses pontos especiais enquanto você costura. Fitas de 2-5 mm (aprox. 1" - 1/4") são recomendadas para esta técnica. Para obter melhores resultados, use o estabilizador, apropriado para o tipo e o peso do tecido, sob o tecido para apoiar a costura.

1. Escolha um único ponto de fita na categoria 8.1. Ative a agulha para baixo. Costure a primeira parte do desenho, costurando até que a máquina pare automaticamente, com a agulha abaixada.
2. Antes de começar a costurar novamente, é importante colocar a fita na frente da agulha no mesmo ângulo em que a primeira parte do ponto foi costurada. Veja a ilustração 2 Continue costurando até que a máquina pare novamente.
3. Dobre a fita sobre a costura e puxe-a pelo tecido, para que fique novamente na frente da agulha. Continue costurando até a máquina parar. Dobre a fita novamente e posicione na frente da agulha como antes; continue a costurar até que a máquina pare. Repita este processo até que o comprimento desejado de costura seja alcançado.

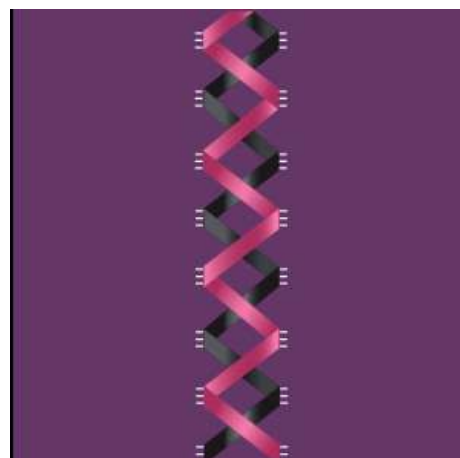
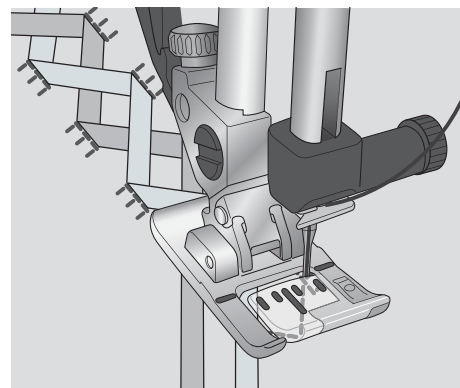
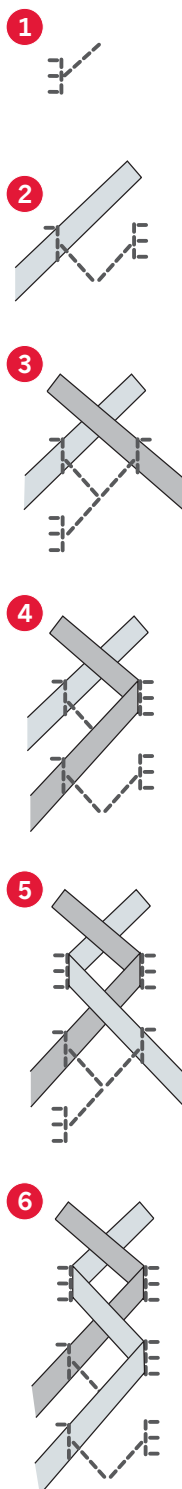


## Pontos duplos para fita (720)

Adicione elementos dimensionais à sua costura decorativa com os belos pontos de fita dupla. Fitas estreitas são tecidas nesses pontos especiais enquanto você costura. Fitas de 2-5 mm (aprox. 1" - 1/4") são recomendadas para esta técnica. Para obter melhores resultados, use o estabilizador, apropriado para o tipo e o peso do tecido, sob o tecido para apoiar a costura.

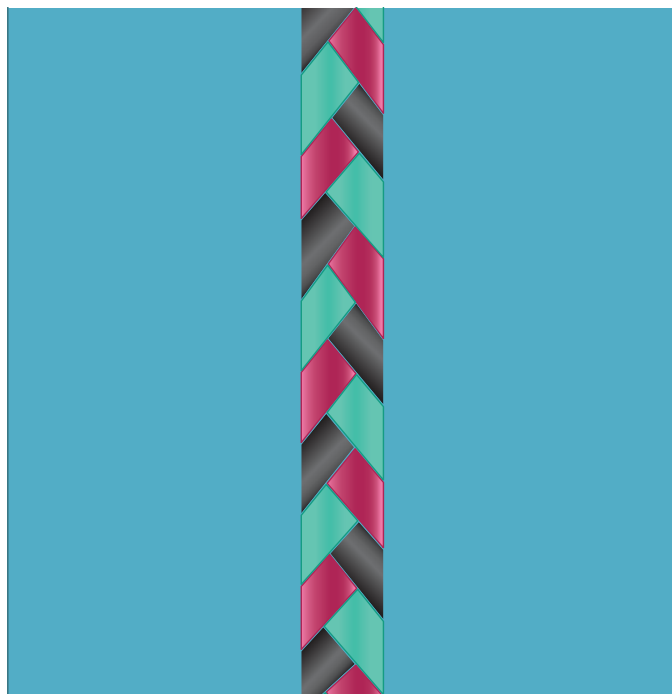
1. Escolha um ponto de fita duplo na categoria 8.1. Ative a agulha para baixo. Use a tecla Iniciar / Parar para começar a costurar. A máquina completará a primeira parte do ponto e parará automaticamente, com a agulha abaixada. Veja a ilustração 1.
2. Posicione a primeira fita sob a sapatilha na frente e tocando a agulha, no mesmo ângulo da costura. Continue costurando até que a máquina pare novamente. Veja a ilustração 2.
3. Adicione uma segunda fita, colocando-a na frente da agulha, cruzando a primeira e com o mesmo ângulo dos pontos de viagem. Continue costurando até a máquina parar. Veja a ilustração 3.
4. Dobre a segunda fita sobre si mesma e posicione-a na frente da agulha como antes; continue a costurar até que a máquina pare. Ambas as fitas estão agora do mesmo lado. Veja a ilustração 4.
5. Agora, dobre a primeira fita e puxe-a na frente da agulha, cruzando a segunda fita; costurar até a máquina parar. Veja a ilustração 5.
6. Dobre a primeira fita novamente e posicione-a na frente da agulha. Continue costurando. Quando a máquina para, ambas as fitas estarão do mesmo lado novamente. Veja a ilustração 6. Continue usando a fita para a esquerda que está posicionada mais para trás e dobre para o lado direito na frente da agulha. Costure até a máquina parar. Dobre a mesma fita de volta para o lado esquerdo e continue a costurar. Repita o mesmo procedimento, até que o comprimento desejado seja alcançado.

Dica: Você nunca deve posicionar as duas fitas à direita. A fita à direita deve ser dobrada para a esquerda, antes de levar a segunda fita para a direita.



## Pontos de fita triplos (720)

Adicione elementos dimensionais à sua costura decorativa com os belos pontos triplos da fita. Fitas estreitas são tecidas nesses pontos especiais enquanto você costura. Fitas de 2-5 mm (aprox. 1" - 1/4") são recomendadas para esta técnica. Para triplo de 2 a 10 mm (aprox. 1/8-3/8"). Para obter melhores resultados, use o estabilizador, apropriado para o tipo e o peso do tecido, sob o tecido para apoiar a costura.



## Pontos Flutuantes (720)

Pontos flutuantes criam um efeito especial onde os pontos de conexão são invisíveis. Existem duas maneiras diferentes de usar essa técnica; A primeira técnica é costurar com a sapatilha de guia de dois níveis, um pedaço de estabilizador e um pedaço de tecido dobrado.

A segunda técnica é costurar dois pedaços de tecido juntos.

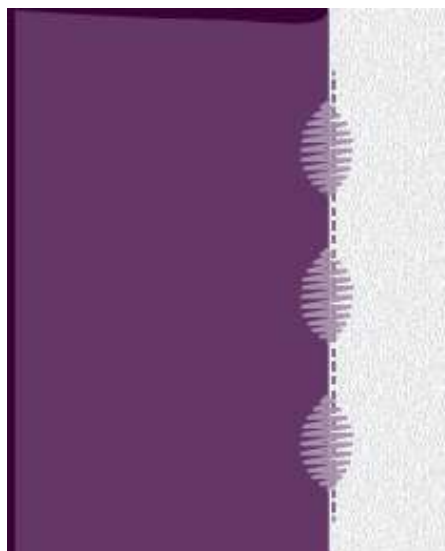
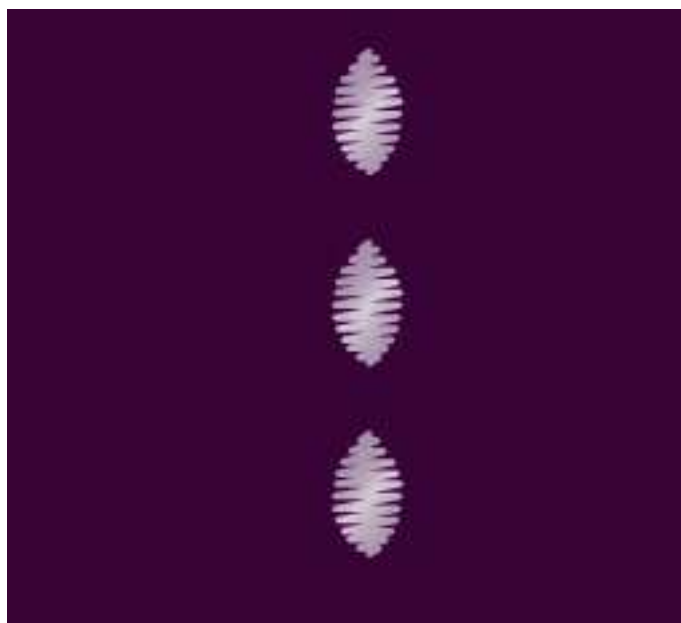
Costurado com a sapatilha de guia de dois níveis:

1. Dobre o tecido, lado direito e coloque o estabilizador por baixo, certificando-se de que ele se estenda para fora da borda dobrada.
2. Encaixe a sapatilha guia de dois níveis e engate o IDT™. Deixe a borda dobrada seguir a guia da sapatilha, certificando-se de que a guia esteja encostada no estabilizador.
3. Uma vez terminado, puxe o tecido.

Costurado com sapatilha 1A:

1. Coloque dois pedaços de tecido, os lados direito juntos e coloque um estabilizador por baixo.
2. Encaixe a sapatilha 1A e engate o IDT™. Comece a costurar usando a margem de costura desejada.
3. Uma vez terminado, abra o tecido, dando-lhe um leve puxão para expor os Pontos Flutuantes.

Costurado com a sapatilha 1A, com os 3 passos anteriores iguais.



## Avisos comuns de costura

### A linha da bobina está acabando

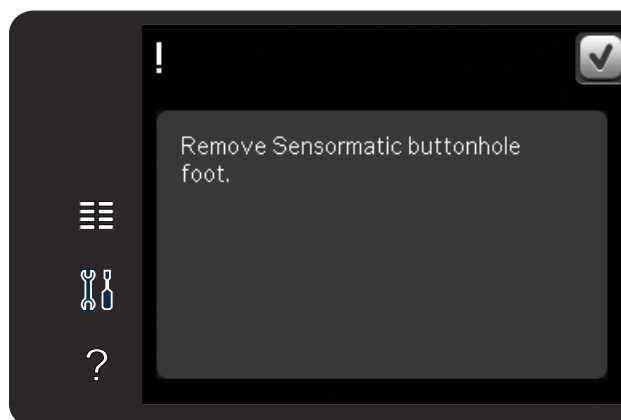
Quando a linha da bobina está acabando, a tela mostra um aviso, dando uma indicação de que a bobina precisa ser substituída em breve. Isso lhe dá a oportunidade de planejar onde parar de costurar, para trocar a bobina. Se você quiser continuar costurando, toque no controlador de velocidade, sem fechar o aviso. Quando a bobina for substituída por uma cheia, toque em OK no aviso.



### Remova a sapatilha para casa de botão Sensormatic

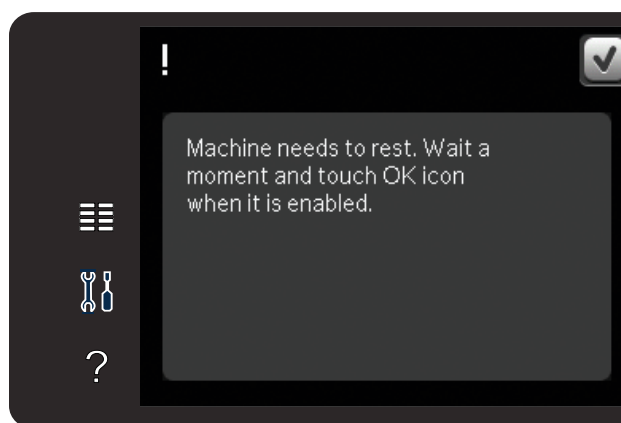
A sapatilha para casa de botão Sensormatic precisa ser removida, antes de qualquer um dos seguintes procedimentos:

- Costurar qualquer ponto que não seja uma casa de botão.
- Costurar de uma casa de botão, que não pode ser costurada com a sapatilha para casa de botão Sensormatic.
- Costurar uma casa de botão, salva sem a sapatilha para casa de botão da Sensormatic no menu Pessoal.



### Máquina precisa descansar

Se a máquina parar e esse aviso aparecer na tela, a máquina precisará descansar. Quando o ícone OK estiver ativado, você poderá retomar a costura. Os resultados da costura não serão afetados.





# Sequenciamento 5

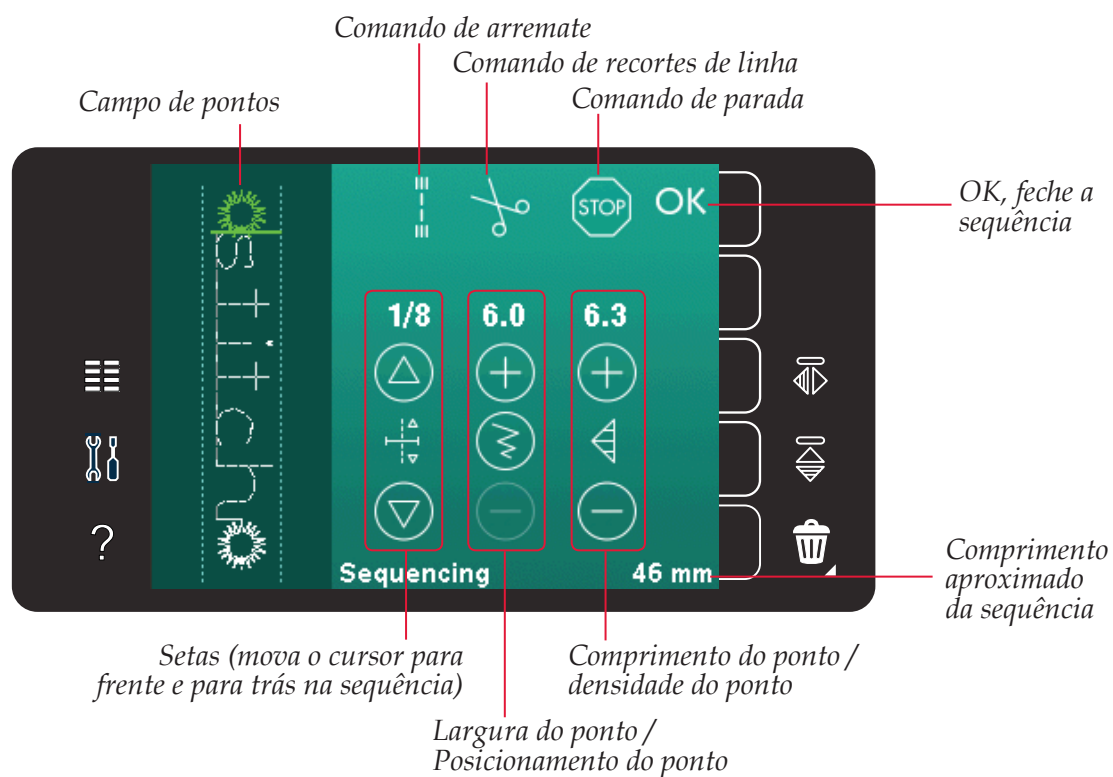


## Sequenciamento

Você pode combinar pontos e / ou letras e números para criar sequências. Combine vários pontos decorativos e costure as fontes da máquina ou de um dispositivo externo. Os pontos feitos no Stitch Creator™ também podem ser inseridos em uma sequência.

*Notas: Se você combinar pontos afilados com outros pontos no Sequenciamento, o ponto sequenciado não poderá ser afilado. No entanto, se você programar apenas pontos afilados, todo o ponto sequenciado pode ser afilado.*

### Sequenciamento - visão geral



*Notas: Nem todos os símbolos e ícones serão mostrados ao mesmo tempo.*

## Abrir e fechar do sequenciamento

Para abrir, toque no ícone de sequência na barra de opções. Para fechar o sequenciamento e costurar sua sequência criada, toque em OK no canto superior direito na janela de sequência.

*Notas: Você também pode fechar o sequenciamento pressionando o controlador de velocidade ou a tecla iniciar / parar.*

Nem todos os pontos estão disponíveis para uso em uma sequência. Se você tentar selecionar um ponto indisponível, um aviso irá aparecer.



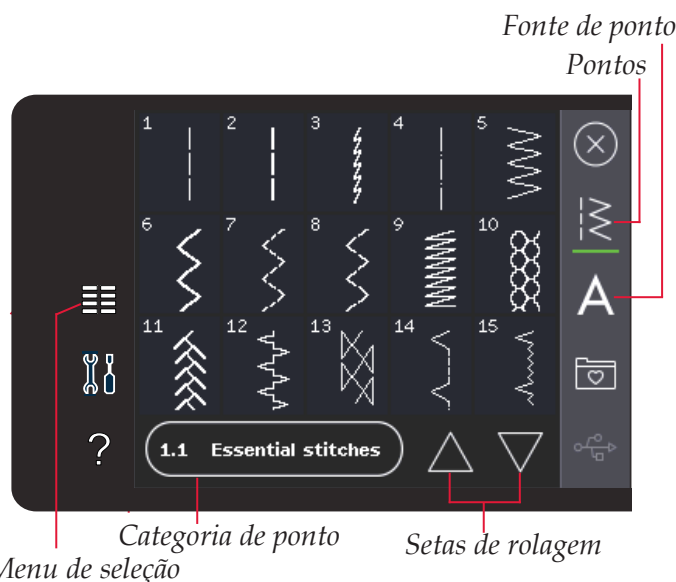
Sequenciamento

## Criar uma sequência

Para começar a criar uma sequência, encontre o ponto e / ou fonte desejado abrindo o menu de seleção.

### Criar sequência de pontos

Abra o menu de seleção. Use as setas de rolagem para percorrer a lista de pontos. Toque em um ponto na área de seleção para adicioná-lo à sequência. Para obter uma visão geral de todas as categorias de pontos, toque no ícone da categoria de pontos.



Fonte de ponto

Pontos

Categoria de ponto

Setas de rolagem

Menu de seleção

### Criar sequência de letras

Abra o menu de seleção. Toque em fontes de ponto, para abrir uma janela com fontes de pontos disponíveis. Toque para carregar a fonte de costura desejada no sequenciamento.

Toque no ícone de estilo de fonte, para alternar entre letras maiúsculas ou minúsculas, números ou símbolos especiais. Mova o cursor pela sequência, usando as setas para frente / para trás. Para excluir uma letra ou um ponto, toque em excluir. Mantenha pressionada para excluir a sequência completa.

A posição ativa será marcada por um cursor e o ponto ou letra selecionado, será marcado em verde. Os pontos inseridos serão posicionados no cursor. Apenas o ponto selecionado pode ser ajustado.



Estilo de fonte

Excluir

Seta para frente / para trás

## Insira um ponto ou letra

Mova o cursor para onde você deseja adicionar um ponto ou uma letra. Selecione o ponto que você deseja inserir. Ele será colocado na posição do cursor.

## Ajuste o texto e os pontos

Você pode espelhar, ajustar o comprimento e a largura ou alterar a densidade, ou ainda a posição do ponto selecionado. Para alguns pontos, os ícones de ajuste alternam entre duas opções de configuração de ponto (largura / posicionamento) e / ou (comprimento / densidade). Isso será indicado por um símbolo de tecla no meio do controle do ponto. Alterne entre as diferentes configurações de pontos, tocando no símbolo da tecla no meio do controle. Os ajustes funcionam como no modo de costura.

## Excluir um ponto ou letra

Se você quiser excluir um ponto, mova o cursor para o ponto que deseja excluir e toque no ícone de exclusão. Use a função de toque longo para excluir toda a sequência.

## Substituir um ponto ou letra

Para substituir um ponto, basta selecioná-lo, depois tocar em excluir e inserir o novo ponto. Ele será colocado na posição do cursor.

## Comandos sequenciais

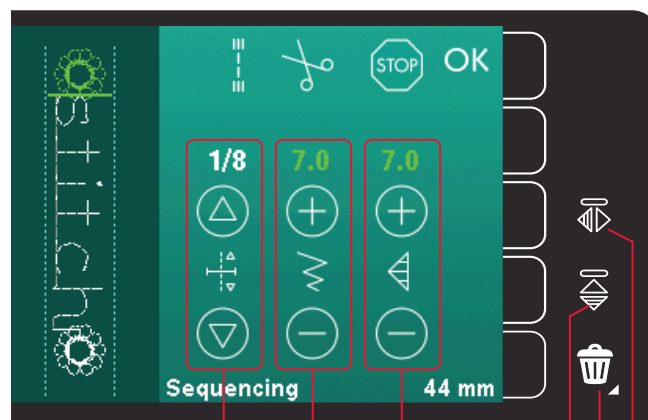
Você pode inserir comandos de arremates, paradas e recortes de linha em sequência. Esses comandos serão incluídos na sequência e sempre serão executados ao costurá-lo.

Mova o cursor para a posição em que você deseja adicionar um comando. Selecione-o e um ícone será adicionado à sequência. Isso confirma que o comando foi inserido e também mostra onde o comando será executado na sequência.

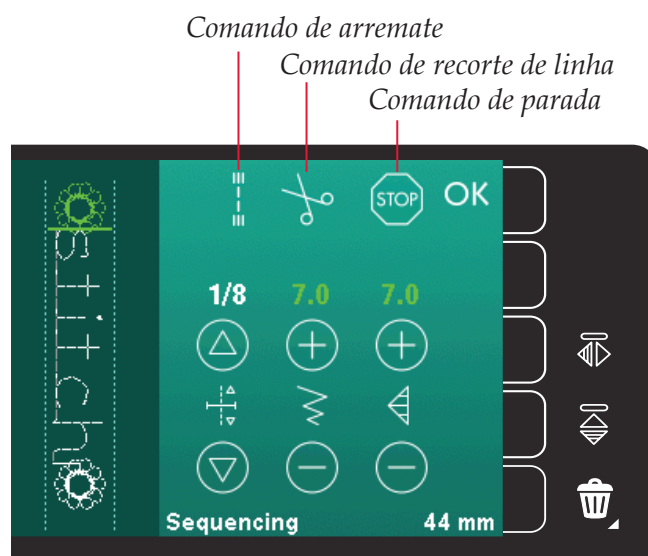
Use o comando arremate se você quiser um arremate seguro. Você pode inserir os comandos de arremate em qualquer lugar na sequência.

Insira o comando de recorte de linha, se quiser que a máquina arremate, corte as linhas e levante a sapatilha.

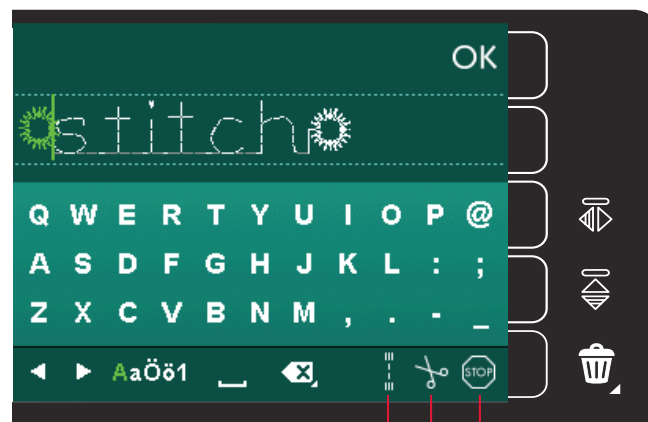
Insira um comando de parada, se quiser que a máquina pare. Isso é útil, por exemplo, no final da sequência, se você quiser costurá-la apenas uma vez ou criar uma sequência em várias linhas.



Deslocar cursor  
Largura do ponto /  
Posicionamento do ponto  
Comprimento do ponto /  
densidade do ponto  
Espelhamento de  
cima para baixo  
Espelhamento  
lado a lado  
Excluir



Comando de arremate  
Comando de recorte de linha  
Comando de parada



Comando de arremate  
Comando de recorte de linha  
Comando de parada

## Carregando e costurando uma seqüência

Para carregar a seqüência, toque em OK, no canto superior direito da janela de proteção. A seqüência será carregada no modo de costura.

*Notas: Você também pode fechar o seqüenciamento pressionando o controlador de velocidade ou a tecla iniciar / parar.*

No modo de costura, é possível começar a costurar em qualquer parte da seqüência. Use as setas para percorrer a seqüência.

Se selecionar outro ponto no modo de costura e, em seguida, reabrir o seqüenciamento, sua seqüência permanecerá inalterada. Toda vez que o seqüenciamento for fechado, a seqüência será carregada no modo de costura.

### Ajuste toda a seqüência

Os ajustes feitos no modo de costura afetarão toda a seqüência. No entanto, essas alterações não serão salvas se você retornar ao seqüenciamento. Para ajustar pontos individuais na seqüência, retorne ao seqüenciamento.

## Salvando uma seqüência

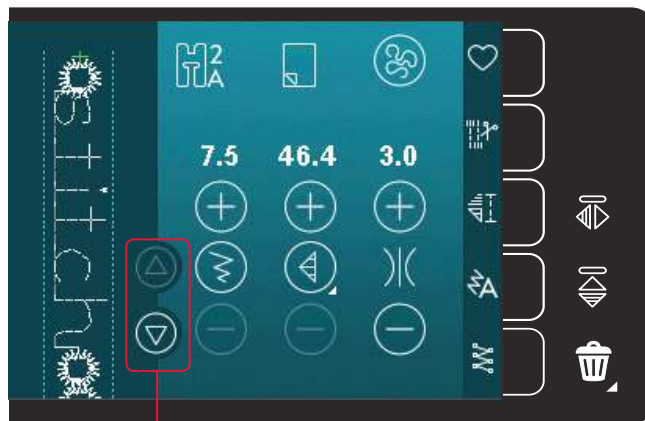
Salvar uma seqüência com seus ajustes de seqüência pessoais deve ser feito no modo de costura. Feche o seqüenciamento tocando em OK, no canto superior direito da janela de seqüenciamento.

Salve a seqüência tocando no ícone salvar no menu pessoal. Você pode rolar pelos menus pessoais para encontrar uma posição livre, usando as setas de rolagem. Qualquer caixa sem um ponto é uma posição livre e pode ser usada para salvar seu novo ponto. Basta tocar na posição e seu ponto será salvo. Qualquer caixa com um ponto é uma posição ocupada. Você pode sobrescrever um ponto armazenado anteriormente. Basta tocar no ponto para substituir. Um aviso solicitará que você confirme que deseja substituir o ponto armazenado anteriormente. Cancele o processo de salvamento tocando no ícone de cancelamento.

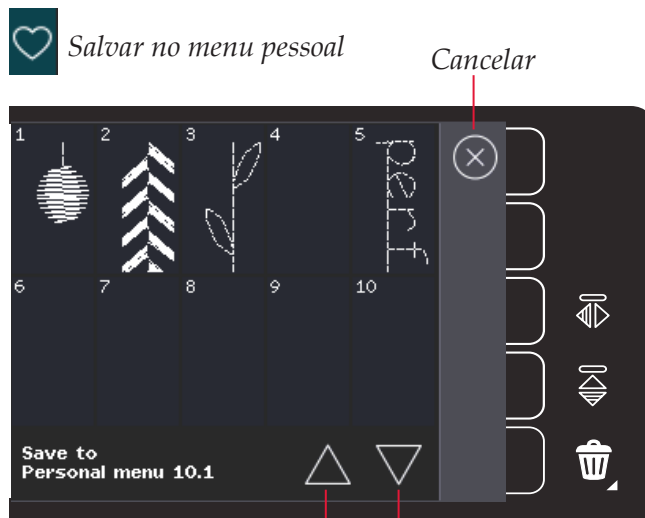
### Excluir uma seqüência

Se você quiser excluir um ponto, primeiro toque em excluir (A). Um símbolo de exclusão verde destacado (B) aparecerá no canto da tela. Em seguida, toque no ponto que você deseja excluir. A posição será esvaziada. Para cancelar a exclusão antes de selecionar um ponto, toque no ícone de exclusão novamente.

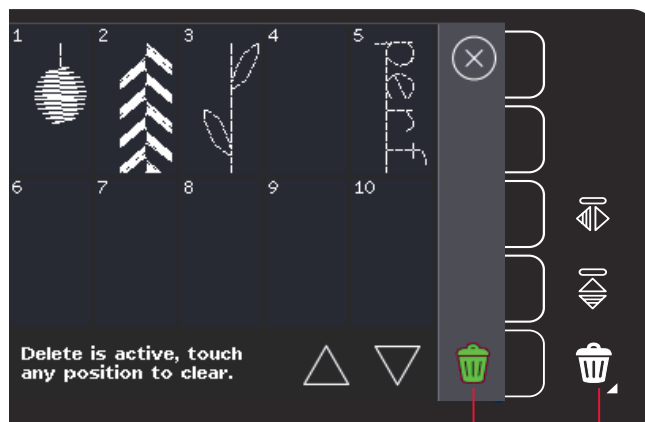
Um toque longo no ícone de exclusão irá esvaziar toda a subcategoria selecionada.



Setas (mova o cursor para frente e para trás na seqüência)



Setas de rolagem



Excluir (A)  
Excluir símbolo (B)

## Informações importantes sobre sequenciamento

### Sequência de ajustes

Ajustes feitos no modo de costura afetarão toda a sequência. No entanto, essas alterações não serão salvas se você retornar ao sequenciamento. Para ajustar pontos individuais na sequência, retorne ao sequenciamento.

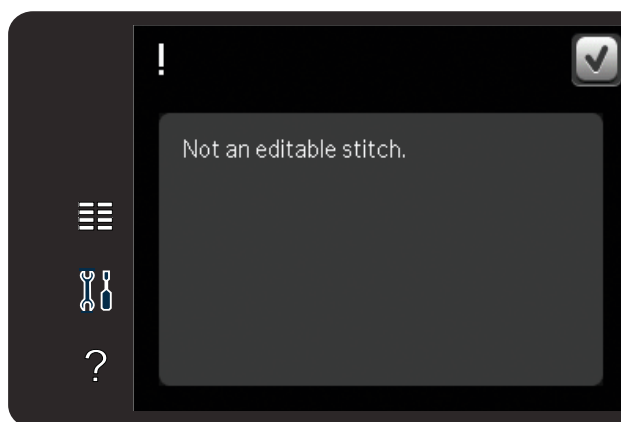
### Sequências no recurso Stitch Creator™ (720)

Uma sequência pode ser aberta no recurso Stitch Creator™ e modificada. Observe que, ao fazer isso, sua sequência se tornará um ponto. Ao reabrir o sequenciamento, não será mais possível ajustar qualquer parte dos pontos anteriores na sequência. Toda a sequência será tratada como um ponto.

## Avisos comuns de sequenciamento

### Não é um ponto editável

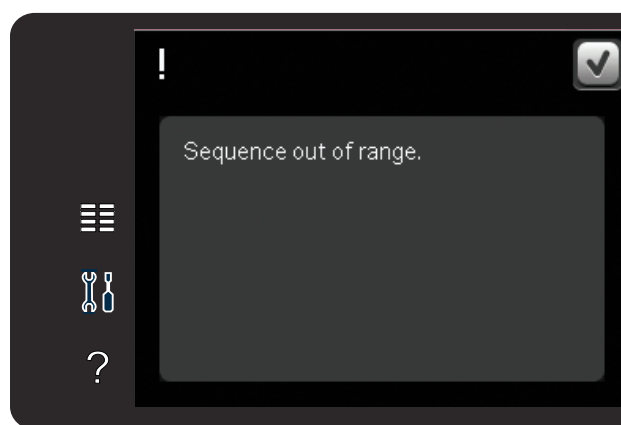
Alguns pontos não são possíveis de inserir em uma sequência, por exemplo, casas de botão.



### Sequência muito longa

O ponto que você está tentando adicionar irá tornar a sequência muito longa.

Seu ponto programado pode ter até aproximadamente 500 mm (20 ") de comprimento e conter até 99 pontos. Se a sequência exceder o comprimento máximo ou o número de pontos, esse aviso informará você.



# Recursos do Stitch Creator™ 6

*somente quilt expression™ 720*

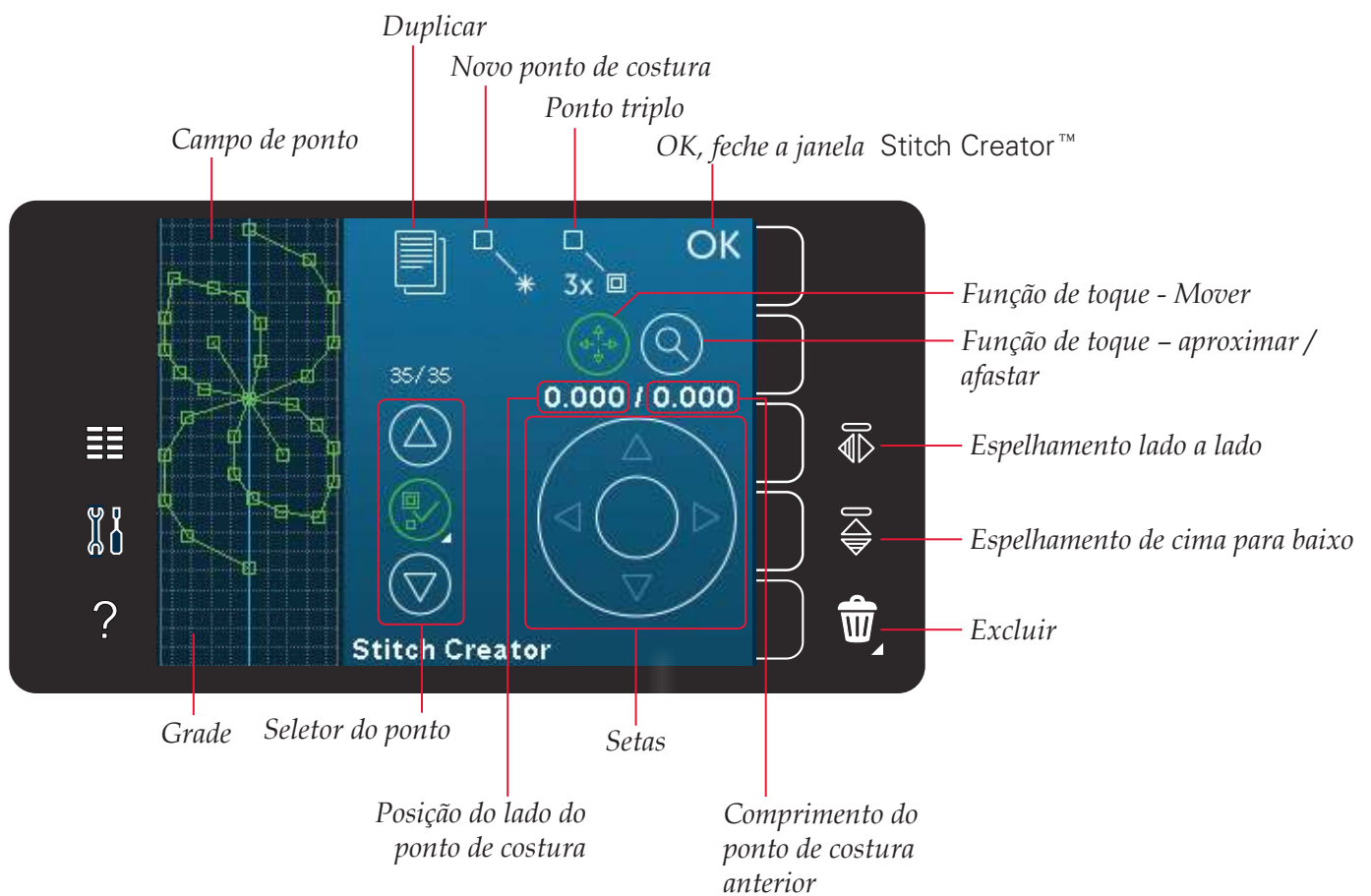


## Recursos no Stitch Creator™

No recurso Stitch Creator™, você pode criar pontos completamente novos e ajustar cada ponto de costura. Personalize e crie seus próprios pontos. Adicione, apague, mova e combine pontos diretamente na tela. Você também pode inserir um ponto embutido e editá-lo para criar sua própria versão desse ponto.

A largura máxima do ponto é de 9mm e o comprimento máximo do ponto é de 6mm. A grade e a linha central vertical ajudarão você a criar seu ponto. Seu ponto pode ter até aproximadamente 500 mm (20 ") de comprimento e pode ser armazenado em seu menu pessoal.

## Recurso Stitch Creator™ - visão geral





## Abrir e fechar Stitch Creator™

Para abrir, basta tocar no ícone do recurso Stitch Creator™ na barra de opções. Para fechar o recurso Stitch Creator™ e costurar seu ponto ou combinação criada, toque em OK no canto superior direito da tela.

*Notas: Se o seu ponto programado estiver pronto para ser costurado, você também pode fechar a função ativa, pressionando o controlador de velocidade ou a tecla Iniciar / Parar.*

Alguns pontos não podem ser usados com o recurso Stitch Creator™. Se você tentar selecionar um desses pontos, um aviso irá notificá-lo.



Recurso Stitch Creator™

## Definição de um ponto de costura

Um ponto de costura é o ponto em que a agulha passa pelo tecido. Pontos de costura são conectados por pontos.

Cada ponto de costura é indicado por um ponto verde. Um ponto de costura selecionado será indicado por um quadrado delineado. Um ponto de costura marcado será indicado por um quadrado preenchido.

## Comece a criar - adicione um ponto ou costura

Para adicionar um novo ponto de costura, toque no ícone do novo ponto de costura. Você também pode adicionar um ponto embutido no menu de seleção.



Novo ponto de costura

OK, feche o recurso  
Stitch Creator™

Menu de seleção

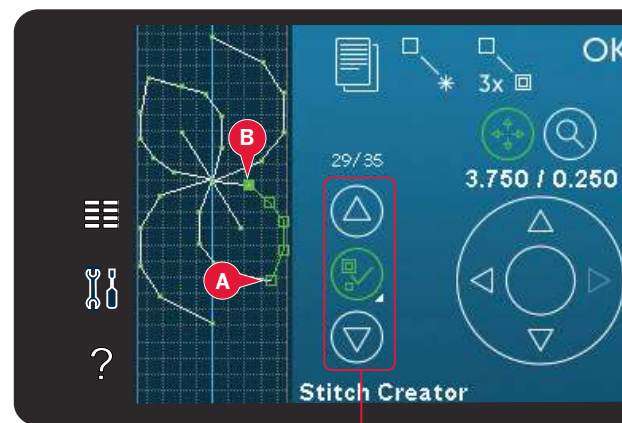
## Selecione pontos de costura

Para selecionar um ponto de costura, basta tocá-lo na tela com sua caneta, ou usar as setas no controle de ponto de costura selecionado. Se selecionar mais de um ponto de costura com a caneta, os pontos entre os dois pontos de costura também serão selecionados automaticamente, marcados com a cor verde (A e B na foto).

Você também pode selecionar pontos de costura, ativando o controle de ponto de costura selecionado. Primeiro, toque no símbolo da tecla no meio do controle. O símbolo da tecla será marcado por um círculo verde, para indicar que está ativo. Use a seta para cima para selecionar os pontos, antes do ponto marcado e a seta para baixo para selecionar os pontos, após o ponto marcado.

*Notas: Se você selecionar pontos de costura, usando a seta para cima, poderá desmarcá-los tocando na seta para baixo.*

O primeiro número, acima do ponto de controle selecionado, é o ponto marcado. O segundo número é o número total de pontos.



Seletor do ponto

## Duplicar ponto selecionado

Se você quiser duplicar um ponto (s), selecione o (s) ponto (s) e use o ícone duplicar para criar uma cópia.

Se vários pontos de costura forem selecionados, todos os pontos serão duplicados e inseridos após o ponto marcado.

## Insira um novo ponto de costura

Toque neste ícone para inserir um único ponto de costura. Os dois pontos de costura criarão um novo ponto.

## Ponto triplo

Toque no ícone do ponto triplo e o (s) ponto (s) selecionado (s) será triplicado (s).

*Notas: Ativado somente se mais de um ponto de costura for selecionado.*

## Espelhando lado a lado

Os pontos de costura selecionados serão espelhados horizontalmente.

## Espelhando para cima e para baixo

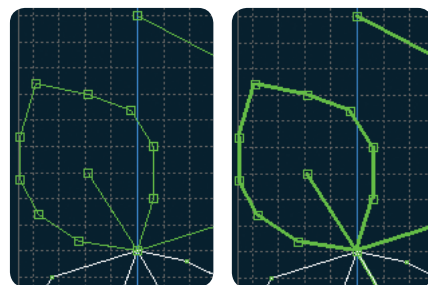
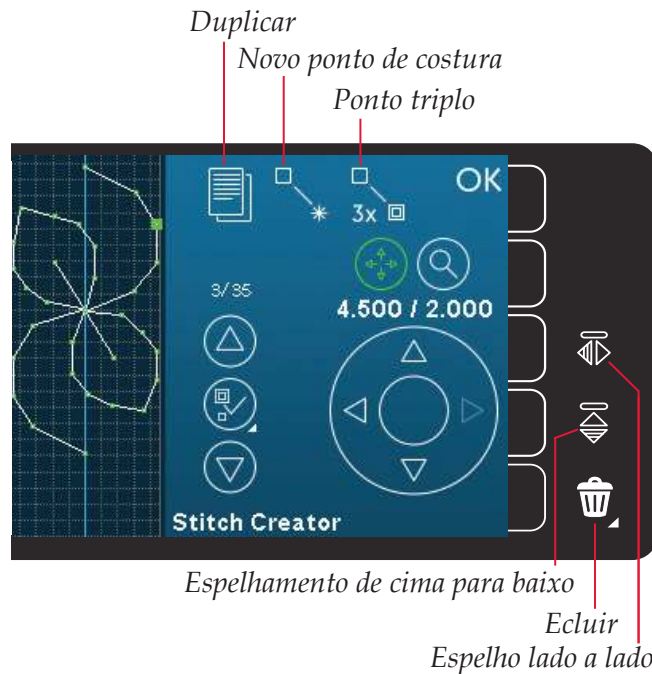
Os pontos de costura selecionados serão espelhados verticalmente.

*Notas: Ativado somente se mais de um ponto de costura for selecionado.*

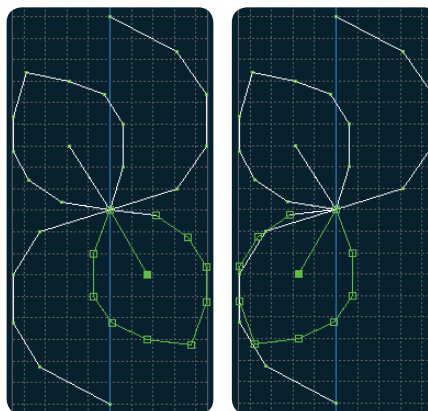
## Excluir ponto de costura selecionado

Se você quiser excluir um único ponto de costura, selecione o ponto de costura e toque no ícone de exclusão. Se mais de um ponto de costura for selecionado, todos eles serão excluídos ao tocar no ícone de exclusão.

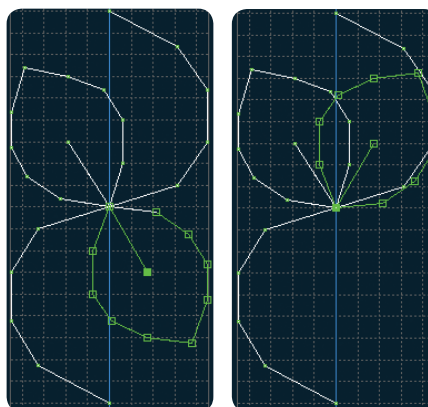
Use a função de toque longo para excluir todos os pontos de costura no campo de pontos.



Ponto triplo



Espelhando lado a lado



Espelhando para cima e para baixo

## Funções de toque

Use sua caneta para fazer alterações diretamente na tela tocando e arrastando no campo de costura. Você pode deslocar e mover dependendo de qual função de toque está ativada. Você também pode usar as setas para fazer ajustes precisos.

### Mover

Você pode mover o ponto selecionado ou os pontos de costura, usando a caneta na tela ou tocar nas setas.

### Aproximar / afastar

Ao usar o ícone de zoom / pan, o foco estará no ponto de costura marcado. Pan estará ativo. Use a caneta para se deslocar na tela.

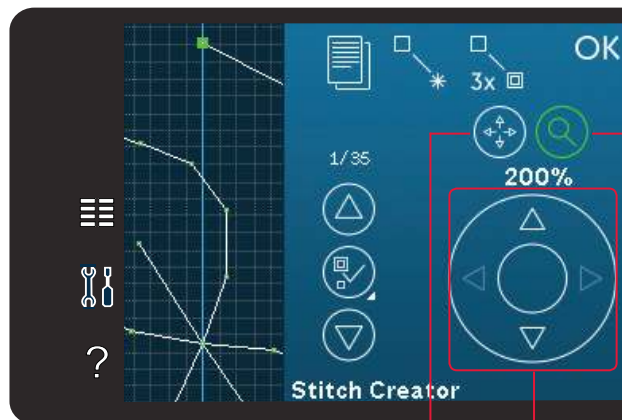
*Notas: Você não pode deslocar para fora da área de costura, ou seja, quando a escala é de 100% ou menos, você não pode deslocar lateralmente.*

A distância entre as linhas de grade é igual a 1 mm no tecido. Use as setas para aumentar ou diminuir o zoom. Se você aumentar o zoom no campo do ponto, linhas de grade mais finas aparecerão. A distância entre estas linhas é igual a 0,5 mm. Se diminuir o zoom, apenas as linhas de borda do campo de pontos estarão visíveis.

## Posição do ponto marcado

O número à esquerda acima mostra a posição real da agulha, a partir da linha central para o ponto de costura marcado (A).

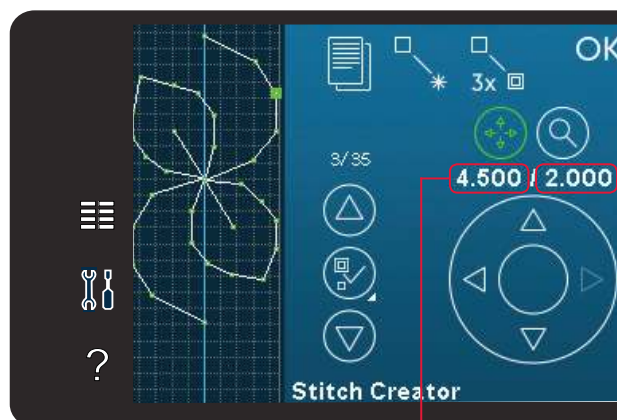
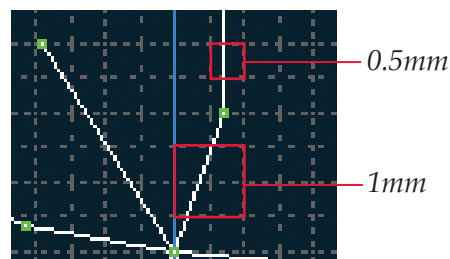
O número à direita acima mostra o comprimento do ponto de costura anterior (B).



Função de toque - Mover

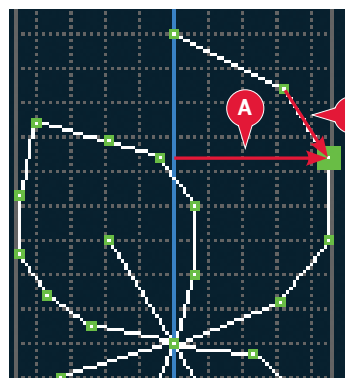
Setas

Função de toque - aproximar / afastar



Posição do lado da costura (A)

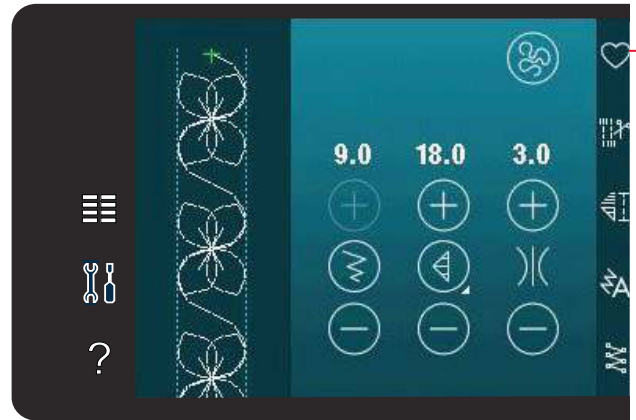
Comprimento do ponto de costura anterior (B)



## Carregando e costurando um ponto

Para costurar o ponto criado, toque em OK no canto superior direito da janela do recurso Stitch Creator™. O ponto será carregado no modo Costura e estará pronto para ser costurado.

Se selecionar outro ponto no modo de costura e, em seguida, reabrir o recurso Stitch Creator™, o ponto criado permanecerá inalterado. Toda vez que o recurso Stitch Creator™ estiver fechado, o ponto será carregado no modo de costura.

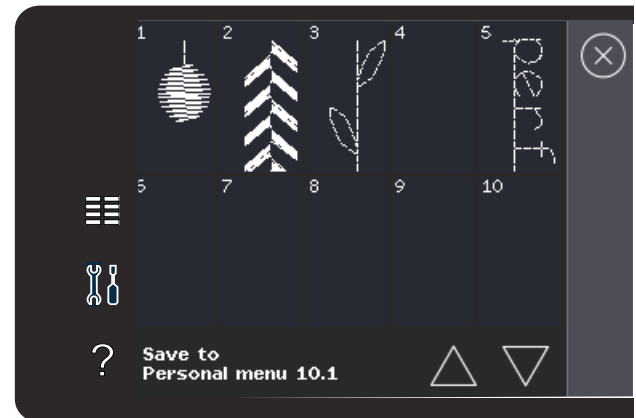


Salvar no menu pessoal

## Salvando um ponto

O ponto é salvo sempre no modo de costura. Feche o recurso Stitch Creator™ tocando em OK no canto superior direito da tela. Salve o ponto tocando no ícone salvar no menu pessoal.

Você encontrará pontos salvos na categoria 10, menu pessoal. Cada subcategoria no menu pessoal tem 10 posições, para salvar seus próprios pontos ou seqüências. Escolha a subcategoria na qual você deseja salvar seu ponto. Todos os seus pontos salvos anteriormente serão mostrados no menu pessoal.



## Avisos comuns do recurso Stitch Creator

### Não é um ponto editável

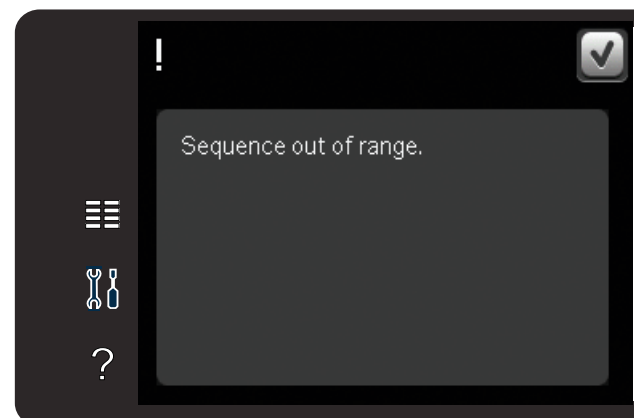
Alguns pontos não estão disponíveis para edição no recurso Stitch Creator™. Os pontos de casa de botão e pontos Maxi não podem ser abertos no recurso Stitch Creator™.



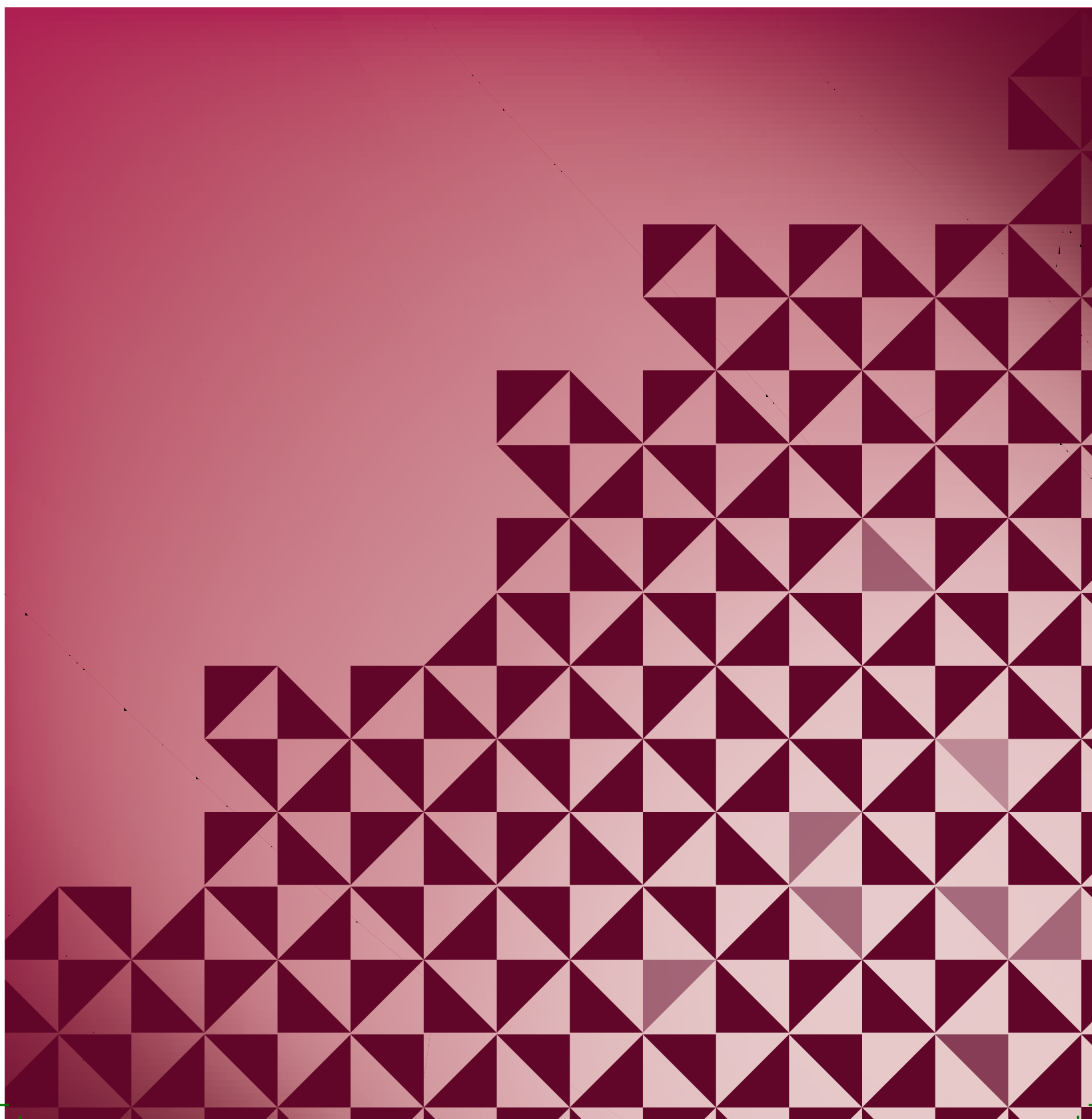
### Seqüência muito longa

Seu ponto programado pode ter até aproximadamente 500 mm (20 ") de comprimento. Se o ponto / seqüência exceder o comprimento máximo, esse aviso surgirá na tela.

O ponto ou ponto de costura que você está tentando adicionar deixará o ponto muito longo.



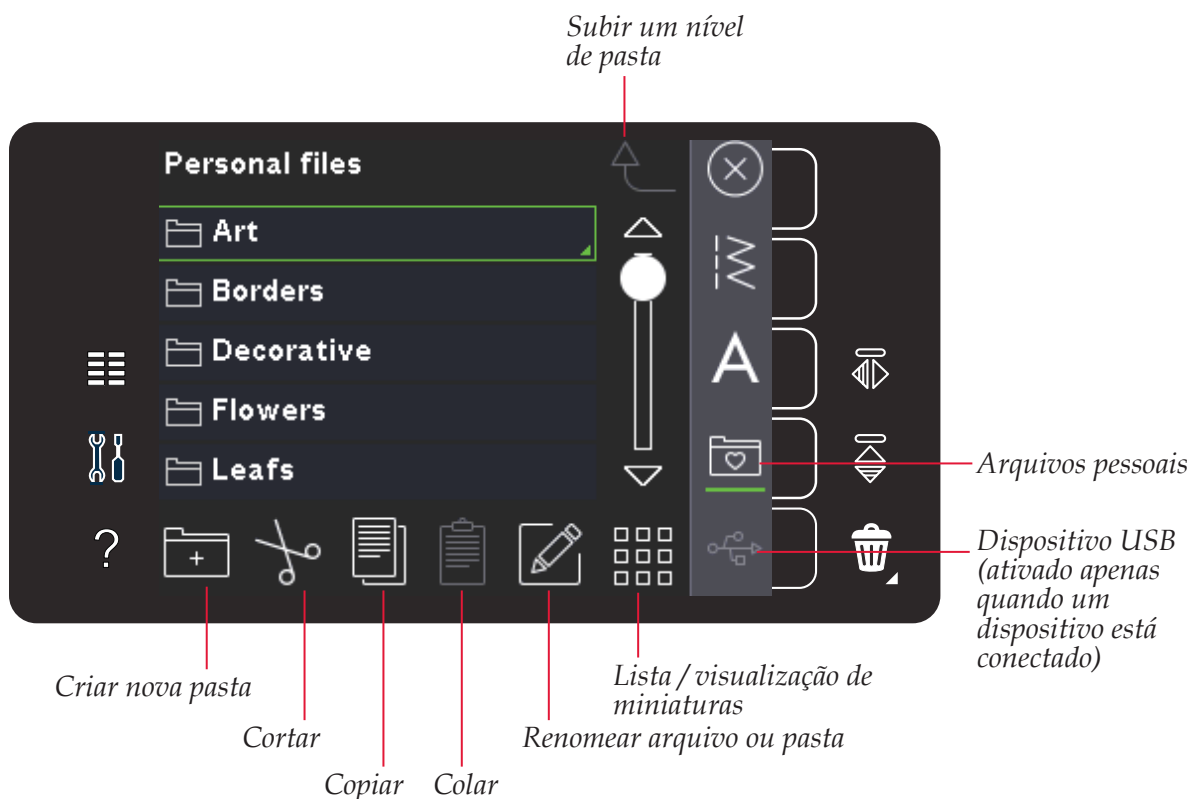
# Arquivos pessoais 7



## Arquivos pessoais

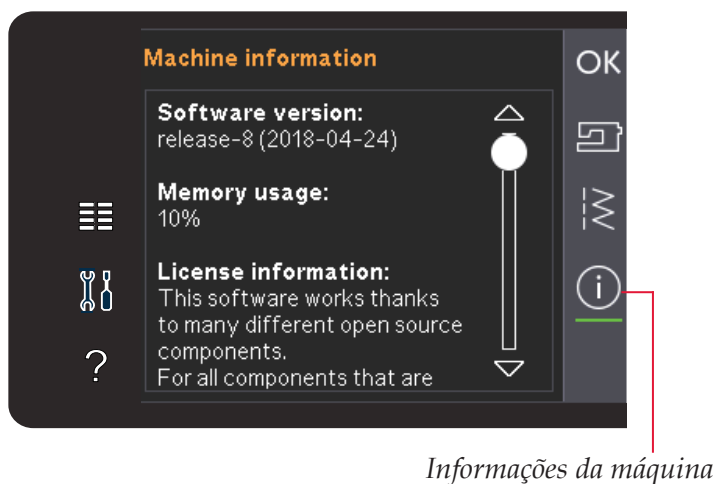
Use arquivos pessoais para organizar, adicionar, mover, remover e copiar seus arquivos. Use a memória interna ou um dispositivo externo conectado à sua máquina para armazenamento.

### Arquivos pessoais - visão geral



### Memória disponível

Na memória embutida você pode armazenar seus arquivos. Para verificar quanta memória resta na memória interna, abra o menu de configuração. Toque na informação da máquina na barra de seleção à direita.



## Procure arquivos pessoais

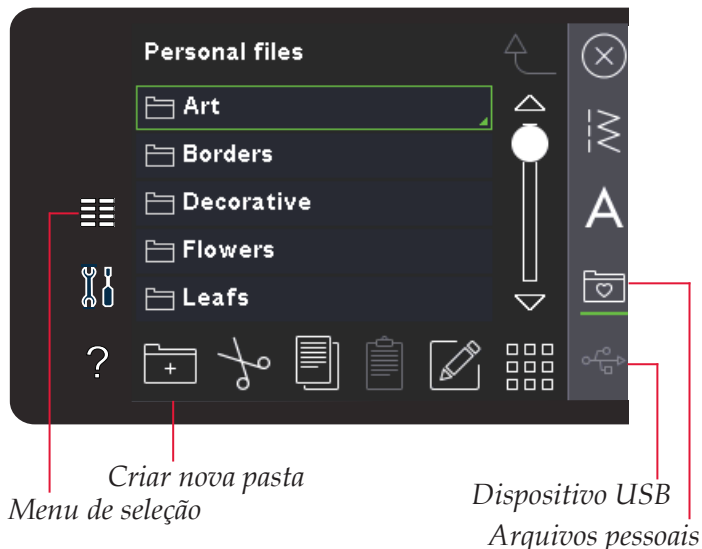
Para abrir arquivos pessoais, primeiro abra o menu de seleção. Selecione arquivos pessoais na barra de seleção à direita da tela.

Crie pastas e organize seus arquivos pessoais para que você possa encontrar seus favoritos facilmente.

### Dispositivo USB

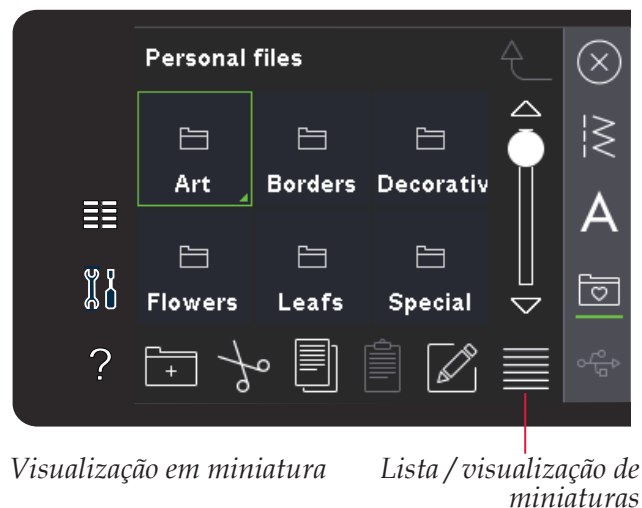
Você pode explorar um dispositivo USB conectado à entrada USB. O ícone do dispositivo USB só é ativado quando um dispositivo está conectado.

Toque no dispositivo USB para exibir o conteúdo na área de seleção. Os arquivos são exibidos como imagens em miniatura ou com um ícone.



### Lista / visualização de miniaturas

Toque no ícone da lista / visualização em miniatura para mostrar os arquivos em uma lista, com mais espaço para os caracteres do nome do arquivo. Para cada arquivo, o nome e o tipo do arquivo serão exibidos. Toque no ícone da lista / visualização de miniaturas novamente, para alternar para a visualização de miniaturas.

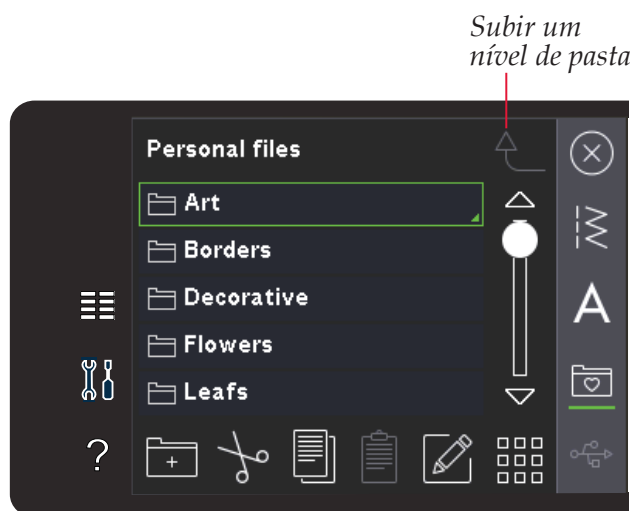


## Abra uma pasta

Para abrir uma pasta em arquivos pessoais, toque na pasta por muito tempo. O conteúdo da pasta será exibido na tela.

### Subir um nível de pasta

Use o ícone de um nível de pasta, para subir pelos níveis de pastas. Você pode subir todo o caminho até o nível da raiz. Na tela, você verá arquivos e pastas incluídos em cada nível, à medida que você avança.



## Organizar

### Crie uma nova pasta

Toque no ícone Criar nova pasta, para criar uma nova pasta. Um aviso abre para inserir um nome para sua pasta.

### Mover um arquivo ou pasta

Use recortar e colar para mover um arquivo ou pasta, para outro espaço de armazenamento. Selecione o arquivo ou pasta e toque em recortar. Abra a pasta onde você deseja colocar o arquivo ou pasta. Toque em colar.

### Copie um arquivo ou pasta

Use copiar e colar, para copiar um arquivo ou pasta para outro espaço de armazenamento. Selecione o arquivo ou pasta e toque em copiar. Abra a pasta onde você deseja colocar o arquivo ou pasta. Toque em colar.

### Excluir um arquivo ou pasta

Para excluir um arquivo ou pasta, marque-o e toque em excluir. Um aviso pede que você confirme a exclusão. Se uma pasta for excluída, todos os arquivos da pasta também serão excluídos.

Para excluir todos os arquivos e pastas da pasta atual, toque no ícone de exclusão.

### Renomear um arquivo ou pasta

Selecione a pasta ou o arquivo que você deseja renomear e toque no ícone de renomear para abrir um aviso onde você pode alterar o nome.

## Arquivos pessoais comuns aviso

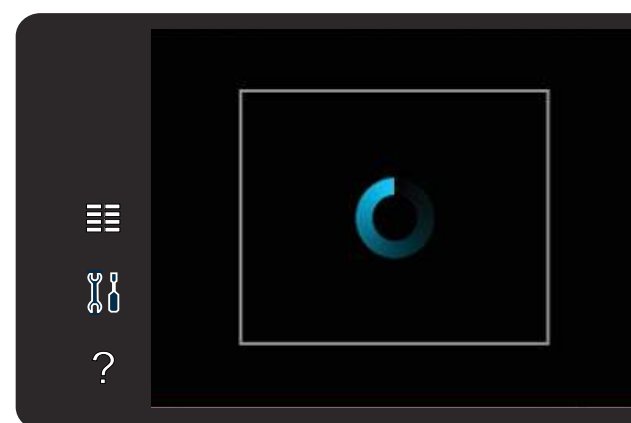
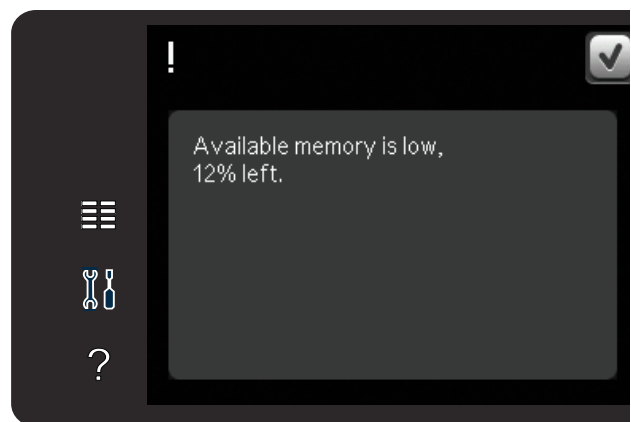
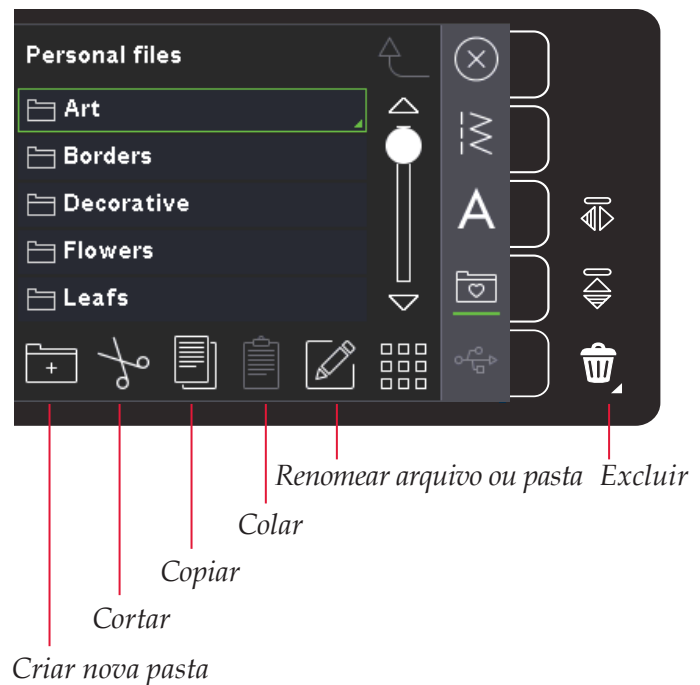
### A memória disponível está baixa

Sua máquina pode armazenar arquivos na memória interna. Quando a memória está cheia, você pode movê-los para um dispositivo externo usando as funções de recortar e colar.

Quando resta apenas uma pequena quantidade de memória, sua máquina o alertará uma vez. Se você continuar a preencher a memória, ela não será lembrada novamente, até que a memória esteja completamente cheia.

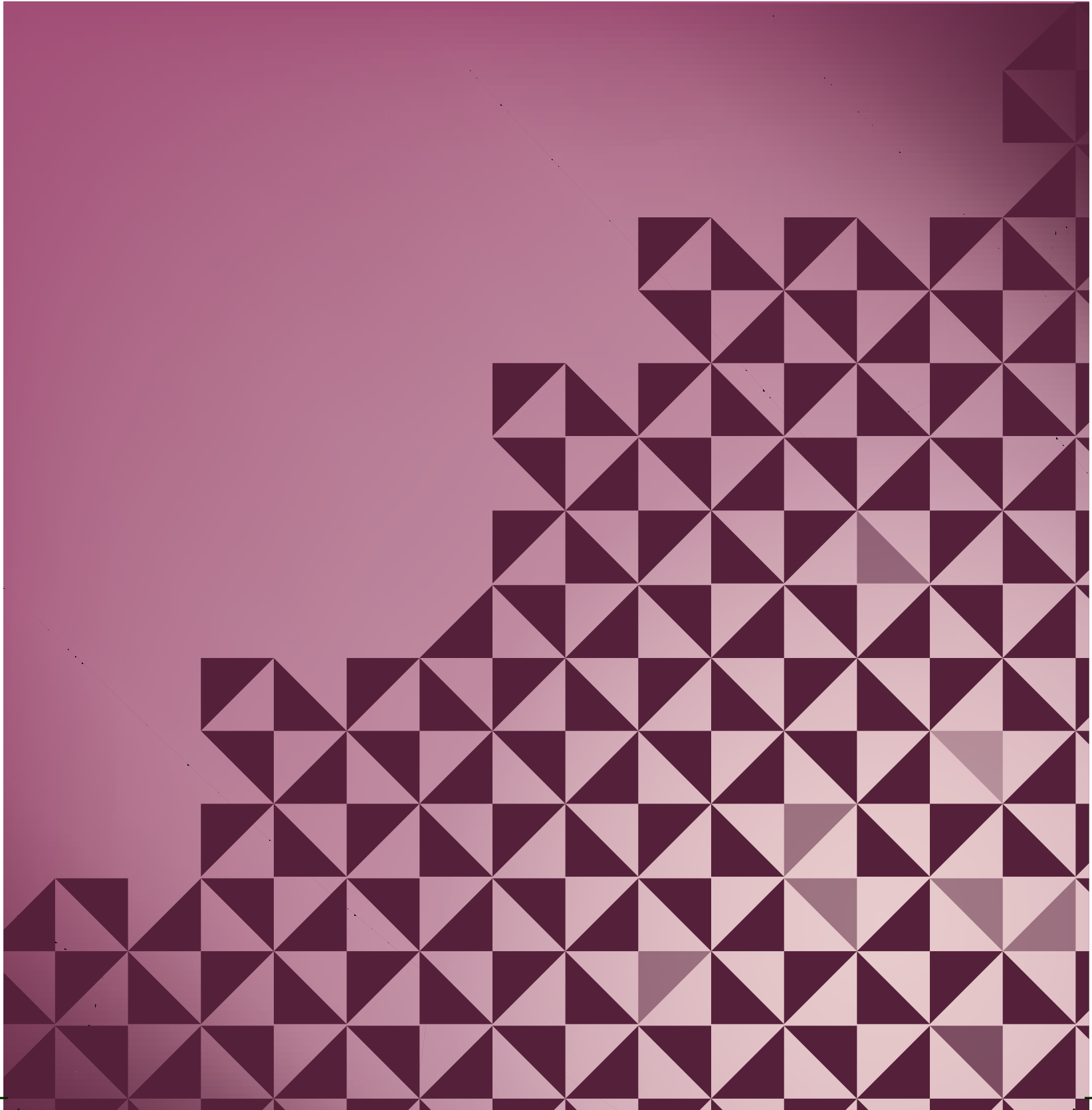
### Sistema ocupado

Quando a máquina está carregando, salvando, movendo arquivos ou qualquer função que demore, um aviso será exibido pelo sistema.





# Manutenção 8

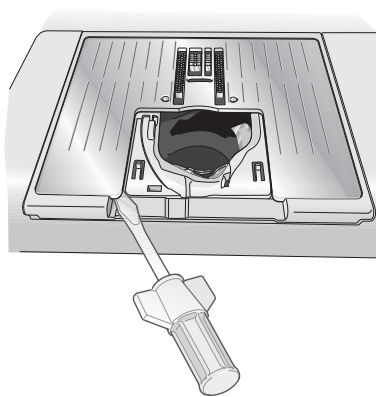


## Limpeza da máquina

Limpe sua máquina frequentemente, para garantir seu perfeito funcionamento. Não é necessário lubrificar a máquina.

Limpe a superfície externa da máquina com um pano macio, para remover poeira ou fiapos.

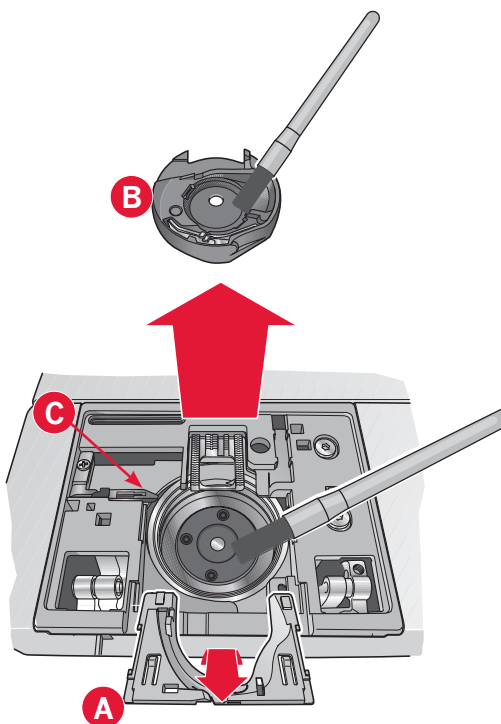
*Nota: O uso de produtos de limpeza ou solventes na máquina pode causar danos às tampas.*



### Limpendo a área da bobina

 *Nota: Abaixе os dentes, posicione a sapatilha e a alavanca para cima. Desligue a máquina*


Remova a sapatilha e o visor da bobina. Coloque a chave de fenda sob a chapa da agulha, como mostrado na figura, e mova suavemente a chave de fenda para retirar a chapa da agulha. Limpe os dentes com o pincel, que está na caixa de acessórios.



### Limpeza embaixo da área da bobina

Depois de costurar vários projetos ou sempre que notar que existe acúmulo de fiapos na área da caixa da bobina, limpe a área situada embaixo dessa caixa.

Remova visor da bobina (A), coloque o dedo no centro da caixa da bobina, levantando-a. Remova a caixa da bobina (B) levantando-a. Limpe com o pincel

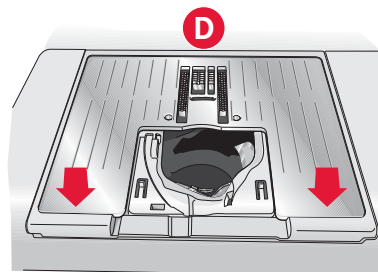
 *Nota: Tenha cuidado ao limpar a faca de corte de linha (C).*

Coloque a caixa da bobina e a bobina de volta no lugar.

*Nota: Não sopre ar para dentro da área da caixa da bobina, porque isto faria com que pó e fiapos fossem empurrados para dentro da sua máquina.*

### Substituindo a chapa da agulha

Com os dentes abaixados, coloque a chapa da agulha com o botão encaixado no entalhe na parte de trás (D). Pressione a chapa da agulha para baixo até encaixar no lugar. Encaixe o visor da bobina



## Peças e acessórios não originais

A garantia não cobre defeitos ou danos provocados pelo uso de peças ou acessórios não originais.

## Solucionando problemas

Você encontrará, neste guia soluções para aqueles problemas que sua máquina pode eventualmente apresentar. Para mais informações, entre em contato com seu revendedor autorizado PFAFF® que terá prazer em ajudá-lo.

Problema/motivo	Solução
<b>Problemas genéricos</b>	
O aviso da bobina não funciona?	Limpe a área da bobina e use somente as bobinas originais PFAFF® aprovadas para este modelo.
Recortes de linhas não cortam a linha?	Retire a chapa da agulha e limpe a área da bobina. Ative o recorte de linha automático no menu de configurações.
O tecido não se move?	Certifique-se de que a máquina não esteja configurada no modo de movimento livre. Veja o capítulo 4
O ponto está irregular ou estreito?	Desative o modo de segurança da largura do ponto ou de agulha dupla no menu de configurações.
A agulha quebra?	Insira a agulha corretamente com descrito no capítulo 2. Use a agulha correta para o tipo de tecido.
A máquina não costura?	Verifique se todos os conectores estão corretamente encaixados na máquina e na tomada. Verifique se o cabo do controlador de velocidade, está firmemente conectado ao controlador de velocidade. Desloque o eixo do enchedor da bobina para a posição de costura.
O PFAFF® creative™ Visor colorido exibe a tela de inicialização?	Toque na tela para ativar Desative a proteção de tela no menu de configurações.
Os ícones na tela de toque não são ativados quando tocados?	Feche todos os avisos que possam estar bloqueando a tela. Calibre a tela de toque. A calibração da tela de toque é encontrada no menu de configurações.
A tela da máquina de costura e / ou as teclas de função não respondem ao toque?	As teclas de função e os conectores na máquina, podem ser sensíveis a eletricidade estática. Se a tela não responder ao toque, desligue a máquina e ligue-a novamente. Se o problema persistir, entre em contato com o revendedor autorizado do PFAFF.

<b>A máquina falha pontos</b>	
A agulha foi colocada corretamente?	Troque a agulha e insira corretamente conforme descrito no capítulo 2.
Você está usando uma agulha correta?	Use agulha do Sistema 130/705H.
A agulha está torta ou cega?	Insira uma nova agulha.
A linha foi colocada corretamente na máquina?	Verifique como a linha foi passada na máquina.
A sapatilha usada é a correta?	Coloque a sapatilha correta.
A agulha é muito fina para a linha?	Substitua a agulha.
O tecido se move para cima e para baixo com a agulha durante a costura livre?	Encaixe a sapatilha articulada 6D (acessório opcional, código 820991-096). Se estiver usando a sapatilha 6A, reduza a altura da sapatilha, nas opções de movimento livre.

<b>A linha da agulha quebra?</b>	
Você inseriu a agulha corretamente?	Troque a agulha e insira corretamente conforme descrito no capítulo 2.
Você está usando uma agulha correta?	Use agulha do Sistema 130/705H.
A agulha está danificada ou sem ponta?	Insira uma nova agulha.
Você passou a linha corretamente?	Verifique a passagem de linha.
A agulha é muito fina para a linha?	Troque a agulha por outra que seja adequada à espessura da linha.

Você está usando linha de baixa qualidade ou uma linha que resseca?	Troque por uma linha de melhor qualidade, adquirida de um distribuidor autorizado da PFAFF®.
O prendedor do carretel usado é o correto?	Coloque um prendedor de carretel do tamanho certo para o carretel de linha, conforme descrito no capítulo 2.
O pino porta-carretel está sendo usado na melhor posição?	Tente usar uma posição diferente do pino porta-carretel (vertical ou horizontal).
O orifício da chapa da agulha está danificado?	Troque a chapa da agulha.

### A linha da bobina quebra

A bobina foi colocada corretamente?	Verifique a linha da bobina.
O orifício da chapa da agulha está danificado?	Troque a chapa da agulha.
A área da bobina está com sujeira?	Limpe a área da bobina e use somente as bobinas originais PFAFF® aprovadas para este modelo.
A bobina foi enchida corretamente?	Encha uma nova bobina conforme descrito no capítulo 2.

### A costura apresenta pontos irregulares

A tensão da linha está correta?	Verifique a tensão da linha na agulha e a própria linha.
Você está usando uma linha muito grossa ou de baixa qualidade?	Troque a linha.
A linha da bobina encheu uniformemente?	Verifique o enchimento da bobina. Veja o capítulo 2.
Está sendo usada uma agulha correta?	Insira uma agulha apropriada corretamente, conforme descrito no capítulo 2.

### A máquina não transporta ou o faz irregularmente.

Você passou a linha corretamente?	Verifique a passagem de linha.
Há acúmulo de sujeira entre os dentes?	Remova a chapa da agulha e limpe os dentes com um pincel.

### Relatório do sistema

Sua máquina está exibindo o aviso do relatório do sistema?	Quando o aviso do relatório do sistema aparecer, vá para arquivos pessoais / relatórios e localize o arquivo (SystemReport01.dmp ou número maior). Salve o arquivo em um pen drive. Envie o arquivo juntamente, com uma breve descrição do que você estava fazendo, antes que o aviso apareça em <a href="mailto:product.improvement@pfaff.com">product.improvement@pfaff.com</a> . Depois de enviar o arquivo, remova-o da sua máquina.
--	--

### Leve periodicamente sua máquina de costura para revisão em um distribuidor local autorizado PFAFF®!

Se você seguiu as informações de solução de problemas e ainda assim não encontrou a solução, leve sua máquina de costura ao seu revendedor. Se houver algum problema específico, pode ser muito útil costurar um pedaço do tecido que estava costurando, com a linha usada, e levá-lo para o seu distribuidor. Uma amostra de costura geralmente fornece informações muito melhores que as palavras.

# Índice

## A

Abra uma pasta .....	7:3
Abrindo stitch creat .....	6:3
Abrir sequenciamento .....	5:3
Acessórios.....	1:11
Acessórios e components não originais .....	8:2
Acessórios incluídos .....	1:11
Acessórios opcionais.....	2:5, 4:8, 4:17, 4:20
Agulha de bordado .....	2:10
Agulha dupla.....	2:6, 3:4
Agulha dupla / ícone de segurança de largura de ponto.....	4:2
Agulha em cima / embaixo.....	3:6
Agulha para jeans .....	2:10
Agulha para tecido flexível.....	2:10
Agulhas.....	2:10
Agulha asa .....	2:10
Agulha de bordado.....	2:10
Agulha para jeans .....	2:10
Agulha para tecido flexível .....	2:10
Agulha universal .....	2:10
Agulha universal.....	2:10
Ajuda rápida .....	3:2, 4:8, 4:20
Ajuste o texto e os pontos .....	5:4
Altura da sapatilha .....	2:3
Aproximar / afastar.....	6:5
Aremate imediata.....	3:6
Arquivos pessoais .....	4:3, 7:2
Arremate final.....	4:10
Arremate inicial.....	4:10
Atualização de sua máquina .....	2:12
Aviso de mensagens	
Espaço em disco disponível baixo.....	7:4
Máquina precisa descansar .....	4:24
Não é um ponto editável .....	5:6, 6:6
Remover a sapatilha para casa de botão sensormatic ....	4:24
Sequência fora de alcance.....	5:6, 6:6
Sistema ocupado .....	7:4
Avisos comuns de sequenciamento .....	5:6

## B

Bainha em tecido pesado .....	4:13
Balanço.....	4:5
Barra de rolagem.....	3:5
Bloqueio de tela .....	3:3
Bobina, inserção.....	2:8
Braço livre .....	1:9, 2:3

## C

Caixa de acessórios .....	1:10, 2:3
Calibrar a tela sensível ao toque .....	3:3
Campo de ponto.....	6:2
Cancelar.....	3:5
Capa protetora rígida .....	2:3
Carregando um ponto .....	6:6
Carregar uma sequência .....	5:5
Casa de botão com cordão .....	4:16
Casa de botão manual .....	4:16
Casa de botão Sensormatic .....	4:15
Casas de botão .....	4:15
Categoria de ponto.....	4:3, 5:3
Cerzindo .....	4:17
Chapa da agulha para ponto reto .....	4:18
Colar.....	7:2, 7:4
Comando de arremate.....	5:4
Comando de parada .....	5:4
Comando de recortes de linha .....	5:4
Comandos sequenciais .....	5:4
Compensação de tensão da linha .....	3:5
Comprimento aproximado da sequência .....	5:2
Comprimento do ponto.....	4:2, 4:4, 4:5, 5:2, 5:4
Comprimento do ponto anterior .....	6:5
Comprimento do ponto de costura anterior .....	6:2, 6:5
Conectando o cabo do controlador de velocidade.....	2:2
Conecte à fonte de energia.....	2:2
Conecte o cabo de energia	
E o controlador de velocidade.....	2:2
Conecte o controlador de velocidade.....	2:2
Configurações da máquina .....	3:3
Configurações de bordados .....	3:5
Configurações de costura.....	3:4
Configurações de ponto .....	4:4
Controlador de velocidade .....	3:6, 4:6
Copiar .....	7:2, 7:4
Copie um arquivo ou pasta .....	7:4
Cortador de linha .....	1:9
Cortar .....	7:2, 7:4
Cortar os pontos soltos.....	3:4
Costurando a parte de cima da colcha.....	4:18
Costurando bainhas em tecidos grossos.....	4:13
Costurando uma sequência .....	5:5
Costurando um ponto .....	6:6
Costurando zíperes.....	4:13
Costurar botões .....	4:17
Costurar, botões .....	4:17
Costurar um botão .....	4:17
Criar nova pasta .....	7:2, 7:4
Criar sequência de letras.....	5:3
Criar sequência de pontos .....	5:3
Criar uma nova pasta .....	7:4
Crie uma sequência.....	5:3

## D

Definição de um ponto de costura.....	6:3
Densidade do ponto.....	4:2, 4:4, 4:5
Densidade dos pontos.....	5:2, 5:4
Desembalando.....	2:2
Desengatar o sistema IDT™.....	2:8
Dial.....	6:2
Disco de pré-tensão.....	2:5
dispositivo USB.....	4:3, 7:2, 7:3
Duplicar.....	6:2
Duplicar ponto selecionado.....	6:4

## E

Ecluir.....	3:2, 4:7, 6:2, 7:4
Embalar depois de costurar.....	2:3
Encaixando a sapatilha para casa de botão Sensormatic.....	4:15
Encaixe a sapatilha.....	2:9
Encaixe a sapatilha para casa de botão Sensormatic.....	4:15
Enchimento da bobina.....	2:7
Enchendo com a linha passada na máquina.....	2:7
Enchimento da posição horizontal.....	2:7
Guia da linha do enchedor de bobina.....	2:7
Engatando o sistema IDT™.....	2:8
Entrada USB.....	1:9, 2:12
Conecte e remova da entrada USB.....	2:12
Espaço em disco disponível baixo.....	7:4
Espelhamento de cima para baixo.....	3:2, 4:6, 5:4, 6:2
Espelhamento lado a lado.....	5:4
Espelhando.....	4:6
Espelhando lado a lado.....	6:4
Espelhando para cima e para baixo.....	6:4
Espelho lado a lado.....	3:2, 4:6, 6:2
Estabilizador Colante.....	2:11
Estabilizador de corte.....	2:11
Estabilizador Desintegrador.....	2:11
Estabilizadores.....	2:11
Estabilizadores de Rasgar.....	2:11
Estabilizador para passar a ferro.....	2:11
Estabilizador recomendado.....	4:2
Estabilizador Solúvel em Água.....	2:11
Estica-linha.....	2:5
Estilo de fonte.....	5:3
Excluir.....	5:4, 5:5
Excluir ponto.....	4:7
Excluir ponto de costura selecionado.....	6:4
Excluir sequência.....	5:5
Excluir um arquivo ou pasta.....	7:4
Excluir uma sequência.....	5:5
Excluir um ponto.....	4:7
Excluir um ponto ou letra.....	5:4
Exibição de lista.....	7:3

## F

Feltro.....	2:4
Ferramenta multiuso.....	2:9, 4:17
Fonte de ponto.....	4:3, 5:3
Função de toque - aproximar / afastar.....	6:2
Função de toque - Mover.....	6:2
Funções de toque	
Aproximar / afastar.....	6:5
Mover.....	6:5

## G

Guia-linha da bobina.....	2:5
Guia linnha da agulha.....	2:5

## I

Ícones comuns.....	3:5
Barra de rolagem.....	3:5
Cancelar.....	3:5
Ok.....	3:5
OK e Cancelar.....	3:5
Setas de rolagem.....	3:5
Toque longo.....	3:5
Idioma.....	3:3
Indicador de ação.....	3:7
Indicador de retrocesso.....	3:7
Informações da máquina.....	3:5, 7:2
Informações de licença.....	3:5
Iniciar / Parar.....	3:6, 3:7
Iniciar visualização.....	4:2
Inserindo a bobina.....	2:8
Insira um novo ponto de costura.....	6:4
Insira um ponto ou letra.....	5:4

## J

Joelheira.....	2:3
----------------	-----

## L

Largura da agulha dupla.....	3:4
Largura do ponto.....	4:2, 4:4, 5:2, 5:4
LEDs.....	1:9
Letras.....	1:20
Levantador automático de sapatilha.....	3:4
Limpando a máquina.....	8:2
Linha da bobina acabando.....	4:24
Linha de costura.....	2:11
Linha para bordar.....	2:11
Linha transparente.....	2:11
Lista / visualização de miniaturas.....	7:2, 7:3
Luzes LED.....	2:3

## M

Máquina precisa descansar.....	4:24
Memória disponível.....	7:2
Menu de configurações.....	3:2, 3:3
Menu de seleção.....	3:2, 4:2, 4:3
Modo de costura.....	4:2, 4:2-4:24
Mover.....	6:5
Mover um arquivo ou pasta.....	7:4
Movimento livre pontilhado.....	4:20

## N

Não é um ponto editável.....	5:6, 6:6
Nível de pasta.....	7:3
Nova pasta.....	7:4
Novo ponto de costura.....	6:2, 6:3
Número do ponto selecionado.....	4:2

## O

OK e cancelar.....	3:5
Opções de arremate.....	4:2, 4:10
Arremate final.....	4:10
Arremate inicial.....	4:10
Recortes de linha.....	4:10
Opções de costura.....	4:2
Opções de movimento livre.....	4:2, 4:8

## P

Passador de linha.....	2:5
Passando a linha na máquina.....	2:5
Passador de linha.....	2:5
Passando a linha para agulha dupla.....	2:6
Passando a linha para agulha dupla.....	2:6
Pino porta-carretel.....	2:4
Pino porta carretel.....	2:4
Pino porta carretela auxiliary.....	2:4
Posição horizontal.....	2:4
Posição vertical	
Pino porta carretela auxiliary.....	2:4
Posição vertical.....	2:4
Ponto bainha invisível.....	4:14
Ponto bainha invisível flexível.....	4:14
Ponto bainha invisível flexível.....	4:14
Ponto cruz.....	1:15, 1:16, 1:18
Pontos.....	4:3, 5:3
Pontos a mão.....	1:15, 1:18
Pontos de empilhamento.....	4:21
Pontos de fita.....	4:21
Pontos de quilt 'louco'.....	4:19
Pontos de quilt louco.....	1:15
Pontos divertidos.....	1:16, 1:19
Pontos pontiagudos.....	1:15, 1:18

Pontos utilitários.....	1:13
Ponto triplo.....	6:2, 6:4
Posição do lado do ponto de costura.....	6:2, 6:5
Posição do ponto marcado.....	6:5
Posicionamento de pontos.....	4:2, 4:4, 5:2, 5:4
Prendedor do carretel.....	2:4
Pressão da sapatilha.....	3:4
Procure arquivos pessoais.....	7:3
Programa de Patchwork.....	4:11, 4:12, 4:18
Programa de ponto único.....	4:11
Programas de costura.....	4:11
Programa de Patchwork.....	4:11
Programa de ponto único.....	4:11
Programa Tapering.....	4:11
Programa Tapering.....	4:11

## Q

Quilt de mão.....	4:19
Quilting.....	4:18
Chapa da agulha para ponto reto.....	4:18
Costurando a parte de cima da colcha.....	4:18
Pontos de quilt 'louco'.....	4:19
Programa de Patchwork.....	4:18

## R

Recomendação da sapatilha.....	4:2
Recortes de linha.....	3:7, 4:10
Recortes de linhas para costura.....	3:4
Reinício do ponto.....	3:6
Remova a sapatilha.....	2:9
Remova a sapatilha para casa de botão	
Sensormatic.....	4:24
Renomear arquivo ou pasta.....	7:2, 7:4
Renomear um arquivo ou pasta.....	7:4
Repetição de Áudio.....	3:3
Repetição de pontos.....	4:17
Repita uma casa de botão manual.....	4:16

## S

Saída do sequenciamento.....	5:3
Sair do stitch creator.....	6:3
Salvando uma sequência.....	5:5
Salvando um ponto.....	6:6
Salvar em arquivos pessoais.....	4:2
Salvar no menu pessoal.....	4:2, 4:7, 5:5
Salvar no menu Pessoal.....	4:7
Sapatilha 1A com sistema IDT™.....	1:12
Sapatilha 2A.....	1:12
Sapatilha articulada 6D.....	4:8
Sapatilha articulada 6D para movimento livre....	4:8, 4:20
Sapatilha articulada para movimento livre.....	4:8, 4:20
Sapatilha opcional.....	4:20

Sapatilha padrão com sistema IDT™ 0A.....	1:12
Sapatilha para bainha invisível com sistema IDT™ .....	1:12
Sapatilha para baixo e alternar para pivô.....	3:6
Sapatilha para Bordado 6A.....	1:12
Sapatilha para casa de botão manual 5M.....	1:12
Sapatilha para casa de botão sensormatic 5A .....	1:12
Sapatilha para cima e alterna alavanca de elevação extra .....	3:6
Sapatilha para movimento livre Sensormatic 6A.....	1:12, 4:9
Sapatilha para pontos maxi .....	1:12
Sapatilha para zíper com sistema IDT™ 4 .....	1:12
Sapatilhas .....	1:12
Segurança da largura do ponto.....	3:4
Segurança de largura do ponto.....	4:8
Seleção de fonte.....	4:3
Selecionando uma fonte.....	4:3
Selecionando um ponto.....	4:3
Selecionar ponto.....	4:3
Selecione pontos de costura.....	6:3
Selecione pontos / pontos de costura .....	6:3
Seletor do ponto .....	6:2, 6:3
Sensor de linha .....	2:6
Sensormatic movimentos livres .....	4:9
Sequência de ajustes .....	5:6
Sequência de avisos .....	5:6
Sequência fora de alcance .....	5:6, 6:6
Sequenciamento .....	4:2, 4:12, 5:2-5:6
Ajuste toda a sequência .....	5:5
Sequências no Stitch Creator .....	5:6
Símbolo de controle de velocidade.....	4:2
Sistema IDT™ .....	2:8, 4:8, 4:19
Desengatando.....	2:8
Engatando .....	2:8
Sistema IDT™ recomendado.....	4:2
Sistema ocupado .....	7:4
Solução de problemas.....	8:3
Stitch Creator .....	4:2, 6:2-6:6

Stitch-in-the-Ditch (costura na vala) .....	4:19
Subir um nível de pasta.....	7:2, 7:3
Substitua a sapatilha.....	2:9
Substituindo a chapa da agulha.....	8:2
Substituir um ponto ou letra .....	5:4

## T

Tampa .....	2:3
Tecla de retrocesso .....	3:7, 4:10, 4:11
Teclas e indicadores .....	3:6
Técnicas de costura .....	4:13
Técnicas especiais de costura .....	4:20
Tela .....	1:9
Tela de bloqueio .....	3:3
Tela sensível ao toque.....	3:2
Tensão de linha.....	4:2, 4:6
Toque longo .....	3:5
Troca da sapatilha .....	2:9
Encaixe a sapatilha .....	2:9
Remova a sapatilha.....	2:9

## V

Versão do software .....	3:5
Visão geral	
Arquivos pessoais.....	7:2
Máquina .....	1:9
Modo de costura .....	4:2
Pontos .....	1:13
Tela sensível ao toque .....	3:2
Visão geral da máquina.....	1:9
Visão geral de pontos .....	1:13

## Z

Ziguezague em três pontos.....	4:14
Zoom.....	6:5





## Certificado de garantia

A Singer do Brasil, como representante oficial da marca PFAFF®, garante este produto e supõe que o usuário esteja familiarizado com o manuseio da máquina, tendo lido o manual de instruções e demais informações que acompanham o produto. O usuário também deve estar ciente de que esta máquina é para uso doméstico.

A Singer reparará este produto ou qualquer componente defeituoso, cuja causa seja defeito de fabricação ou de material, dentro do período de 1 (um) ano, contado a partir da data de aquisição pelo primeiro consumidor, perante a apresentação da nota fiscal de compra.

Guarde a nota fiscal de aquisição do produto. Esse documento é necessário para o exercício dos direitos aqui assegurados.

Os revendedores autorizados PFAFF®, postos autorizados ou lojas de varejo que ofereçam produtos Singer e PFAFF® não têm autoridade para alterar, modificar ou de qualquer forma mudar os termos ou condições desta garantia.

## O que não está coberto pela garantia

Custo de remessa ou despesas de transporte do produto para o Serviço Autorizado PFAFF® e aulas de manuseio.

Avárias e desgastes decorrentes do uso normal do produto, incluindo lascas, arranhões, desgaste por fricção, descoloração ou desbotamento causado pelo uso ou exposições ao sol.

Danos causados por mau uso, negligência, alterações ou reparos feitos por pessoas não autorizadas, uso de acessórios ou peças que não sejam de fabricação Singer ou falha na observação dos cuidados recomendados no manual de instruções.

Agulhas.

A Singer não garante a utilização deste produto para fins não previstos neste termo de garantia e demais instruções contidas na máquina.

Leve o produto defeituoso para algum dos REVENDEDORES AUTORIZADOS PFAFF®, cujos endereços podem ser informados por meio do SAC Singer (0800-702-2323) ou pelos sites <http://www.pfaff.com/br/> e <http://www.singer.com.br>, juntamente com a nota fiscal de compra e este certificado de garantia.

Muitos de nossos autorizados oferecem serviços opcionais, tais como instruções de manejo, cursos de iniciação ao patchwork, quilting, bordado e similares. Você poderá entrar em contato com o Serviço Autorizado PFAFF® para saber o que ele oferece, horários e custos.

[www.pfaff.com/br/](http://www.pfaff.com/br/)

[www.singer.com.br](http://www.singer.com.br)

Você comprou uma máquina de costura moderna e atualizável. À medida que lançamos atualizações de software, é possível que haja algumas diferenças entre o software da máquina e o software descrito no manual do usuário. Consulte o seu revendedor autorizado PFAFF® e não deixe de visitar nosso site em [www.pfaff.com](http://www.pfaff.com) para obter as atualizações mais recentes do software e do Manual do Usuário.

Reservamo-nos o direito de alterar o equipamento da máquina e a variedade de acessórios sem aviso prévio, ou fazer modificações no desempenho ou projeto.

Entretanto, essas modificações serão de benefício para o usuário e o produto.

## Propriedade intelectual

As patentes que protegem este produto estão listadas em uma etiqueta posicionada embaixo da Máquina de costura.

PFAFF, EXPRESSION, STITCH CREATOR, PERFECTION STARTS HERE e IDT (image) são marcas comerciais da Singer Sourcing Limited LLC.



Observe que, ao ser descartado, este produto deve ser reciclado com segurança de acordo com a legislação nacional aplicável relativa a produtos elétricos e eletrônicos. Não jogue aparelhos eletrônicos no lixo municipal geral. Use as instalações de coleta específica. Contate a prefeitura para mais informação sobre o sistema de coleta disponível. Ao substituir aparelhos velhos por novos, o distribuidor pode estar legalmente obrigado a receber os aparelhos antigos para descarte, gratuitamente.

Em caso de descarte de acessórios em depósitos de resíduos ou aterros, existe o risco de que substâncias perigosas vazem para águas subterrâneas e atinjam o lençol freático, causando danos à sua saúde.

Manufacturer

VSM Group AB, SVP Worldwide  
Drottninggatan 2, SE-56184, Huskvarna, SWEDEN

[www.pfaff.com](http://www.pfaff.com)